



Ski Helmet



clever mobility



- EN - INSTRUCTION MANUAL
- DE - BEDIENUNGSANLEITUNG
- FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES
- PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
- SL - PRIRO NIK Z NAVODILI ZA UPORABO
- SV - INSTRUKTIONSMANUAL
- NO - BRUGSANVISNING
- FI - KÄYTTÖOHJEET
- NL - GEBRUIKSAANWIJZING
- DA - BRUGSANVISNING
- PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
- EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- KO - 안내서

- ZH - 说明书
- TW - 說明書
- TH - คู่มือการใช้งาน
- IT - ISTRUZIONI PER L'USO
- CS - NÁVOD NA POUŽITÍ
- SK - NÁVOD NA POUŽITIE
- HU - KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
- UK - ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
- HR - UPUTA ZA UPORABU
- BS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- RO - MANUAL DE UTILIZARE
- BG - РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- TR - KULLANIM KILAVUZU
- AR - دليل الاستخدام

Scoot & Ride Vertriebs GmbH, Steiffstrasse 1, 4710 Grieskirchen,
Austria, contact@scootandride.com
Designed in EU - Made in China /// Fabriqué en Chine

UK
CA Imported by / UK Importer: Vida Distribution Ltd, Unit 122 Screenworks,
22 Highbury Grove, London N5 2EF

EU Type examination conducted by: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Notified Body No. 0197

Model No.: 240628 / FCJ-301(I)
SIZE: S-M

WEIGHT: 340g / 0,75lbs
Manufacturing date / Batch No.:
See product sticker

CE
EN 1077:2007

EN / SAFETY INSTRUCTIONS - WARNING!

WARNING: No helmet can protect the wearer from all impacts, accidents and head injuries. This helmet absorbs the energy of an impact through partial destruction or damage. Although such damage may not be visible, the helmet must be replaced and destroyed if it has been subjected to a violent impact. Unfortunately, some accidents result in head injuries that cannot be prevented by any helmet. Depending on the type of impact, even very low speeds can lead to serious head injuries or death. Therefore, always ride with extreme caution and read these instructions for use before using the product // This Ski Helmet is NOT intended for motorized sports, as it does not provide sufficient protection when used in motor sports or with motorized vehicles (e.g. mopeds). The helmet may only be used for skiing and snowboarding. // To ensure maximum protection, the helmet must fit snugly, be fastened to the wearer's head and all retaining straps must be secured in accordance with the operating instructions. // Even if damage may not be visible, the helmet must be checked regularly. In particular, in the event of an accident or violent impact - even at low speeds - the helmet must be replaced and destroyed. // This also applies to minor impacts without visible damage // Always ride conscientiously and observe your riding behavior. // Do not wear additional headgear under the helmet // Some common substances can damage the helmet, even if this is not visible to the user. The use of solvents, decals, paints, cleaning agents can damage the helmet and render it ineffective in the event of an accident. // CAUTION: Not for use on/with motor vehicles. // Modifying or removing any of the original component parts of the helmet may be dangerous and affect the helmets protective capacity. // WARNING! This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet. // **For safety reasons, this helmet has a limited service life and should be replaced when it shows clear signs of wear and tear, but no later than 5 years after the date of manufacture (product batch number).**

DE / SICHERHEITSHINWEISE - WARNUNG!

WARNUNG: Kein Helm kann den Träger vor allen Aufprallen, Unfällen und Kopfverletzungen schützen. Dieser Helm absorbiert die Aufprallenergie durch teilweise Zerstörung oder Beschädigung. Auch wenn solche Schäden nicht sichtbar sind, muss der Helm ersetzt und zerstört werden, wenn er einem heftigen Aufprall ausgesetzt war. Leider führen manche Unfälle zu Kopfverletzungen, die durch keinen Helm verhindert werden können. Je nach Art des Aufpralls können bereits sehr geringe Geschwindigkeiten zu schweren Kopfverletzungen oder zum Tod führen. Deshalb gilt: Fahren Sie stets mit höchster Vorsicht und lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. // Dieser Skihelm ist NICHT für motorisierte Sportarten vorgesehen, da er keinen ausreichenden Schutz bei Verwendung im Motorsport oder mit motorisierten Fahrzeugen (z. B. Mopeds) bietet. Der Helm darf ausschließlich zum Skifahren und Snowboarden verwendet werden. // Um maximalen Schutz zu gewährleisten, muss der Helm fest sitzen, korrekt am Kopf befestigt und alle Halteriemens entsprechend der Bedienungsanleitung gesichert sein. // Auch wenn keine sichtbaren Schäden vorliegen, muss der Helm regelmäßig überprüft werden. Besonders im Falle eines Unfalls oder heftigen Aufpralls – auch bei geringer Geschwindigkeit – muss der Helm ersetzt und zerstört werden. Dies gilt auch bei leichteren Stößen ohne sichtbare Schäden. // Fahren Sie stets verantwortungsvoll und achten Sie auf Ihr Fahrverhalten. // Tragen Sie keine zusätzliche Kopfbedeckung unter dem Helm. // Einige gängige Substanzen können den Helm beschädigen, selbst wenn dies für den Benutzer nicht sichtbar ist. Der Gebrauch von Lösungsmitteln, Aufklebern, Farben oder Reinigungsmitteln kann den Helm beeinträchtigen und im Falle eines Unfalls unwirksam machen. // ACHTUNG: Nicht zur Verwendung an oder mit Kraftfahrzeugen geeignet. // Veränderungen oder das Entfernen von Original-Bestandteilen des Helms können gefährlich sein und die Schutzwirkung des Helms beeinträchtigen. // WARNING! Dieser Helm darf von Kindern nicht beim Klettern oder bei anderen Aktivitäten verwendet werden, bei denen Strangulations- oder Erstickengefahr besteht, wenn das Kind mit dem Helm hängen bleibt. // **Aus Sicherheitsgründen hat dieser Helm eine begrenzte Lebensdauer und sollte ersetzt werden, sobald deutliche Abnutzungserscheinungen erkennbar sind – spätestens jedoch 5 Jahre nach dem Herstellungsdatum (Produkt-Chargennummer).**

FR / CONSIGNES DE SÉCURITÉ - ATTENTION !

ATTENTION : Aucun casque ne peut protéger son porteur de tous les chocs, accidents et blessures à la tête. Le présent casque absorbe l'énergie émise par le choc par une destruction ou un endommagement partiel(le). Bien que de tels dommages ne soient pas visibles, le casque doit être remplacé et détruit après avoir été exposé à un choc violent. Il arrive malheureusement que des accidents entraînent des blessures à la tête qu'aucun casque ne pourrait empêcher. Selon le type de choc, même de très faibles vitesses peuvent entraîner des blessures graves à la tête voire la mort. Il convient donc de : Se déplacer toujours avec la prudence maximale et de lire attentivement la présente notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. // Le présent casque de ski n'est PAS destiné aux sports motorisés car il ne présente pas la protection suffisante en cas d'utilisation pour les sports automobiles ou avec des engins motorisés (par ex. cyclomoteurs). Le casque peut être utilisé exclusivement dans le cadre de la pratique du ski et du snowboard. // Afin de garantir la protection maximale, le casque doit être positionné de manière stable, correctement attaché à la tête et toutes les boucles de maintien sécurisées selon les consignes contenues dans la notice d'utilisation. // Même en l'absence de dommages visibles, le casque doit faire l'objet de contrôles réguliers. En particulier, en cas d'accident ou d'un choc violent, même à faible vitesse, le casque doit être remplacé et détruit. Cela est également valable en cas de heurts légers n'entraînant pas de dommages visibles. // Veuillez toujours pratiquer le ski ou le snowboard de manière responsable et prenez garde à votre comportement. // Ne portez pas de couvre-chef supplémentaire sous le casque. // Certaines substances courantes peuvent endommager le casque, même si cela n'est pas visible pour l'utilisateur. L'utilisation de solvants, colles, peintures ou produits nettoyants peut détériorer le casque et le rendre inefficace en cas d'accident. // ATTENTION : Ne convient pas pour une utilisation sur ou avec des véhicules à moteur. // Modifier ou retirer des composants d'origine du casque peut être dangereux et compromettre sa capacité de protection. // AVERTISSEMENT ! Ce casque ne doit pas être utilisé par des enfants lors de l'escalade ou d'autres activités présentant un risque de strangulation ou de pendaison si l'enfant reste coincé avec le casque. // **Por des raisons de sécurité, ce casque a une durée de vie limitée et doit être remplacé dès l'apparition de signes évidents d'usure, mais au plus tard 5 ans après sa date de fabrication (numéro de lot).**

ES / INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - ¡ADVERTENCIA!

ADVERTENCIA: No hay ningún casco que pueda proteger al usuario de todos los golpes, accidentes y lesiones en la cabeza. Este casco absorbe la energía del impacto destruyéndose o dañándose en parte. Aunque no se aprecien daños visibles, si el casco ha sufrido un impacto violento, debe sustituirse y desecharse. Por desgracia, algunos accidentes provocan lesiones en la cabeza que no se pueden evitar con un casco. Dependiendo del tipo de impacto, se pueden producir lesiones graves en la cabeza o incluso la muerte incluso a velocidades muy bajas. Por lo tanto: Circule siempre con la máxima precaución y lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. // Este casco de esquí NO está diseñado para deportes motorizados, ya que no ofrece protección suficiente para su uso en deportes de motor ni con vehículos motorizados (por ejemplo, ciclomotores). Este casco solo se debe utilizar para esquiar o practicar snowboard. // Para garantizar la máxima protección, el casco debe estar bien ajustado, correctamente fijado a la cabeza y todas las tiras de sujeción deben estar aseguradas según las instrucciones de uso. // Aunque no se aprecien daños visibles, hay que revisar el casco con regularidad. Hay que reemplazar y destruir el caso sobre todo tras un accidente o un impacto fuerte –también a baja velocidad–. También en caso de golpes leves sin daños visibles. // Circule siempre con responsabilidad y controle su comportamiento en pista. // No use nada que cubra la cabeza bajo el casco. // Algunas sustancias habituales pueden dañar el casco, aunque el usuario no lo aprecie. El uso de disolventes, adhesivos, pinturas o productos de limpieza puede deteriorar el casco y, por lo tanto, reducir su eficacia en caso de accidente. // ATENCIÓN: No apto para su uso en o con vehículos a motor. // Modificar o retirar componentes originales del casco puede ser peligroso y afectar su capacidad de protección. // ¡ADVERTENCIA! Este casco no debe ser utilizado por niños al escalar o realizar otras actividades en las que exista riesgo de estrangulamiento o ahorcamiento si el niño queda atrapado con el casco. // **Por razones de seguridad, este casco tiene una vida útil limitada y debe ser reemplazado cuando presente signos evidentes de desgaste, y en cualquier caso, a más tardar 5 años después de la fecha de fabricación (número de lote).**

PT / INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - AVISO!

AVISO: Nenhum capacete pode proteger o utilizador de todos os impactos, acidentes e ferimentos na cabeça. Este capacete absorve a energia de um impacto através de uma destruição parcial ou dano. Mesmo que este dano possa não ser visível, substituir e eliminar o capacete se tiver sido alvo de um impacto violento. Infelizmente alguns acidentes originam ferimentos na cabeça que não podem ser evitados com nenhum capacete. Dependendo do tipo de impacto, mesmo a pouca velocidade, podem ocorrer ferimentos graves na cabeça ou até a morte. Assim, conduza sempre com muito cuidado e leia estas instruções antes de usar o produto. // Este Capacete de Esqui NÃO está previsto para desportos motorizados, uma vez que não proporciona proteção suficiente quando é usado em desportos motorizados ou com veículos motorizados (ex.: ciclomotores). O capacete só pode ser usado para esquiar e fazer snowboard. // Para garantir a máxima proteção, o capacete tem de ficar apertado de forma confortável, fixado na cabeça do utilizador e todas as tiras de retenção têm de estar seguras de acordo com as instruções de utilização. // Mesmo que não exista nenhum dano visível, verificar regularmente o capacete. Em particular, em caso de acidente ou impacto violento - mesmo a pouca velocidade - substituir e eliminar o capacete. Isto também se aplica a pequenos impactos sem danos visíveis. // Conduza sempre de forma consciente e tenha em atenção o seu comportamento de condução. // Não utilize um protetor de cabeça adicional sob o capacete. // Algumas substâncias comuns podem danificar o capacete, mesmo que isto não seja visível para o utilizador. O uso de solventes, decalques, tintas e agentes de limpeza pode danificar o capacete e torná-lo ineficaz em caso de acidente. // ATENÇÃO: Não deve ser utilizado em ou com veículos motorizados. // Modificar ou remover componentes originais do capacete pode ser perigoso e comprometer a sua capacidade de proteção. // AVISO! Este capacete não deve ser utilizado por crianças durante a escalada ou outras atividades que envolvam risco de estrangulamento ou enforcamento caso a criança fique presa com o capacete. // **Por razões de segurança, este capacete tem uma vida útil limitada e deve ser substituído ao apresentar sinais evidentes de desgaste, ou no máximo 5 anos após a data de fabricação (número do lote).**

SL / VARNOSTNA NAVODILA - OPOZORILO!

OPOZORILO: Nobena čelada ne more zaščiti uporabnika pred vsemi udarci, nesrečami in poškodbami glave. Ta čelada absorbira energijo udarca z delnim uničenjem ali poškodbo. Tudi če takšne poškodbe niso vidne, je treba čelado zamenjati in uničiti, če je bila izpostavljena močnemu udarcu. Žal nekatere nesreče povzročijo poškodbe glave, ki jih s čelado ni mogoče preprečiti. Odvisno od vrste trka lahko že zelo nizke hitrosti povzročijo hude poškodbe glave ali smrt. Zato vedno vozite zelo previdno in pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. // Ta smučarska čelada NI namenjena motorističnim športom, saj ne zagotavlja zadostne zaščite pri motorističnih športih ali uporabi z motornimi vozili (npr. mopedi). Čelada se lahko uporablja izključno za smučanje in deskanje na snegu. // Čelado je treba redno preverjati tudi brez vidnih poškodb. Zlasti v primeru nesreče ali močnega udarca - tudi pri majhni hitrosti - je treba čelado zamenjati in uničiti. To velja tudi za manjše udarce brez vidnih poškodb. // Vedno vozite odgovorno in bodite pozorni na svoje vedenje med vožnjo. // Pod čelado ne nosite dodatnih pokrival. // Nekateri običajni snovi lahko poškodujejo čelado, čeprav uporabnik tega ne vidi. Uporaba topil, nalepk, barv ali čistil lahko poškoduje čelado in jo v primeru nesreče onespособi. // POZOR: Ni za uporabo na ali z motornimi vozili. // Spreminjanje ali odstranjevanje originalnih delov čelade je lahko nevarno in lahko zmanjša njeno zaščitno funkcijo. // OPOZORILO! Te čelade otroci ne smejo uporabljati pri plezanju ali drugih dejavnostih, kjer obstaja nevarnost zadušitve ali obešanja, če se otrok ujame s čelado. // **Zaradi varnostnih razlogov ima ta čelada omejeno življenjsko dobo in jo je treba zamenjati ob jasnih znakih obrabe, vendar najkasneje 5 let po datumu izdelave (številka serije).**

SV / SÄKERHETSINSTRUKTIONER – VARNING!

WARNING: Ingen hjälm kan skydda bäraren från alla stötar, olyckor och huvudskador. Denna hjälm absorberar energin från en kollision genom att delvis förstöras eller skadas. Även om skadan kanske inte är synlig måste hjälmen bytas ut och förstöras om den har utsatts för en våldsam stöt. Tyvärr leder vissa olyckor till huvudskador som inte kan förhindras av någon hjälm. Beroende på typen av kollision kan även mycket låga hastigheter leda till allvarliga huvudskador eller dödsfall. Kjør därför alltid med yttersta försiktighet och läs denna bruksanvisning innan du använder produktet // Denna skidhjälm är INTE avsedd för motorsport, eftersom den inte ger tillräckligt skydd när den används i motorsport eller med motorfordon (t.ex. mopeder). Hjälmen får endast användas för skidåkning och snowboardåkning. // För att garantera maximalt skydd måste hjälmen sitta ordentligt på plats, vara fastspänd på huvudet och alla fästremmar måste vara fastsatta i enlighet med bruksanvisningen. // Även om skadan kanske inte är synlig måste hjälmen kontrolleras regelbundet. I synnerhet vid en olycka eller våldsam kollision - även vid låga hastigheter - måste hjälmen bytas ut och förstöras. Detta gäller även vid mindre kollisioner utan synliga skador // . Kör alltid samvetsgrant och observera ditt körbeteende. // Bär inte extra huvudbonader under hjälmen // . Vissa vanliga ämnen kan skada hjälmen, även om detta inte är synligt för användaren. Användning av lösningsmedel, dekal, färger och rengöringsmedel kan skada hjälmen och göra den obrukbar i händelse av en olycka. // **WARNING:** Får inte användas på eller tillsammans med motorfordon. // Att modifiera eller ta bort originaldelar från hjälmen kan vara farligt och försämrar hjälmens skyddsförmåga. // **WARNING!** Denna hjälm får inte användas av barn vid klättring eller andra aktiviteter där det finns risk för strypning eller hängning om barnet fastnar med hjälmen. // **Av säkerhetsskäl har denna hjälm en begränsad livslängd och bör bytas ut när tydliga tecken på slitage visas, dock senast 5 år efter tillverkningsdatumet (batchnummer).**

NO / SIKKERHETSINSTRUKSJONER - ADVARSEL!

ADVARSEL: Ingen hjelm kan beskytte brukeren mot alle slag, ulykker og hodeskader. Denne hjelmen absorberer energien fra et sammenstøt gjennom delvis ødeleggelse eller skade. Selv om slike skader kanskje ikke er synlige, må hjelmen skiftes ut og ødelegges hvis den har vært utsatt for et voldsomt slag. Dessverre fører noen ulykker til hodeskader som ikke kan forhindres med hjelm. Avhengig av type kollisjon kan selv svært lave hastigheter føre til alvorlige hodeskader eller dødsfall. Kjør derfor alltid med ekstrem forsiktighet og les denne bruksanvisningen før du bruker produktet. // Denne skihjelmen er IKKE beregnet for motorsport, da den ikke gir tilstrekkelig beskyttelse når den brukes i motorsport eller med motoriserte kjøretøy (f.eks. mopeder). Hjelmen kan kun brukes til ski- og snowboardkjøring. // For å sikre maksimal beskyttelse må hjelmen sitte godt, være festet til brukerens hode og alle festestropper må være festet i henhold til bruksanvisningen. // Selv om skaden kanskje ikke er synlig, må hjelmen kontrolleres regelmessig. Spesielt i tilfelle en ulykke eller et voldsomt sammenstøt - selv ved lave hastigheter - må hjelmen skiftes ut og ødelegges. Dette gjelder også ved mindre sammenstøt uten synlige skader // . Kjør alltid samvittighetsfullt og vær oppmerksom på kjøreatferden din. // Ikke bruk ekstra hodeplagg under hjelmen // Noen vanlige stoffer kan skade hjelmen, selv om dette ikke er synlig for brukeren. Bruk av løsemidler, dekal, maling og rengjøringsmidler kan skade hjelmen og gjøre den ubrukelig i tilfelle en ulykke. // **CAUTION:** Not for use on/with motor vehicles. // Modifying or removing any of the original component parts of the helmet may be dangerous. **ADVARSEL:** Ikke beregnet for bruk på eller med motorkjøretøy. // Å endre eller fjerne originale komponenter fra hjelmen kan være farlig og redusere hjelmens beskyttelsesevne. // **ADVARSEL!** Denne hjelmen må ikke brukes av barn ved klättring eller andre aktiviteter der det er risiko for kvelning/henging hvis barnet blir sittende fast med hjelmen. // **Av sikkerhetsmessige årsaker har denne hjelmen en begrenset levetid og bør byttes ut når den viser tydelige tegn på slitasje, og uansett senest 5 år etter produksjonsdatoen (partinummer).**

FI / TURVAOHJEET – VAROITUS!

VAROITUS: Mikään kypärä ei voi suojata käyttäjää kaikilta iskuilta, onnettomuuksilta ja päävammoilta. Tämä kypärä absorboi iskun energian tuhoutumalla tai vaurioitumalla osittain. Vaikka tällaiset vauriot eivät ole aina näkyviä, kypärä on vaihdettava uuteen ja hävitettävä, jos siihen on kohdistunut väkivaltainen isku. Jotkin onnettomuudet johtavat valitettavasti päävammoihin, joita mikään kypärä ei voi estää. Iskun tyypistä riippuen jopa erittäin alhaiset nopeudet voivat johtaa vakaviin päävammoihin tai kuolemaan. Laske siksi aina erittäin varovasti ja lue nämä käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. // Tätä laskettelukypärää EI ole tarkoitettu moottoriurheiluun, sillä se ei tarjoa riittävää suojaa moottoriurheilussa tai moottoriajoneuvoja (esim. mopot) käytettäessä. Kypärää saa käyttää ainoastaan lasketteluun ja lumilautailuun. // Jotta kypärä suojaisi varmasti mahdollisimman tehokkaasti, sen on istuttava napakasti, se on kiinnitettävä käyttäjän päähän ja kaikki hihnat on kiinnitettävä käyttöohjeiden mukaisesti. // Kypärä on tarkistettava säännöllisesti myös silloin, vaikka siinä ei olisi näkyviä vaurioita. Erityisesti on huomattava, että kypärä on vaihdettava uuteen ja hävitettävä, jos se on ollut onnettomuudessa tai siihen on kohdistunut väkivaltainen isku – myös silloin, jos nopeus oli alhainen. Tämä koskee myös vähäisiä iskuja, jotka eivät aiheuta näkyviä vaurioita. // Ole varovainen ja tarkkaavainen aina laskiessasi ja kiinnitä huomiota käyttäytymiseesi rinteessä. // Älä käytä kypärän alla mitään lisäpäähineitä. // Jotkin yleiset aineet voivat vaurioittaa kypärää, vaikka tämä ei näkyisikään käyttäjälle. Liuottimien, tarrojen, maalien tai puhdistusainesten käyttö voi vaurioittaa kypärää siten, että se ei suojaa tehokkaasti onnettomuuden sattuessa. // VAROITUS: Ei saa käyttää moottoriajoneuvoissa tai niiden kanssa. // Kypärän alkuperäisten osien muuttaminen tai poistaminen voi olla vaarallista ja heikentää sen suojauskykyä. // VAROITUS! Tätä kypärää ei tule käyttää lasten kipeillä tai muissa toiminnoissa, joissa on kuristumis- tai hirttäytymisvaara, jos lapsi jää kiinni kypärästä. // **Turvallisuussyistä tällä kypärällä on rajoitettu käyttöikä ja se tulee vaihtaa, kun siinä näkyy selkeitä kulumisen merkkejä, kuitenkin viimeistään 5 vuoden kuluttua valmistuspäivästä (eränumero).**

NL / VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – WAARSCHUWING!

WAARSCHUWING: Geen enkele helm kan de drager beschermen tegen alle botsingen, ongevallen en hoofdletsels. Deze helm absorbeert de botsingsenergie door middel van een gedeeltelijke vernietiging of beschadiging. Ook als de helm niet zichtbaar beschadigd is, moet hij vervangen en vernietigd worden als hij hard tegen iets aan botst. Sommige ongevallen veroorzaken helaas hoofdletsel dat niet met een helm kan worden voorkomen. Afhankelijk van de soort botsing kunnen zelfs zeer lage snelheden al resulteren in ernstig hoofdletsel of de dood. Daarom geldt: Rijd altijd met de grootste voorzichtigheid en lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product gebruikt. // Deze skihelm is NIET geschikt voor gebruik bij gemotoriseerde sporten of met gemotoriseerde voertuigen (bijvoorbeeld bromfietsen) omdat hij onvoldoende bescherming biedt. De helm is alleen geschikt voor skiën en snowboarden. // Om maximale bescherming te garanderen, dient de helm stevig vast te zitten aan het hoofd, correct op het hoofd te worden bevestigd en moeten alle bevestigingsriemen volgens de gebruiksaanwijzing worden vastgemaakt. // Zelfs zonder zichtbare schade is het noodzakelijk om de helm regelmatig te controleren. De helm dient, vooral na een ongeval of een harde klap – ook bij lage snelheid – te worden vervangen en vernietigd. Dit is ook van toepassing bij lichte stoten zonder zichtbare schade. // Let op uw rijgedrag en rij altijd op een verantwoorde manier. // Zorg ervoor dat u geen extra hoofddekseel onder de helm draagt. // Bepaalde gebruikelijke stoffen kunnen de helm beschadigen, zelfs als dit voor de gebruiker niet zichtbaar is. Het gebruik van oplosmiddelen, stickers, verf of schoonmaakmiddelen kan de helm beschadigen en onbruikbaar maken bij een ongeluk. // LET OP: Niet bedoeld voor gebruik op of met motorvoertuigen. // Het wijzigen of verwijderen van originele onderdelen van de helm kan gevaarlijk zijn en de beschermende werking van de helm verminderen. // WAARSCHUWING! Deze helm mag niet worden gebruikt door kinderen tijdens het klimmen of bij andere activiteiten waarbij er verstikkings- of wurgingsgevaar bestaat als het kind met de helm vast komt te zitten. // **Om veiligheidsredenen heeft deze helm een beperkte levensduur en moet hij worden vervangen zodra er duidelijke slijtage zichtbaar is, maar uiterlijk 5 jaar na de fabricagedatum (batchnummer).**

DA / SIKKERHEDSINSTRUKTIONER – ADVARSEL!

ADVARSEL: Ingen hjelm kan beskytte brugeren mod alle slag, ulykker og hovedskader. Denne hjelm absorberer energien fra et slag gennem delvis ødelæggelse eller beskadigelse. Selv om sådanne skader måske ikke er synlige, skal hjelmen udskiftes og ødelægges, hvis den har været udsat for et voldsomt slag. Desværre resulterer nogle ulykker i hovedskader, som ikke kan forhindres af nogen hjelm. Afhængigt af typen af sammenstød kan selv meget lave hastigheder føre til alvorlige hovedskader eller død. Kør derfor altid med ekstrem forsigtighed, og læs denne brugsanvisning, før du bruger produktet. // Denne skihjelm er IKKE beregnet til motorsport, da den ikke yder tilstrækkelig beskyttelse, når den bruges i motorsport eller med motoriserede køretøjer (f.eks. knallerter). Hjelmen må kun bruges til skiløb og snowboarding. // For at sikre maksimal beskyttelse skal hjelmen sidde tæt, være fastgjort til brugerens hoved, og alle fastgørelsesremme skal være fastgjort i overensstemmelse med brugsanvisningen. // Selv om skaden måske ikke er synlig, skal hjelmen kontrolleres regelmæssigt. Især i tilfælde af en ulykke eller et voldsomt sammenstød - selv ved lave hastigheder - skal hjelmen udskiftes og ødelægges. Dette gælder også for mindre sammenstød uden synlige skader. // Kør altid samvittighedsfuldt, og vær opmærksom på din køreadfærd. // Brug ikke ekstra hovedbeklædning under hjelmen. // Nogle almindelige stoffer kan beskadige hjelmen, selv om det ikke er synligt for brugeren. Brug af opløsningsmidler, mærkater, maling og rengøringsmidler kan beskadige hjelmen og gøre den ineffektiv i tilfælde af en ulykke. // ADVARSEL: Må ikke bruges på eller sammen med motorkøretøjer. // Ændringer eller fjernelse af originale dele på hjelmen kan være farlige og nedsætte hjelmens beskyttelsesevne. // ADVARSEL! Denne hjelm må ikke bruges af børn under klatring eller andre aktiviteter, hvor der er risiko for kvælning eller hængning, hvis barnet bliver fanget med hjelmen. // **Af sikkerhedsmæssige årsager har denne hjelm en begrænset levetid og bør udskiftes, når der er tydelige tegn på slid – dog senest 5 år efter produktionsdatoen (batchnummer).**

PL / INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – OSTRZEŻENIE!

OSTRZEŻENIE: Żaden kask nie chroni użytkownika przed wszystkimi uderzeniami, wypadkami i urazami głowy. Kask ten absorbuje energię uderzenia poprzez częściowe zniszczenie lub uszkodzenie. Nawet jeśli takie uszkodzenia nie są widoczne, kask należy wymienić i zniszczyć, jeśli został narażony na silne uderzenie. Niestety, niektóre wypadki powodują urazy głowy, którym nie można zapobiec za pomocą kasku. W zależności od rodzaju uderzenia nawet bardzo mała prędkość może spowodować poważne urazy głowy lub śmierć. Dlatego należy zawsze zachować najwyższą ostrożność podczas jazdy i przed użyciem produktu dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. // Ten kask narciarski NIE jest przeznaczony do uprawiania sportów motorowych, ponieważ nie zapewnia wystarczającej ochrony podczas uprawiania sportów motorowych lub jazdy pojazdami silnikowymi (np. motorowerami). Kask może być używany wyłącznie do jazdy na nartach i snowboardzie. // Aby zapewnić maksymalną ochronę, kask musi być dobrze dopasowany, prawidłowo zamocowany na głowie, a wszystkie paski mocujące muszą być zabezpieczone zgodnie z instrukcją obsługi. // Nawet jeśli nie widać żadnych uszkodzeń, kask należy regularnie sprawdzać. Szczególnie w razie wypadku lub silnego uderzenia – nawet przy małej prędkości – kask należy wymienić i zniszczyć. Dotyczy to również lżejszych uderzeń bez widocznych uszkodzeń. // Zawsze należy jeździć odpowiedzialnie i zwracać uwagę na swoje zachowanie podczas jazdy. // Nie należy nosić dodatkowego nakrycia głowy pod kaskiem. // Niektóre popularne substancje mogą uszkodzić kask, nawet jeśli nie jest to widoczne dla użytkownika. Stosowanie rozpuszczalników, naklejek, farb lub środków czyszczących może wpłynąć negatywnie na działanie kasku i spowodować jego nieskuteczność w razie wypadku. // UWAGA: Nie do użycia na lub z pojazdami silnikowymi. // Modyfikowanie lub usuwanie oryginalnych elementów kasku może być niebezpieczne i obniżyć jego zdolność ochronną. // OSTRZEŻENIE! Ten kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczki ani innych aktywności, w których istnieje ryzyko uduszenia lub powieszenia, jeśli dziecko się zaklinuje z założonym kaskiem. // **Ze względów bezpieczeństwa ten kask ma ograniczoną żywotność i powinien zostać wymieniony, gdy pojawią się wyraźne oznaki zużycia, nie później jednak niż 5 lat od daty produkcji (numer partii).**

EL / ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κανένα κράνος δεν μπορεί να προστατεύσει τον χρήστη από όλες τις συγκρούσεις, τα ατυχήματα και τους τραυματισμούς στο κεφάλι. Αυτό το κράνος απορροφά την ενέργεια της σύγκρουσης με μερική καταστροφή ή φθορά. Ακόμη και αν δεν είναι ορατές τέτοιες φθορές, το κράνος πρέπει να αντικατασταθεί και να καταστραφεί αν έχει υποστεί ισχυρή σύγκρουση. Δυστυχώς, ορισμένα ατυχήματα προκαλούν τραυματισμούς στο κεφάλι που δεν μπορούν να αποφευχθούν με κράνος. Ανάλογα με το είδος της σύγκρουσης, ακόμη και πολύ χαμηλές ταχύτητες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς στο κεφάλι ή θάνατο. Επομένως, οδηγείτε πάντα με τη μέγιστη προσοχή και διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. // Αυτό το κράνος για σκι ΔΕΝ προορίζεται για μηχανοκίνητα αθλήματα, καθώς δεν παρέχει επαρκή προστασία κατά τη χρήση σε μηχανοκίνητα αθλήματα ή με μηχανοκίνητα οχήματα (π.χ. μοτοποδήλατα). Ο κράνος πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για σκι και σνόουμπορντ. // Για να εξασφαλιστεί η μέγιστη προστασία, το κράνος πρέπει να εφαρμόζει καλά, να είναι σωστά στερεωμένο στο κεφάλι και όλοι οι ιμάντες να είναι ασφαλισμένοι σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. // Ακόμα και αν δεν υπάρχουν εμφανείς ζημιές, το κράνος πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Ιδιαίτερα σε περίπτωση ατυχήματος ή ισχυρού κρούσματος – ακόμα και σε χαμηλή ταχύτητα – το κράνος πρέπει να αντικαθίσταται και να καταστρέφεται. Αυτό ισχύει και για ελαφρές κρούσεις χωρίς ορατές ζημιές. // Οδηγείτε πάντα υπεύθυνα και προσέχετε τον τρόπο οδήγησής σας. // Μην φοράτε επιπλέον κάλυμμα κεφαλής κάτω από το κράνος. // Ορισμένες κοινές ουσίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κράνος, ακόμη και αν αυτό δεν είναι ορατό από τον χρήστη. Η χρήση διαλυτών, αυτοκλληττών ετικετών, χρωμάτων ή καθαριστικών μπορεί να επηρεάσει την αποτελεσματικότητα του κράνος και να το καταστήσει άρρηστο σε περίπτωση ατυχήματος. // ΠΡΟΣΟΧΗ: Δεν προορίζεται για χρήση σε ή με μηχανοκίνητα οχήματα. // Η τροποποίηση ή η αφαίρεση οποιουδήποτε από τα αρχικά εξαρτήματα του κράνος μπορεί να είναι επικίνδυνη και να επηρεάσει την προστατευτική του ικανότητα. // ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κράνος αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κατά την αναρρίχηση σε ή άλλες δραστηριότητες όπου υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού ή απαγχονισμού, εάν το παιδί παγιδευτεί με το κράνος. // Για λόγους ασφαλείας, το κράνος αυτό έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής και πρέπει να αντικαθίσταται όταν εμφανίσει εμφανή σημάδια φθοράς, και σε κάθε περίπτωση το αργότερο 5 χρόνια μετά την ημερομηνία κατασκευής (αριθμός παρτίδας προϊόντος). ημερομηνία κατασκευής (αριθμός παρτίδας προϊόντος).

ΚΟ / 안전 지침 - 경고

경고: 모든 헬멧이 모든 충격, 사고 및 머리 부상으로 부터 착용자를 완전히 보호할 수 있는 것은 아니다. 이 헬멧은 충격 시 에너지를 흡수하기 위해 부분적으로 파손되거나 손상되도록 설계되었다. 이러한 손상이 눈에 보이지 않을 수 있으나, 강한 충격을 받은 경우에는 반드시 헬멧을 교체하고 폐기해야 한다. 안타깝게도 어떤 사고든 헬멧으로도 예방할 수 없는 머리 부상을 초래할 수 있다. 충격의 유형에 따라 매우 낮은 속도에서도 심각한 머리 부상이나 사망으로 이어질 수 있으므로 항상 각별한 주의를 기울여야 하며, 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서를 반드시 읽어야 한다. // 이 스키 헬멧은 모터 스포츠를 위한 것이 아니며, 모터 스포츠나 모터가 장착된 차량(예: 모페드)과 함께 사용할 경우 충분한 보호를 제공하지 않기 때문에 적합하지 않다. 본 헬멧은 오직 스키 및 스노보드를 위한 용도로만 사용해야 한다. // 최대 보호를 위해, 헬멧은 머리에 밀착되게 착용되어야 하며, 모든 고정 스트랩은 사용 설명서에 따라 확실히 고정되어야 한다. // 손상이 외관상 보이지 않더라도 헬멧은 정기적으로 점검해야 한다. 특히 사고 또는 강한 충격(낮은 속도라도 포함)을 받은 경우, 반드시 헬멧을 교체하고 폐기해야 한다. 이는 눈에 보이는 손상이 없는 경미한 충격에도 해당된다. // 항상 책임감 있게 탑승하며 자신의 주행 습관을 숙지해야 한다. // 헬멧 아래에 다른 모자나 두건 등을 착용하지 말아야 한다. // 일부 일반적인 물질은 헬멧을 손상시킬 수 있으며, 이러한 손상은 사용자에게 보이지 않을 수 있다. 용제, 스티커, 페인트, 세정제 등의 사용은 헬멧을 손상시켜 사고 시 기능을 상실하게 할 수 있다. // 주의: 자동차 또는 모터 차량과 함께 사용하지 마십시오. // 헬멧의 원래 부품을 변경하거나 제거하는 것은 위험할 수 있으며, 헬멧의 보호 기능을 영항을 줄 수 있습니다. // 경고! 이 헬멧은 아이가 헬멧에 걸려 목이 졸리거나 매달릴 위험이 있는 등반이나 기타 활동 시 어린이가 사용해서는 안 됩니다. // 안전상의 이유로 이 헬멧은 제한된 수명을 가지며, 뚜렷한 마모 징후가 보이면 교체해야 하며, 제조일로부터 최대 5년 이내(로트 번호 기준)에는 반드시 교체해야 합니다.

ZH / 安全说明 - 警告!

警告：没有头盔能保护佩戴者免收所有撞击、事故和头部伤害。本头盔通过部分毁坏或损坏来吸收一次撞击的能量。虽然这样的毁损可能是不可见的，但是如果头盔遭受一次剧烈撞击，就必须换掉并销毁它。不幸的是，有些事故会导致任何头盔都不能防护的头部受伤。依撞击的类型，甚至是速度非常低也可能导致严重的头部受伤或死亡。因此，滑雪时总是要格外小心，并在使用产品前阅读这些使用说明。此滑雪头盔不适用于摩托化的运动，因为在摩托运动中或使用摩托化车辆（例如机动脚踏两用车）时，其无法提供足够的保护。此头盔仅可用于双板滑雪和单板滑雪。// 为了确保最大程度的保护，头盔必须紧密贴合佩戴者的头部并扣紧，而且所有固定带必须按照操作说明固定稳妥。// 即使损坏不是明显的，也必须定期检查头盔。特别是在发生一次事故或剧烈撞击时（即使是低速），也必须换掉并销毁头盔。这也适用于没有明显损坏的轻微撞击 // 总是专注地滑雪并留意您的滑雪习性。// 头盔下不要有额外的头部穿戴物 // 一些常见物质可能会损坏头盔，即使这是用户看不到的。使用溶剂、贴纸、油漆、清洁剂可能会损坏头盔并使其在发生事故时失去作用。// 注意：不得用于或配合机动车辆使用。// 修改或拆除头盔的任何原始部件可能存在危险，并可能影响头盔的防护性能。// 警告！儿童在攀爬或进行其他可能因头盔卡住而有勒颈或悬挂风险的活动时，不应佩戴此头盔。// 出于安全考虑，本头盔具有有限的使用寿命，一旦出现明显磨损迹象应立即更换，且最近不得超过生产日期起5年（见产品批号）。

TW / 安全说明 - 警告!

警告：没有任何安全帽可以防护佩戴者免收所有撞擊、事故和頭部受傷。本安全帽通過部分毀損來吸收一次撞擊產生的能量。雖然這樣的毀損可能是不可見的，但是，如果安全帽受到一次劇烈撞擊，就必須換掉並且銷毀它。不幸的是，有些事故會造成任何安全帽都不能防護的頭部受傷。依照撞擊的類型，甚至是速度非常低也可能會造成嚴重的受傷或死亡。因此，滑雪時總是要格外小心，並在使用本產品前閱讀這些使用說明。// 本滑雪安全帽不適用於動力運動，因為在動力運動中或使用動力車輛（例如動力腳踏車）時，其無法提供足夠的防護。本安全帽僅可用於雙板滑雪和單板滑雪。// 為確保最大的防護程度，安全帽必須貼合佩戴者的頭部並且扣緊，所有固定的扣帶必須依照操作說明扣穩妥。// 即使損壞不是明顯的，也必須定期檢查安全帽。特別是在發生一次事故或劇烈撞擊時（即使是低速），也必須換掉并銷毀安全帽。這也適用於沒有明顯損壞的輕微撞擊 // 總是專注地滑雪並且留意您的滑雪習慣。// 安全帽下不要有額外的頭部穿戴物 // 一些常見的物質可能會損壞安全帽，即使這是使用者看不到的。使用溶劑、貼紙、油漆、清潔劑會損壞安全帽，讓它在發生事故時失去防護力。// 注意：不得用於或搭配機動車輛使用。// 更改或移除頭盔的任何原始組件可能會有危險，並可能影響頭盔的防護能力。// 警告！兒童在攀爬或從事其他可能因頭盔而有勒頸或懸吊風險的活動時，不應佩戴此頭盔。// 為了安全起見，此頭盔具有有限的使用壽命，當出現明顯磨損跡象時應立即更換，最遲不得超過製造日期起5年（產品批號）。

TH / คำแนะนำด้านความปลอดภัย - คำเตือน!

คำเตือน: หมวกกันน็อกไม่สามารถปกป้องผู้สวมใส่จากการกระแทก อุบัติเหตุ และการบาดเจ็บที่ศีรษะทั้งหมดได้ หมวกกันน็อกนี้ดูดซับพลังงานจากการกระแทกผ่านการทำลายหรือความเสียหายบางส่วน แม้อาการเสียหายดังกล่าวอาจไม่ปรากฏให้เห็น หมวกกันน็อกจะต้องถูกเปลี่ยนใหม่และทำลายทิ้งหากได้รับการกระแทกอย่างรุนแรง น้ำเล็ดลอดที่ข้อบิดเบิดบางครั้งส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บที่ศีรษะซึ่งหมวกกันน็อกใดๆ ก็ไม่สามารถป้องกันได้ ขึ้นอยู่กับประเภทของการกระแทก แมวรวมเรียวที่น้ำมากก็สามารถนำไปสู่การบาดเจ็บที่ศีรษะอย่างรวดเร็วหรือเสียชีวิตได้ ดังนั้นควรขับขี่ด้วยความระมัดระวังอย่างเต็มที่เสมอ และอ่านคำแนะนำการใช้งานเหล่านี้ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้ // หมวกกันน็อกที่ดีไม่ได้มีวัตถุประสงค์สำหรับกีฬาที่ใช้อุปกรณ์ เนื่องจากไม่ใช่อุปกรณ์ที่เพียงพอใช้ในกีฬาผจญภัยหรือสกีหรือกีฬาน้ำพุร้อนที่ใช้อุปกรณ์ (เช่น รถจักรยานยนต์ขนาดเล็ก) หมวกกันน็อกใช้โดยเฉพาะสำหรับการเล่นสกีและสโนว์บอร์ดเท่านั้น // เพื่อให้อุ่นใจในการปกป้องสูงสุด หมวกกันน็อกต้องพอดีกับศีรษะ ติดแน่นกับศีรษะของผู้สวมใส่ และสายรัดทั้งหมดต้องได้รับการยึดให้แน่นตามคำแนะนำการใช้งาน // แมวรวมเรียวความเสียหายไม่ปรากฏให้เห็น หมวกกันน็อกจะต้องได้รับการตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเกิดอุบัติเหตุหรือการกระแทกอย่างรุนแรง แมวรวมทั้งความเครียด หมวกกันน็อกจะต้องถูกเปลี่ยนใหม่และทำลายทิ้ง ขอคำแนะนำให้กับการกระแทกเล็กน้อยที่ไม่มีอาการเสียหายที่มองเห็นโดยช่างกัน // ขับขี่ด้วยความระมัดระวังเสมอและสังเกตพฤติกรรมที่ผิดปกติของหมวก // ห้ามใส่หมวกหรือเครื่องประดับที่ศีรษะอื่นใดที่หมวกกันน็อก // สารทั่วไปบางชนิดสามารถทำลายหรือความเสียหายให้กับหมวกกันน็อกได้ แมวจะ: ไม่ปรากฏให้เห็น การใส่ตัวที่ละลาย สติ๊กเกอร์ สี น้ำยาทำความสะอาดสามารถทำความเสียหายให้กับหมวกกันน็อกและทำให้ไม่มีประสิทธิภาพในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ // คำเตือน: ไม่เหมาะสำหรับการใช้งานกับหรือบนยานพาหนะที่ใช้อุปกรณ์ // การดูเปลี่ยนแปลงหรือคุณสมบัติของหมวกนักรักอาจเป็นอันตรายและส่งผลต่อความปลอดภัยในการป้องกันของหมวก // คำเตือน! ห้ามใช้เด็กสวมหมวกนี้ // การขี่จักรยานหรือทำกิจกรรมอื่นที่มีความเสี่ยงต่อการรัดคอหรือแขนคอ หากเด็กติดอยู่กับหมวก // ตามเหตุผลด้านความปลอดภัย หมวกนักรักนี้มีอายุการใช้งานจำกัด และควรเปลี่ยนใหม่เมื่อมีร่องรอยการสึกหรออย่างชัดเจน หรืออย่างช้าที่สุดภายใน 5 ปีหลังจากวันที่ผลิต (หมายเลขผลิตภัณฑ์)

IT / ISTRUZIONI DI SICUREZZA – AVVERTENZA!

ATTENZIONE: nessun casco può garantire protezione assoluta da ogni tipo di impatto, infortunio o lesione alla testa. Questo modello assorbe l'energia degli urti attraverso la distruzione o il danneggiamento parziale del materiale. Anche in assenza di danni visibili, il casco deve essere sostituito e smaltito dopo aver subito un colpo violento. È importante sapere che alcuni incidenti possono causare traumi cranici non prevenibili con alcun tipo di casco. Anche a velocità ridotte, a seconda della dinamica dell'impatto, esiste il rischio di lesioni gravi o mortali. Si consiglia pertanto di muoversi sempre con prudenza e di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di indossare il casco. // Questo casco NON offre una protezione adeguata per sport motorizzati o uso di mezzi a motore (es. ciclomotori) e non deve essere utilizzato in tali attività. Esso è progettato esclusivamente per sci e snowboard. // Per una protezione ottimale il casco deve aderire perfettamente alla testa, il sistema di fissaggio deve essere sempre allacciato correttamente e tutti i cinturini devono essere regolati e fissati secondo le istruzioni. // Controllare regolarmente il casco, anche in assenza di danni visibili. Sostituire e smaltire dopo qualsiasi incidente o impatto violento (anche a basse velocità). Lo stesso vale anche per impatti minori senza danni visibili. // Muoversi sempre con prudenza e attenzione. // Non indossare altri copricapi sotto il casco. // Alcune sostanze comuni possono danneggiare il casco, anche se ciò non è visibile all'utente. L'uso di solventi, decalcomanie, vernici o detersivi può danneggiare il casco e renderlo inefficace in caso di infortunio. // ATTENZIONE: Non utilizzare su o con veicoli a motore. // Modificare o rimuovere parti originali del casco può essere pericoloso e compromettere la capacità protettiva del casco. // AVVERTENZA! Questo casco non deve essere utilizzato dai bambini durante l'arrampicata o in altre attività in cui vi sia il rischio di strangolamento o impiccagione se il bambino rimane impigliato con il casco. // **Per motivi di sicurezza, questo casco ha una durata di vita limitata e deve essere sostituito non appena mostra evidenti segni di usura, e comunque non oltre 5 anni dalla data di produzione (numero di lotto).**

CS / BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – VAROVÁNÍ!

VAROVÁNÍ: Žádná helma nemůže plně ochránit před všemi nárazy, nehodami a zraněními hlavy. Přilba při nárazu absorbuje energii tím, že se částečně poškodí nebo zničí. I když poškození není na první pohled vidět, musí být helma po silném nárazu vyměněna a zlikvidována. Některé nehody bohužel způsobují poranění hlavy, kterým žádná přilba nemůže zabránit. Podle druhu nárazu mohou i velmi nízké rychlosti vést k těžkým poraněním hlavy nebo smrti. Proto je důležité jezdit vždy s nejvyšší opatností a před použitím výrobku si pozorně přečíst tento návod k použití. // Tato lyžařská přilba není určena pro motoristické sporty, protože neposkytuje dostatečnou ochranu při použití v motoristickém sportu nebo s motorovými vozidly (např. mopedy). Přilba smí být používána pouze k lyžování a snowboarding. // Pro zajištění maximální ochrany musí přilba pevně sedět, být správně upevněna na hlavě a všechny upínací popruhy musí být zajištěny podle návodu k použití. // I když nejsou viditelné žádné poškození, musí být přilba pravidelně kontrolována. Zejména po nehodě nebo silném nárazu – i při nízké rychlosti – musí být přilba vyměněna a zlikvidována. Toto platí i při lehčích nárazech bez viditelných škod. // Jedte vždy zodpovědně a dávejte pozor na svůj způsob jízdy. // Nenoste pod přilbou žádnou další pokrývku hlavy. // Některé běžné látky mohou přilbu poškodit, i když to uživatel nemusí vidět. Používání rozpouštědel, samolepek, barev nebo čistících prostředků může přilbu poškodit a při nehodě ji učinit neúčinnou. // UPOZORNĚNÍ: Není určeno pro použití na nebo s motorovými vozidly. // Úprava nebo odstranění jakékoli původní součásti helmy může být nebezpečné a může snížit její ochrannou schopnost. // VAROVÁNÍ! Tato helma by neměla být používána dětmi při lezení nebo jiných činnostech, kde hrozí riziko úškrcení nebo oběšení, pokud se dítě s helmou zachytí. // **Z bezpečnostních důvodů má tato helma omezenou životnost a měla by být vyměněna při zjevných známkách opotřebení, nejpozději však 5 let po datu výroby (číslo šarže).**

SK / BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – VÝSTRAHA!

VAROVANIE: Žiadna prilba nemôže úplne ochrániť pred všetkými nárazmi, nehodami a poraneniami hlavy. Prilba pri náraze absorbuje energiu tým, že sa čiastočne poškodí alebo zničí. Aj keď poškodenie nie je na prvý pohľad viditeľné, musí byť prilba po silnom náraze vymenená a zlikvidovaná. Niektoré nehody bohužiaľ spôsobujú poranenia hlavy, ktorým žiadna prilba nemôže zabrániť. Podľa druhu nárazu môžu aj veľmi nízke rýchlosti viesť k ťažkým poraneniam hlavy alebo smrti. Preto je dôležité jazdiť vždy s najvyššou opatnosťou a pred použitím výrobku si pozorne prečítať tento návod na použitie. // Táto lyžiarska prilba nie je určená na motorové športy, pretože neposkytuje dostatočnú ochranu pri používaní v motoristickom športe alebo s motorovými vozidlami (napr. mopedy). Prilba smie byť používaná iba na lyžovanie a snowboardovanie. // Na zabezpečenie maximálnej ochrany musí prilba pevne sedieť, byť správne upevnená na hlave a všetky upínacie popruhy musia byť zaistené podľa návodu na použitie. // Aj keď nie sú viditeľné žiadne poškodenia, prilba musí byť pravidelne kontrolovaná. Najmä po nehode alebo silnom náraze – aj pri nízkej rýchlosti – musí byť prilba vymenená a zlikvidovaná. Toto platí aj pri ľahších nárazoch bez viditeľných škôd. // Jazdíte vždy zodpovedne a dávajte pozor na svoj spôsob jazdy. // Nenoste pod prilbou žiadnu ďalšiu pokrývku hlavy. // Niektoré bežné látky môžu prilbu poškodiť, aj keď to používateľ nemusí vidieť. Používanie rozpúšťadiel, nálepiek, farieb alebo čistiacich prostriedkov môže prilbu poškodiť a pri nehode ju urobiť neúčinnou. // **UPOZORNENIE:** Nie je určené na použitie na alebo s motorovými vozidlami. // Úprava alebo odstránenie akýchkoľvek pôvodných častí prilby môže byť nebezpečné a môže ovplyvniť jej ochrannú schopnosť. // **VAROVANIE!** Túto prilbu by deti nemali používať pri lezení alebo iných aktivitách, pri ktorých hrozí riziko uškrtenia alebo zavesenia, ak sa dieťa s prilbou niekde zachytí. // **Z bezpečnostných dôvodov má táto prilba obmedzenú životnosť a mala by byť vymenená pri zjavných známkach opotrebovania, najneskôr však 5 rokov od dátumu výroby (číslo šarže).**

HU / BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELMEZTETÉS: Egyetlen sisak sem képes megvédeni viselőjét minden ütközéstől, balesettől és fejsérüléstől. Ez a sisak az ütközés energiáját részleges megsemmisítéssel vagy sérüléssel csillapítja. Még akkor is, ha ilyen sérülések nem láthatók, a sisakot ki kell cserélni és meg kell semmisíteni, ha erős ütközésnek volt kitéve. Sajnos egyes balesetek olyan fejsérüléseket okoznak, amelyeket sisak sem tud megakadályozni. Az ütközés típusától függően már nagyon alacsony sebesség is súlyos fejsérüléseket vagy halált okozhat. Ezért: mindig legyen nagyon óvatos, és a termék használatára előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. // Ez a sí sisak **NEM** alkalmas motoros sportokhoz, mivel nem nyújt megfelelő védelmet motorsportokhoz vagy motoros járművekhez (pl. mopedekek) való használat esetén. A sisak kizárólag sieléshez és snowboardozáshoz használható. // A maximális védelem érdekében a sisaknak szorosan kell illeszkednie, megfelelően rögzítve a fejhez, és minden rögzítőpántnak a használati utasításnak megfelelően kell rögzítve lennie. // Még akkor is, ha látható sérülés nincs, a sisakot rendszeresen ellenőrizni kell. Különösen baleset vagy erős ütközés esetén – még alacsony sebességnél is – a sisakot ki kell cserélni és meg kell semmisíteni. Ez vonatkozik az enyhébb ütközésekre is, ha látható sérülés nincs. // Mindig felelősségteljesen vezessen, és figyeljen a vezetési stílusára. // Ne viseljen további fejfedőt a sisak alatt. // Egyes általános anyagok károsíthatják a sisakot, még akkor is, ha ez a felhasználó számára nem látható. Oldószerek, matricák, festékek vagy tisztítószerek használata károsíthatja a sisakot, és baleset esetén hatástalanná teheti azt. // **FIGYELEM:** Nem alkalmas gépjárműveken vagy azokkal együtt történő használatra. // A sisak eredeti alkatrészeinek módosítása vagy eltávolítása veszélyes lehet, és csökkentheti a sisak védelmi képességét. // **FIGYELMEZTETÉS!** A sisakot gyermekek ne használják mászás vagy olyan tevékenység közben, ahol fennáll a fulladás vagy felakasztás veszélye, ha a gyermek a sisakkal beszorul. // **Biztonsági okokból a sisaknak korlátozott az élettartama, és cserélni kell, amint jól látható kopás jelei mutatkoznak – de legkésőbb a gyártás dátumától számított 5 éven belül (gyártási tételszám).**

UK / ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ – ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Жоден шолом не може захистити користувача від усіх ударів, нещасних випадків та травм голови. Цей шолом поглинає енергію удару шляхом часткового руйнування або пошкодження. Навіть якщо такі пошкодження не видно, шолом необхідно замінити та знищити, якщо він зазнав сильного удару. На жаль, деякі аварії призводять до травм голови, яких не можна запобігти за допомогою шолома. Залежно від характеру удару, навіть дуже низька швидкість може призвести до серйозних травм голови або смерті. Тому завжди їдьте з максимальною обережністю та уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед використанням виробу. // Цей лижний шолом НЕ призначений для моторизованих видів спорту, оскільки не забезпечує достатнього захисту під час використання в мотоспорті або на моторизованих транспортних засобах (наприклад, мопедях). Шолом можна використовувати виключно для катання на лижах та сноуборді. // Для забезпечення максимального захисту шолом повинен щільно прилягати, бути правильно закріплений на голові, а всі ремені кріплення зафіксовані відповідно до інструкції з експлуатації. // Навіть якщо немає видимих пошкоджень, шолом необхідно регулярно перевіряти. Особливо в разі аварії або сильного удару – навіть на невеликій швидкості – шолом необхідно замінити та утилізувати. Це також стосується легких ударів без видимих пошкоджень. // Завжди їздіть відповідально та стежте за своєю поведінкою під час руху. // Не носіть додатковий головний убір під шоломом. // Деякі поширені речовини можуть пошкодити шолом, навіть якщо це не помітно для користувача. Використання розчинників, наклеюю, фарб або миючих засобів може погіршити якість шолома та зробити його неефективним у разі аварії. // **УВАГА:** Не призначено для використання на або з моторними транспортними засобами. // Зміна або видалення будь-яких оригінальних компонентів шолома може бути небезпечною та знизити його захисні властивості. // **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Цей шолом не слід використовувати дітям під час лазіння чи інших видів діяльності, де існує ризик удусення або повішення, якщо дитина застрягне з шоломом. // **3 міркувань безпеки цей шолом має обмежений термін служби та повинен бути замінений при появі явних ознак зносу, але не пізніше ніж через 5 років після дати виробництва (номер партії).**

HR / SIGURNOSNE UPUTE – UPOZORENJE!

UPOZORENJE: Nijedna kaciga ne može zaštititi korisnika od svih udaraca, nesreća i ozljeda glave. Ova kaciga apsorbira energiju udara djelomičnim uništenjem ili oštećenjem. Čak i ako takvo oštećenje nije vidljivo, kaciga se mora zamijeniti i uništiti ako je bila izložena jakom udaru. Nažalost, neke nesreće rezultiraju ozljedama glave koje nijedna kaciga ne može spriječiti. Ovisno o vrsti udara, čak i vrlo male brzine isti mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama glave ili smrću. Stoga uvijek vozite s izuzetnim oprezom i pažljivo pročitatite ovaj priručnik prije upotrebe proizvoda. // Ova skijaška kaciga NIJE namijenjena za motorizirane sportove, jer ne pruža odgovarajuću zaštitu kada se koristi u motoriziranim sportovima ili s motornim vozilima (npr. mopedima). Ova kaciga se smije koristiti samo za skijanje i snowboarding. // Kako bi se osigurala maksimalna zaštita, kaciga mora čvrsto pristajati, biti pravilno pričvršćena na glavu, a svi remeni moraju biti osigurani prema uputama za upotrebu. // Čak i ako nema vidljivih oštećenja, kacigu je potrebno redovito provjeravati. Posebice u slučaju nesreće ili jakog udara - čak i pri malim brzinama - kacigu je potrebno zamijeniti i uništiti. To se odnosi i na manje udare bez vidljivih oštećenja. // Uvijek vozite odgovorno i obratite pozornost na svoje ponašanje u vožnji. // Ne nosite dodatno pokrivalo za glavu ispod kacige. // Neki uobičajene stvari mogu oštetiti kacigu, čak i ako to nije vidljivo korisniku. Korištenje otapala, naljepnica, boja ili sredstava za čišćenje može oštetiti kacigu i učiniti je neučinkovitom u slučaju nesreće. // **UPOZORENJE:** Nije namijenjeno za uporabu na ili s motornim vozilima. // Miješanje ili uklonjanje originalnih dijelova kacige može biti opasno i može smanjiti zaštitnu sposobnost kacige. // **UPOZORENJE!** Djeca ne smiju koristiti ovu kacigu tijekom penjanja ili drugih aktivnosti kod kojih postoji rizik od gušenja ili vješanja ako dijete zapne s kacigom. // **Iz sigurnosnih razloga ova kaciga ima ograničen vijek trajanja i treba je zamijeniti čim se pojave vidljivi znakovi istrošenosti, a najkasnije 5 godina nakon datuma proizvodnje (broj serije).**

BS / SIGURNOSNE UPUTE – UPOZORENJE!

UPOZORENJE: Niti jedna kaciga ne može korisnika da zaštititi od svih udara, nezgoda i povreda glave. Ova kaciga apsorbira energiju udara djelimičnim uništenjem ili oštećenjem. Čak i ukoliko takvo oštećenje nije vidljivo, kacigu je potrebno zamijeniti i uništiti ukoliko je bila izložena jakom udaru. Neke nezgode završavaju povredama glave koje niti jedna kaciga ne može da spriječi. U zavisnosti od vrste udara, čak i pri maloj brzini, isti mogu završiti ozbiljnim povredama glave ili smrću. Zbog toga se uvijek vozite s posebnim oprezom i pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe proizvoda. // Ova skijaška kaciga NIJE namijenjena za motorizovane sportove, jer ne pruža odgovarajuću zaštitu kada se koristi u motorizovanim sportovima ili s motornim vozilima (npr. mopedima). Ova kaciga smije da se koristi samo za skijanje i snowboarding. // Da bi se osigurala maksimalna zaštita, kaciga mora čvrsto pristajati, mora biti pravilno pričvršćena na glavu, a svi kaiševi moraju biti osigurani prema uputstvima za upotrebu. // Čak i u slučaju da nema vidljivih oštećenja, kacigu je potrebno redovno provjeravati. Pogotovo u slučaju nesreće ili jakog udara - čak i pri malim brzinama - kacigu je potrebno zamijeniti i uništiti. To se odnosi i na manje udare bez vidljivih oštećenja. // Uvijek vozite odgovorno i obratite pažnju kako se ponašate dok vozite. // Ispod kacige nemojte nositi dodatno pokrivalo za glavu. // Neke uobičajene stvari mogu da oštete kacigu, čak i ukoliko to nije vidljivo korisniku. Korištenje rastvarača, naljepnica, boja ili sredstava za čišćenje može da ošteti kacigu i da je učini neefikasnom u slučaju nesreće. // UPOZORENJE: Nije namijenjeno za korištenje na ili s motornim vozilima. // Mijenjanje ili uklanjanje originalnih dijelova kacige može biti opasno i može umanjiti zaštitne sposobnosti kacige. // UPOZORENJE! Ovu kacigu djeca ne smiju koristiti prilikom penjanja ili drugih aktivnosti kod kojih postoji rizik od gušenja ili vješanja ako dijete zapne s kacigom. // **Iz sigurnosnih razloga ova kaciga ima ograničen vijek trajanja i treba biti zamijenjena kada se pokažu jasni znakovi habanja, ali najkasnije 5 godina nakon datuma proizvodnje (broj serije).**

SR / BEZBEDNOSNA UPUTSTVA – UPOZORENJE!

AVERTISMENT: Nicio cască nu poate proteja împotriva tuturor loviturilor, accidentelor și leziunilor la cap. Această cască absoarbe energia impactului prin distrugerea parțială sau deteriorare. Chiar dacă astfel de deteriorări nu sunt vizibile, cască trebuie înlocuită și distrusă dacă a fost supusă unui impact puternic. Din păcate, unele accidente provoacă leziuni la cap care nu pot fi prevenite cu o cască. În funcție de tipul impactului, chiar și vitezele foarte mici pot provoca leziuni grave la cap sau moartea. Prin urmare, conduceți întotdeauna cu cea mai mare prudență și citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. // Această cască de schi NU este destinată sporturilor motorizate, deoarece nu oferă protecție suficientă în cazul utilizării pentru sporturile cu motor sau cu vehicule motorizate (de exemplu, scutere). Cască trebuie utilizată exclusiv pentru schi și snowboard. // Pentru a asigura o protecție maximă, cască trebuie să fie amplasată corect, fixată corect pe cap și toate curelele de fixare trebuie să fie asigurate conform instrucțiunilor de utilizare. // Chiar dacă nu prezintă defecte vizibile, cască trebuie verificată regulat. În special în cazul unui accident sau al unui impact violent – chiar și la viteze reduse – cască trebuie înlocuită și distrusă. Acest lucru este valabil și în cazul loviturilor ușoare, fără defecte vizibile. // Conduceți întotdeauna în mod responsabil și fiți atenți la comportamentul dvs. la volan. // Nu purtați niciun alt accesoriu pentru cap sub cască. // Unele substanțe obișnuite pot deteriora cască, chiar dacă acest lucru nu este vizibil pentru utilizator. Utilizarea de solvenți, autocolante, vopsele sau detergenți poate afecta cască și o poate face ineficientă în cazul unui accident. // UPOZORENJE: Nije namenjeno za upotrebu na ili sa motornim vozilima. // Izmjena ili uklanjanje originalnih dijelova kacige može biti opasno i može smanjiti zaštitnu funkciju kacige. // UPOZORENJE! Ovu kacigu deca ne smiju koristiti tokom penjanja ili drugih aktivnosti kod kojih postoji rizik od davljenja ili vješanja ako dete ostane zaglavljeno sa kacigom. // **Iz bezbednosnih razloga, ova kaciga ima ograničen vek trajanja i treba da bude zamenjena kada pokaže očigledne znake habanja, ali najkasnije 5 godina nakon datuma proizvodnje (broj serije).**

RO / INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ – ATENȚIE!

AVERTISMENT: Nicio cască nu poate proteja împotriva tuturor loviturilor, accidentelor și leziunilor la cap. Această cască absoarbe energia impactului prin distrugerea parțială sau deteriorare. Chiar dacă astfel de deteriorări nu sunt vizibile, cască trebuie înlocuită și distrusă dacă a fost supusă unui impact puternic. Din păcate, unele accidente provoacă leziuni la cap care nu pot fi prevenite cu o cască. În funcție de tipul impactului, chiar și vitezele foarte mici pot provoca leziuni grave la cap sau moartea. Prin urmare, conduceți întotdeauna în mod responsabil și mare prudență și citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. // Această cască de schi NU este destinată sporturilor motorizate, deoarece nu oferă protecție suficientă în cazul utilizării pentru sporturile cu motor sau cu vehicule motorizate (de exemplu, scutere). Cască trebuie utilizată exclusiv pentru schi și snowboard. // Pentru a asigura o protecție maximă, cască trebuie să fie amplasată corect, fixată corect pe cap și toate curelele de fixare trebuie să fie asigurate conform instrucțiunilor de utilizare. // Chiar dacă nu prezintă defecte vizibile, cască trebuie verificată regulat. În special în cazul unui accident sau al unui impact violent – chiar și la viteze reduse – cască trebuie înlocuită și distrusă. Acest lucru este valabil și în cazul loviturilor ușoare, fără defecte vizibile. // Conduceți întotdeauna în mod responsabil și fiți atenți la comportamentul dvs. la volan. // Nu purtați niciun alt accesoriu pentru cap sub cască. // Unele substanțe obișnuite pot deteriora cască, chiar dacă acest lucru nu este vizibil pentru utilizator. Utilizarea de solvenți, autocolante, vopsele sau detergenți poate afecta cască și o poate face ineficientă în cazul unui accident. // **ATENȚIE!** Această cască nu trebuie folosită de copii în timpul cățărării sau al altor activități în care există risc de strangulare/suspendare în cazul în care copilul rămâne agățat cu cască. // **Din motive de siguranță, această cască are o durată de utilizare limitată și trebuie înlocuită atunci când prezintă semne clare de uzură, dar nu mai târziu de 5 ani de la data fabricației (numărul lotului de producție).**

BG / ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нито една каска не може да предпази потребителя от всички удари, инциденти и травми на главата. Тази каска абсорбира енергията от удара чрез частично разрушаване или повреждане. Въпреки че таква повреда може да не са видими, каската трябва да бъде заменена и унищожена, ако е била подложена на силен удар. За съжаление, някои инциденти водят до травми на главата, които не могат да бъдат предотвратени от никаква каска. В зависимост от вида на удара, дори много ниски скорости могат да доведат до сериозни травми на главата или смърт. Затова винаги карайте с изключителна предпазливост и прочетете тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. // Тази ски каска НЕ е предназначена за моторни спортове, тъй като не осигурява достатъчна защита при използване в моторни спортове или с моторни превозни средства (например мотоциклети). Каската може да се използва само за каране на ски и сноуборд. // За да се осигури максимална защита, каската трябва да прилепва плътно, да бъде закрепена към главата на потребителя и всички задържащи ремъци да бъдат закрепени в съответствие с инструкциите за експлоатация. // Дори ако повредите не са видими, каската трябва да се проверява редовно. По-специално, в случай на инцидент или силен удар – дори при ниска скорост – каската трябва да се смени или унищожи. Това важи и за леки удари без видими повреди // Винаги карайте внимателно и наблюдавайте поведението си на пътя. // Не носете допълнителни шапки под каската // Някои обичайни вещества могат да повредят каската, дори ако това не е видимо за потребителя. Използването на разтворители, стикери, бои, почистващи средства може да повреди каската и да я направи неефективна в случай на инцидент. // **ВНИМАНИЕ:** Не е предназначен за използване върху или с моторни превозни средства. // Проманата или премахването на оригинални компоненти на каската може да бъде опасно и да намали нейната защитна способност. // **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тази каска не трябва да се използва от деца при катерене или други дейности, при които съществува риск от задушаване или обесване, ако детето се заклеци с каската. // **Поради съображения за безопасност тази каска има ограничен експлоатационен живот и трябва да бъде подменена при явни признаци на износване, но не по-късно от 5 години след датата на производство (партиден номер).**

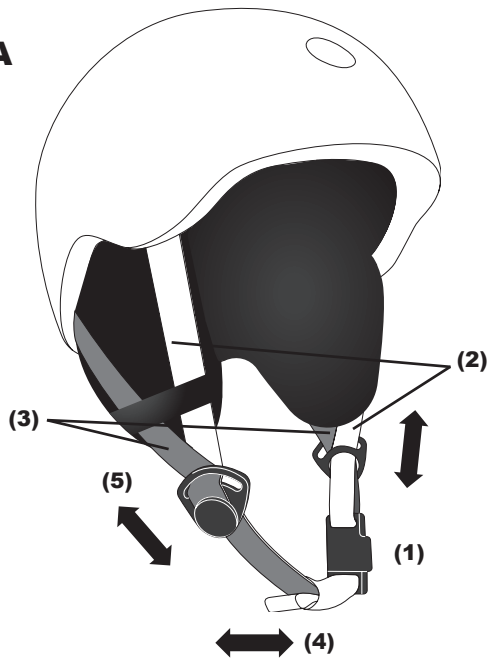
TR / GÜVENLİK TALİMATLARI – UYARI!

İKAZ: Hiçbir kask kullanıcıyı tüm darbelerden, kazalardan ve baş yaralanmalarından tamamen koruyamaz. Bu kask, darbe enerjisini kısmen tahrip olarak veya hasar görerek emer. Bu tür hasarlar görünür olmasa da, kask şiddetli bir darbeye maruz kalmışsa değiştirilmeli ve imha edilmelidir. Maalesef bazı kazalar kaskla önlenemeyen baş yaralanmalarına yol açmaktadır. Darbenin türüne bağlı olarak düşük hızlarda bile ağır baş yaralanmaları veya ölüm meydana gelebilir. Şuna dikkat edilmelidir: Daima azami dikkatle sürüş yapın ve ürünün kullanımına uygun olarak bu kullanım talimatını dikkatli bir şekilde okuyun. // Bu kayak kaskı motor sporlarında veya motorlu araçlarla (örn. mopedler) kullanıldığında yeterli koruma sağlamadığından motorlu spor türleri için TASARLANMAMIŞTIR. Kask sadece kayak ve snowboard için kullanılabilir. // Maksimum koruma sağlamak için, kask tam olarak oturmalı, kullanıcının başına sabitlenmeli ve tüm tutucu kayışlar kullanım talimatına uygun olarak emniyete alınmış olmalıdır. // Görünür hasarlar olmasa bile, kask düzenli olarak kontrol edilmelidir. Özellikle bir kaza veya şiddetli bir darbe durumunda - düşük hızlarda bile - kask değiştirilmeli ve imha edilmelidir. Bu durum görünür hasarların olmadığı küçük darbeler için de geçerlidir. // Her zaman bilinçli sürün ve sürüş davranışınıza dikkat edin. // Kaskın altında herhangi bir baş örtüsü kullanmayın. // Kullanıcı için görülebilir olmasa da bazı yaygın kullanılan maddeler kaska zarar verebilir. Çözücü maddeler, stickerlar, boyalar ve temizlik maddelerinin kullanımı kaska zarar verebilir ve bir kaza durumunda etkisiz hale getirebilir. // DİKKAT: Motorlu taşıtlarda veya motorlu taşıtlarla birlikte kullanım için uygun değildir. // Kaskın orijinal parçalarının değiştirilmesi veya çıkarılması tehlikeli olabilir ve kaskın koruyucu özelliğini azaltabilir. // UYARI! Bu kask, çocukların tırmanma veya çocukların kaskla takılı kalması durumunda boğulma/asılma riski bulunan diğer aktiviteleri sırasında kullanılmamalıdır. // **Güvenlik nedeniyle, bu kaskın sınırlı bir kullanım ömrü vardır ve belirgin aşınma belirtileri gösterdiğinde değiştirilmelidir – ancak üretim tarihinden itibaren en geç 5 yıl içinde (parti numarası).**

AR / تعليمات السلامة تحذیر!

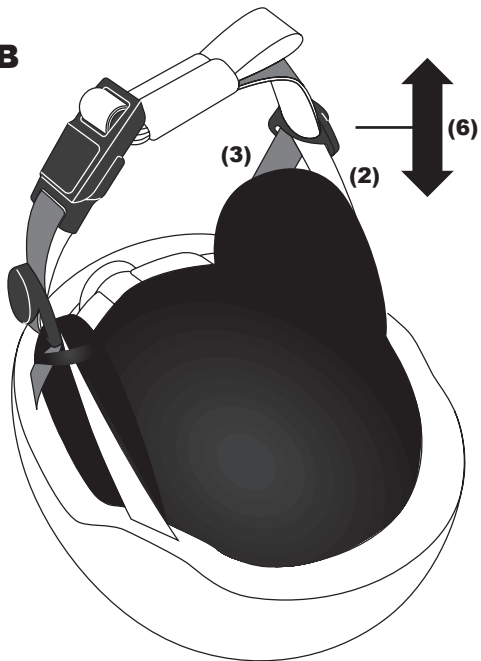
تحذیر: لا يمكن لأي خوذة حماية مرتديها من جميع الصدمات والحوادث وإصابات الرأس. تمتص هذه الخوذة طاقة الاصطدام من خلال التدمير الجزئي أو التلف. مع أن هذا التلف قد لا يكون مرئياً، يجب استبدال الخوذة وتدميرها في حال تعرضها لصدمة عنيفة. للأسف، بعض الحوادث تؤدي إلى إصابات في الرأس لا يمكن الوقاية منها باستخدام أي خوذة. وحسب نوع الاصطدام، حث السرعات المنخفضة جداً قد تؤدي إلى إصابات خطيرة في الرأس أو الوفاة. لذلك، توحّ الحذر الشديد عند القيادة وقرأ تعليمات الاستخدام هذه قبل استخدام المنتج. // خوذة التزلج هذه غير مخصصة للرياضات الآلية، إذ لا توفر حماية كافية عند استخدامها في رياضات السيارات أو مع المركبات الآلية (مثل الدراجات البخارية). تُستخدم الخوذة فقط للتزلج على الجليد والتزلج على الجليد. // لضمان أقصى قدر من الحماية، يجب أن تكون الخوذة ملائمة بشكل مريح، ومثبتة على رأس مرتديها، ويجب تأمين جميع أحزمة التثبيت وفقاً لتعليمات التشغيل. // حتى لو لم يكن الضرر ظاهراً، يجب فحص الخوذة بانتظام. وعلى وجه الخصوص، في حال وقوع حادث أو تصادم عنيف - حتى عند السرعات المنخفضة - يجب استبدال الخوذة وتدميرها. وينطبق هذا أيضاً على الصدمات الطفيفة التي لا تلحق ضرراً ظاهراً. // اركب دائماً بانتباه بالغ وراقب سلوكك أثناء الركوب. // لا ترتدي غطاء رأس إضافي تحت الخوذة // بعض المواد الشائعة قد تُلحق الضرر بالخوذة، حتى لو لم يكن ذلك واضحاً للمستخدم. // استخدام المذيبات، والملصقات، والدهانات، ومواد التنظيف قد يلحق الضرر بالخوذة ويفقد فعاليتها في حال وقوع حادث. // تحذیر: غير مخصص للاستخدام على/مع المركبات الآلية // قد يكون تعديل أو إزالة أي من الأجزاء الأصلية للخوذة خطيراً وقد يؤثر على قدرتها الوقائية. // تحذیر! لا ينبغي استخدام هذه الخوذة من قبل الأطفال أثناء التسلق أو ممارسة أنشطة أخرى قد يكون فيها خطر الاختناق/الشنق إذا علق الطفل بها // لأسباب تتعلق بالسلامة، فإن لهذه الخوذة عمر خدمة محدود ويجب استبدالها عند ظهور علامات واضحة على التآكل، على أن لا يتجاوز ذلك 5 سنوات من تاريخ الإنتاج (رقم دفعة المنتج).

A

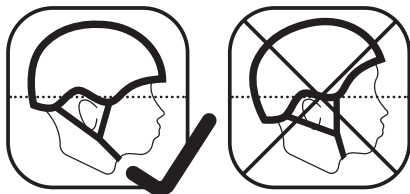




B



C



EN / INSTRUCTION MANUAL

For maximum protection, familiarize yourself with the features, fit and care by reading these instructions carefully before using the products. Keep this information in a safe place.

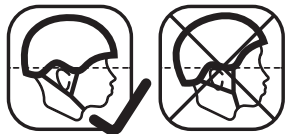
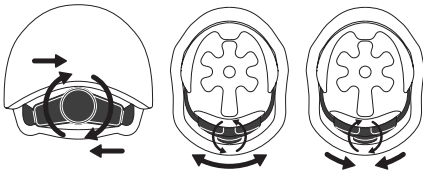
WARNING! The Scoot and Ride Ski Helmet is designed for alpine skiers and snowboarders to prevent impacts caused by the head colliding with an obstacle when snowboarding or skiing. The product meets the requirements of EN 1077:2007 Class B and therefore complies with the EHSR of Regulation (EU) 2016/425. Class A and Class B helmets are for skiers, snowboarders and similar groups. Class A helmets offer relatively more protection. Class B helmets can provide more ventilation and better hearing, but protect a smaller area of the head and give a lower level of penetration resistance.

The product DoC can be found on our webpage www.scootandride.com/products.

Pad Fitting | The helmet can only protect if it fits well and the user should try different sizes and choose the size which feels most secure and comfortable on the head. The helmet must fit properly to be effective. With a proper fit the helmet will not move back and forth or side to side while fastened.

Retention system | This Ski and Snowboard helmet comes with a magnetic quick-release buckle (1) that can be simply buckled by placing both ends on top of each other and unbuckled by simply pushing the two parts against each other. The front (2) and rear (3) adjustment straps must be snugly and evenly tensioned. Place the helmet firmly on your head (see figure „C“) and fasten the buckle (1). Notice which strap (2, 3) is loose. Tighten the loose strap after removing the helmet. The buckle (1) should be positioned away from the jawbon. To tighten the chin strap, hold the buckle with one hand. Then pull the excess strap through the retainer chin pad (4). (See figure „A“) To tighten the rear straps (3), pull excess from the rear of strap 2 (5). Hold the helmet with one hand. With the other hand hold the strap where they pass under your chin. Then pull from side (6) to side to balance the length of all four straps. (See Figure „B“) The helmet must sit firmly and level on your head. (See Figure „C“) To lower the front of the helmet to cover your forehead, tighten the chin strap and loosen the rear strap. To raise the front, loosen the chin strap and tighten the rear strap. To check for proper tension put on the helmet and fasten the buckle. Open your mouth. You should feel the strap pulling against your chin.

Adjustment of the head ring | Adjusting the helmet to the individual head size can be achieved with this easy to use fitting system. To ensure a proper fit please open the inner adjustment ring by turning the rear wheel. Place the helmet on the head, adjust to the headsize and then attempt to pull the helmet off the front or rear. If the helmet comes off increase strap tension. The helmet should not be able to roll forward or backward excessively. It should not be possible to remove the helmet without unfastening the buckle. Once the right size is adjusted, the helmet should sit firmly but comfortable on the head. NOTE: Please check the adjustment every time this helmet is worn.





Final Check | The important thing to remember is that the helmet fits snugly. If you can tilt it forward or backward you need to tighten the strap adjustment. The straps should be positioned so that they go straight through the loop of the ear padding without any creases and so that the buckle is away from the jaw when correctly fitted.



Check that the inner padding is correctly in the helmet and does not stick out. It is important the helmet fit snugly on your head and must be fastened to provide maximum protection. All adjustments should be checked each time the helmet is worn, making sure it fits snugly at all times.

Inner Padding:



Wash 30°C • Do not dry-clean • Not suitable for tumble drying • Do not iron • Do not bleach

Caring for your helmet | Clean the helmet only with lukewater or a damp cloth. The use of solvents, paints or decals (sticker) can cause damage to the helmet and make it ineffective in the result of an accident. If you wash the padding, observe the washing symbols: After use and washing, store the padding in a dry room after use and air dry the padding in a dry place.

Keep your helmet out of extreme heat | Helmets will be damaged if exposed to temperatures exceeding 65°C. Vehicles and storage bags can exceed this on very hot days. Heat damaged helmets will have random disfigured areas where the texture appears bubbly and uneven. If damaged, helmets should be destroyed and replaced immediately.

Limited warranty | The product applies to the minimum statutory warranty of the particular country on material- and production-defects. During this time it is in Scoot and Ride's discretion if products are repaired or replaced. This warranty is not covering defects originated in improperly use such as uncorrect assembling, careless handling or common wearout.

Warranty adjustments | Warranty claim is solely coming into effective with proof of purchase. Due to that it is absolutely nessecary to keep your receipt. In case of warranty claim Scoot and Ride or the responsible dealer is deciding if the product will be repaired or replaced or else.

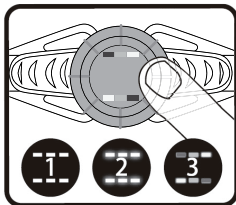
Disposal note | Please dispose your helmet at the end of service life.

Contact your local waste disposal company for correct disposal



How to operate the lights

- 3 lightning modes (on/flash/fast flash)
- battery life is 24h in continuous ON mode and 65h in flashing mode
- 1xCR2032 (3V) required (included in-pack).

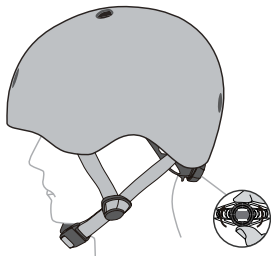


WARNING!

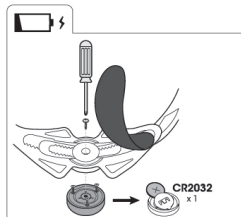
This product contains a Button or Coin Cell Battery. A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING!

A coin battery is hazardous; Keep away from children (whether the battery is new or used); The coin battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if it is swallowed or placed inside any part of the body; The medical attention should be sought immediately if it is suspected the battery has been swallowed or placed inside any part of the body.



E





Battery Replacement | (figure E)

- Only adults should replace the battery.
- Tool required: Phillips screw driver (not included).
- The battery is placed inside the adjustable knob.
Remove the detachable pad at the back and unscrew the screw to dismantle the knob.
- Loosen the 3 screws by using a screw driver and open the battery cover. Remove the used battery and dispose it properly.
Put the new lithium battery into the battery slot with the correct polarity. Close the battery cover and re-screw the 4 screws by using a screwdriver. Make sure the screws are securely tight.

WARNING!

Non-rechargeable battery is not to be recharged. Rechargeable battery is only to be charged under adult supervision. Rechargeable battery is to be removed before being charged. Battery is to be inserted with the correct polarity. Exhausted battery is to be removed. The supply terminal is not to be short-circuited.

WARNING!

This product produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

No obvious symptoms

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this. The child might:

- cough, gag or drool a lot ;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- be sick;
- point to their throat or stomach ;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise „not themselves“;
- lose their appetite or have a reduced appetite ;
- not want to eat solid food / be unable to eat solid food.

These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.

A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.

If the child does this seek immediate medical help.

The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with „flat“ or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

DE / GEBRAUCHSANWEISUNG

Für maximalen Schutz machen Sie sich mit den Eigenschaften, der Passform und der Pflege vertraut, indem Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig lesen. Bewahren Sie diese Informationen an einem sicheren Ort auf.

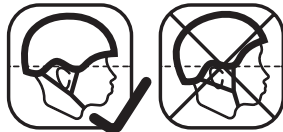
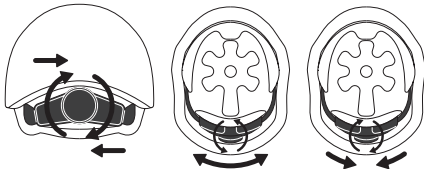
WARNUNG! Der Scoot and Ride Skihelm ist für alpine Skifahrer und Snowboarder konzipiert, um Aufprälle zu verhindern, die durch das Zusammenstoßen des Kopfes mit einem Hindernis beim Skifahren oder Snowboarden entstehen. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 1077:2007 Klasse B und entspricht somit den EHSR der Verordnung (EU) 2016/425. Helme der Klassen A und B sind für Skifahrer, Snowboarder und ähnliche Gruppen geeignet. Klasse A Helme bieten vergleichsweise mehr Schutz. Klasse B Helme ermöglichen eine bessere Belüftung und ein besseres Hörvermögen, schützen jedoch einen kleineren Bereich des Kopfes und bieten eine geringere Durchdringungsfestigkeit.

Die Konformitätserklärung (DoC) zum Produkt finden Sie auf unserer Webseite www.scootandride.com/products.

Passform | Der Helm kann nur schützen, wenn er gut passt, daher sollte der Benutzer verschiedene Größen ausprobieren und jene Größe wählen, die fest und komfortabel auf dem Kopf sitzt. Der Helm muss richtig passen, um wirksam zu sein. Bei korrektem Sitz kann sich der Helm während des Anziehens nicht vor und zurück bewegen.

Rückhaltesystem | Dieser Ski- und Snowboardhelm ist mit einer magnetischen Schnellverschluss-Schnalle (1) ausgestattet die einfach geschlossen werden kann indem beide Enden übereinander gelegt werden und gelöst, indem die beiden Teile gegeneinander gedrückt werden. Die vorderen (2) und hinteren (3) Verstellriemen müssen fest und gleichmäßig gespannt sein. Setzen Sie den Helm fest auf Ihren Kopf (siehe Abbildung „C“) und schließen Sie die Schnalle (1). Beachten Sie welcher Riemen (2, 3) lose ist. Ziehen Sie den losen Gurt fest nachdem Sie den Helm abgenommen haben. Die Schnalle (1) sollte vom Kiefer entfernt sein. Um den Kinnriemen zu straffen, halten Sie die Schnalle mit einer Hand fest. Ziehen Sie dann den überschüssigen Riemen durch das Kinnpolster (4). (Siehe Abbildung „A“) Um die hinteren Gurte (3) festzuziehen, ziehen Sie den Überstand an der Rückseite von Gurt 2 (5). Halten Sie den Helm mit einer Hand und den Riemen mit der anderen Hand dort, wo er unter Ihrem Kinn verläuft. Ziehen Sie dann von Seite (6) nach Seite, um die Länge aller vier Gurte auszugleichen. (Siehe Abbildung „B“) Der Helm muss fest und waagrecht auf dem Kopf sitzen. (Siehe Abbildung „C“) Um die Vorderseite des Helms so zu senken, dass er die Stirn bedeckt, ziehen Sie den Kinnriemen an und lockern Sie den hinteren Riemen. Um die Vorderseite anzuheben, lockern Sie den Kinnriemen und ziehen Sie den hinteren Riemen fest. Um die richtige Spannung zu überprüfen, setzen Sie den Helm auf und schließen Sie die Schnalle. Öffnen Sie den Mund, Sie sollten das Gefühl haben, dass der Riemen gegen Ihr Kinn zieht.

Einstellung des Kopfrings | Mit diesem einfach zu verwendenden Befestigungssystem kann der Helm an die individuelle Kopfgröße angepasst werden. Um einen guten Sitz zu gewährleisten, öffnen Sie bitte den inneren Einstellring, indem Sie das hintere Rad drehen. Setzen Sie den Helm auf und stellen Sie diesen nun auf die richtige Kopfgröße ein und versuchen Sie den Helm von vorne oder von hinten abzuziehen. Wenn sich der Helm löst, erhöhen Sie die Spannung. Der Helm sollte nicht übermäßig nach vorne oder hinten rollen können. Der Helm darf nicht entfernt werden können ohne die Schnalle zu lösen. Sobald die richtige Größe eingestellt ist, sollte der Helm fest und bequem auf dem Kopf sitzen. HINWEIS: Bitte überprüfen Sie die Einstellung jedes Mal, wenn dieser Helm getragen wird.





Endkontrolle | Es ist wichtig zu beachten, dass der Helm eng anliegt. Wenn Sie ihn nach vorne oder hinten kippen können, müssen Sie die Riemeneinstellung festziehen. Die Riemen sollten so positioniert sein, dass sie gerade durch die Schlaufe der Ohrpolsterung verlaufen, ohne Falten zu werfen, und dass die Schnalle bei korrektem Sitz nicht direkt am Kiefer liegt.



Überprüfen Sie, ob die Innenpolsterung korrekt im Helm sitzt und nicht herausragt. Es ist wichtig, dass der Helm fest am Kopf sitzt und geschlossen ist, um maximalen Schutz zu gewährleisten. Alle Einstellungen sollten bei jedem Tragen des Helms überprüft werden, um sicherzustellen, dass er jederzeit fest sitzt.

Innenpolster:



Waschbar 30°C · Nicht chemisch reinigen ·
Nicht trocknergeeignet · Nicht bügeln · Nicht bleichen

Pflege für den Helm | Reinigen Sie den Helm nur mit Wasser oder einem feuchten Tuch. Die Verwendung von Lösungsmitteln, Farben oder Abziehbildern (Aufkleber) kann den Helm beschädigen und bei einem Unfall unwirksam machen. Wenn Sie die Polsterung waschen, beachten Sie die Pflegesymbole: Nach der Benutzung und dem Waschen die Polsterung an einem trockenen Ort lagern und an der Luft trocknen lassen.

Schützen Sie Ihren Helm vor extremer Hitze | Helme werden bei Temperaturen über 65 °C beschädigt. Fahrzeuge und Transporttaschen können dies an sehr heißen Tagen übertreffen. Durch Hitze beschädigte Helme zeigen zufällig entstellte Bereiche, in denen die Textur blasenförmig und uneben erscheint. Bei Beschädigung sollten Helme zerstört und sofort ersetzt werden.

Garantiebeschränkung | Es gelten die gesetzlichen Mindestgarantie-Vorschriften des jeweiligen Landes auf Material- und Fabrikationsfehler. Während dieser Zeit obliegt es im Ermessen von Scoot & Ride ob Produkte instandgesetzt oder ersetzt werden. Die Garantie deckt keine Schäden durch unsachgemäße Benutzung, wie unkorrekte Montagen, fahrlässige Bedienung oder normalen Verschleiß.

Garantieleistung | Der Garantieanspruch tritt nur in Verbindung mit dem Kaufbeleg in Kraft.

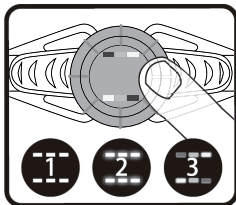
Bewahren Sie den Kaufbeleg deshalb unbedingt auf. Im Falle eines Garantieanspruchs entscheidet Ihr Händler bzw. Scoot & Ride, ob das Produkt repariert oder durch ein neues Modell ersetzt wird.

Entsorgungshinweis | Bitte bringen Sie Ihren Helm am Ende seiner Lebensdauer zu einer Entsorgungseinrichtung. Wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Entsorgung an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.



Bedienung der Beleuchtung

- 3 Beleuchtungsmodi (Ein/Blinken/schnelles Blinken)
- Batterielebensdauer: 24 Std. im Dauerbetrieb, 65 Std. im Blinkmodus
- 1xCR2032 (3V) erforderlich (im Lieferumfang enthalten).

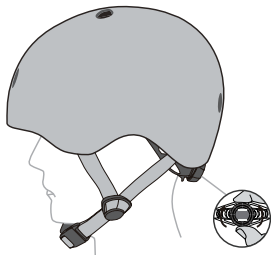


WARNUNG!

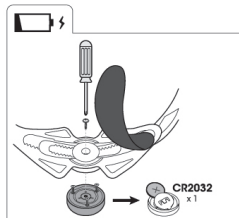
Dieses Produkt enthält eine Knopf- oder Münzbatterie. Eine verschluckte Knopf- oder Münzbatterie kann in nur zwei Stunden innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in einen Körperteil eingeführt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG!

Eine Knopf- oder Münzbatterie ist gefährlich; halten Sie diese von Kindern fern (unabhängig davon, ob es sich um eine neue oder gebrauchte Batterie handelt); die Knopf- oder Münzbatterie kann innerhalb von 2 Stunden oder weniger zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen, wenn sie verschluckt oder in irgendeinem Körperteil eingeführt wird; wenn der Verdacht besteht, dass die Batterie verschluckt oder in irgendeinem Körperteil eingeführt wurde, sollte sofort ein Arzt aufgesucht werden.



E





Auswechseln der Batterie | (Bild E)

- Nur Erwachsene sollten die Batterie austauschen.
- Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Die Batterie befindet sich im Inneren des verstellbaren Knopfes (Licht). Entfernen Sie das abnehmbare Polster auf der Rückseite und lösen Sie die Schraube, um den Knopf (Licht) abzunehmen.
- Lösen Sie die 3 Schrauben an der Rückseite des Knopfes mit einem Schraubenzieher und öffnen Sie die Batterieabdeckung. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie und entsorgen Sie diese ordnungsgemäß. Legen Sie die neue Lithiumbatterie mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. Schließen Sie die Batterieabdeckung und drehen Sie die 4 Schrauben mit einem Schraubendreher wieder fest. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben fest angezogen sind.

WARNUNG!

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Die wiederaufladbare Batterie muss vor dem Aufladen entfernt werden. Die Batterie muss mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Entleerte Batterien sind zu entfernen. Die Versorgungsklemme darf nicht kurzgeschlossen werden.

WARNUNG!

Dieses Produkt erzeugt Blitzlicht, welches bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen könnte.

Keine offensichtlichen Symptome

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopf- oder Münzbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt. Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- husten, würgen oder viel sabbern;
- den Eindruck erwecken, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- sich krank fühlen;
- auf den Hals oder Magen zeigen;
- Schmerzen im Bauch, im Nacken oder im Hals haben;
- müde oder lethargisch sein;
- ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder zum Beispiel „nicht sie selbst“ sein;
- ihren Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben;
- keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.

Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.

Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.

Wenn das Kind dies tut, sollten Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopf- oder Münzbatterien im Haushalt und mit den Produkten, die diese enthalten, wachsam zu sein.

FR / MANUEL D'INSTRUCTIONS

Pour garantir une protection maximale, veuillez vous familiariser avec ses caractéristiques, sa coupe et son entretien en lisant attentivement la présente notice avant utilisation du casque. Veuillez conserver ces informations dans un endroit sûr.

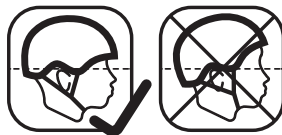
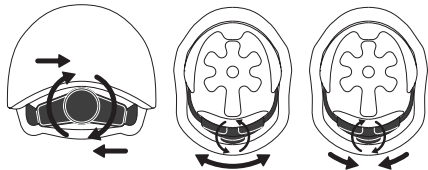
ATTENTION ! Le casque de ski « Scoot and Ride » est conçu pour les pratiquants de ski alpin et les snowboardeurs afin d'empêcher les chocs produits par la collision entre la tête et un obstacle lors de la pratique du ski ou du snowboard. Le produit satisfait aux exigences posées par la norme EN 1077:2007, catégorie B et répond de ce fait aux EESS du règlement (U.E.) 2016/425. Les casques relevant des catégories A et B conviennent aux skieurs, snowboardeurs et similaires. Les casques de catégorie A offrent comparativement plus de protection. Les casques de catégorie B permettent une meilleure aération et une meilleure audition, mais ils protègent une surface plus petite de la tête et assurent une plus faible résistance à la pénétration.

Vous trouverez la déclaration de conformité du produit sur notre site Web : www.scootandride.com/products.

Ajustement pad | Le casque ne peut protéger que s'il est bien ajusté et l'utilisateur doit essayer différentes tailles et choisir la taille qui semble la plus sûre et la plus confortable pour la tête. Le casque doit être bien ajusté pour être efficace. Avec un bon ajustement, le casque ne bougera pas d'avant à l'arrière ni d'un côté à l'autre quand il est attaché.

Système de rétention | Ce casque pour ski et snowboard est équipé d'une boucle magnétique à fermeture rapide (1) qui peut être simplement bouclée en plaçant les deux extrémités l'une sur l'autre et déverrouillée en poussant simplement les deux parties l'une contre l'autre. Les sangles de réglage avant (2) et arrière (3) doivent être bien tendues et bien ajustées. Placez le casque fermement sur la tête de l'utilisateur (voir figure „C“) et fermez la boucle (1). Remarquez quelle sangle (2, 3) est lâche. Serrez la sangle qui est lâche après avoir retiré le casque. La boucle (1) doit être éloignée du jawbon. Pour serrer la jugulaire, tenez la boucle d'une main. Tirez ensuite le surplus de sangle à travers le protège-menton (4). (Voir figure „A“) Pour serrer les sangles arrière (3), tirez le surplus vers l'arrière de la sangle 2 (5). Tenez le casque d'une main. De l'autre main, tenez la sangle qui passe sous le menton. Ensuite, tirez d'un côté (6) à l'autre pour équilibrer la longueur des quatre sangles. (Voir Figure „B“). Le casque doit tenir fermement et droit sur la tête. (Voir figure «C»). Pour baisser l'avant du casque afin de couvrir votre front, serrez la jugulaire et desserrez la sangle arrière. Pour relever le devant, desserrez la jugulaire et serrez la sangle arrière. Pour vérifier la tension appropriée, mettez le casque et attachez la boucle. Ouvrez la bouche. Vous devriez sentir la sangle tirer contre votre menton.

Réglage de l'anneau de tête | Ce système de fixation facile à utiliser permet d'ajuster le casque à la taille de la tête. Pour un bon ajustement, veuillez ouvrir la bague de réglage intérieure en tournant la roue à l'arrière du casque. Placez le casque sur la tête, ajustez-le à la tête et essayez de retirer le casque de l'avant ou de l'arrière. Si le casque se détache, augmentez la tension de la sangle. Le casque ne devrait pas être capable de rouler trop en avant ou en arrière. Il ne devrait pas être possible de retirer le casque sans desserrer la boucle. Une fois la bonne taille ajustée, le casque doit reposer fermement mais confortablement sur la tête. **REMARQUE:** Veuillez vérifier le réglage chaque fois que vous portez ce casque.





Contrôle final | La chose importante à retenir est que le casque est bien ajusté. Si vous pouvez l'incliner vers l'avant ou l'arrière, vous devez resserrer le réglage de la sangle. Les attaches doivent être positionnées de telle manière à ce qu'elles traversent le passant du rembourrage de l'oreille, sans former de plis, et à ce que la boucle ne repose pas directement sur la mâchoire, lorsque le casque est correctement posé.



Veillez contrôler que le rembourrage intérieur soit correctement positionné et ne ressorte pas. Il est important que le casque soit fermement posé sur la tête et fermé afin de garantir la protection maximale. Tous les réglages doivent être contrôlés à chaque utilisation du casque afin de garantir qu'il soit fermement positionné.

Rembourrage:



Lavage à 30°C · Ne pas nettoyer à sec ·

Ne pas utiliser de sèche-linge · Ne pas repasser · Ne pas blanchir

Gardez votre casque hors de la chaleur extrême | Les casques seront endommagés s'ils sont exposés à des températures supérieures à 65°C. Les véhicules et les sacs de transport peuvent dépasser cela par temps très chaud. Les casques endommagés par la chaleur auront des zones défigurées où la texture apparaît inégale. Si le casque est endommagé, il doit être détruit et remplacé immédiatement.

Garantie limitée | Le produit s'applique à la garantie statutaire minimale du pays en question en ce qui concerne les défauts de fabrication et de matériel. Pendant ce temps, le choix des produits réparés ou remplacés reste à la discrétion de Scoot & Ride. Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à une utilisation incorrecte, tels qu'un assemblage incorrect, une manipulation négligente ou une usure normale.

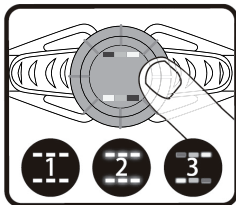
Ajustements de garantie | La demande de garantie entre uniquement en vigueur avec une preuve d'achat. Pour cette raison, il est absolument nécessaire de conserver votre reçu. En cas de demande de garantie, Scoot & Ride ou le revendeur responsable décide si le produit sera réparé ou remplacé.

Note d'élimination | Veuillez apporter votre casque à une installation de traitement des déchets à la fin de sa durée de vie. Pour une élimination appropriée, veuillez contacter votre entreprise locale de gestion des déchets.



Utilisation de l'éclairage

- 3 modes d'éclairage (en service/clignotant/clignotant rapidement)
- Durée de vie de la pile : 24 heures en éclairage continu, 65 heures en mode clignotant
- 1xCR2032 (3V) nécessaire (fournie).

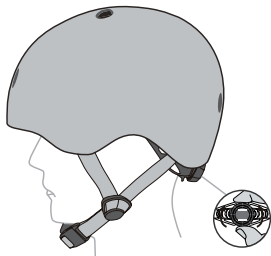


ATTENTION!

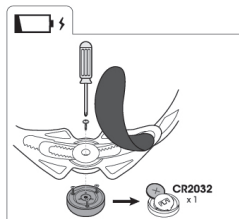
Ce produit contient une pile-bouton. L'ingestion d'une pile-bouton peut causer des brûlures internes en seulement deux heures et entraîner la mort. Mettez les piles usagées au rebut sans délai. Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées dans une partie du corps, veuillez consulter immédiatement un médecin.

ATTENTION!

Une pile bouton est dangereuse ; tenez-les hors de portée des enfants (qu'il s'agisse d'une pile neuve ou usagée) ; une pile bouton peut entraîner des blessures graves voire mortelles en l'espace de 2 heures ou moins, lorsqu'elles sont ingérées ou insérées dans une partie du corps ; si vous soupçonnez qu'une pile a été ingérée ou insérée dans une partie du corps, consultez un médecin dans les plus brefs délais.



E





Remplacement des piles | (image E)

- Les piles doivent être remplacées par des adultes.
- Outil nécessaire : tournevis cruciforme (non fourni).
- La pile se trouve à l'intérieur du bouton réglable (lumière).

Retirez le coussinet amovible à l'arrière et desserrez la vis afin de retirer le bouton (lumière).

- Ôtez les 3 vis à l'arrière du bouton à l'aide d'un tournevis et retirez le cache de la pile. Retirez la pile usagée et mettez-la au rebut conformément à la réglementation. Placez la nouvelle pile au lithium dans l'emplacement prévu en respectant les polarités. Refermez le cache de la pile et vissez les 4 vis à l'aide d'un tournevis. Assurez-vous que les vis soient bien serrées.

ATTENTION!

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles rechargeables peuvent être rechargées uniquement sous la surveillance d'adultes. La pile rechargeable doit être retirée avant son rechargement. La pile doit être placée dans le respect des polarités. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

ATTENTION!

Le présent produit crée un flash qui pourrait provoquer une crise d'épilepsie aux personnes sensibles.

Pas de symptômes évidents

Malheureusement, la présence d'une pile bouton dans l'œsophage d'un enfant n'est pas apparente. Cela ne provoque pas de symptômes spécifiques. L'enfant peut potentiellement :

- tousser, être pris de haut-le-coeur ou baver excessivement ;
- donner l'impression d'avoir une indigestion ou être victime d'un virus ;
- se sentir malade ;
- montrer sa gorge ou son estomac ;
- avoir des douleurs ventrales, à la nuque ou dans la gorge ;
- être fatigué ou en état de léthargie ;
- être plus calme ou plus affectueux qu'habituellement ou par exemple „ne pas être lui-même“ ;
- avoir une perte d'appétit ou un appétit moindre ;
- ne pas vouloir/ pouvoir manger d'aliments solides.

Ce type de symptômes varie ou évolue, les douleurs vont en s'accroissant pour ensuite disparaître.

Un symptôme propre à l'ingestion de piles boutons est le vomissement de sang frais (rouge vif).

Si l'enfant est atteint de tels vomissements, il convient de consulter un médecin dans les plus brefs délais.

Les symptômes provoqués par l'ingestion de piles boutons n'étant pas explicites, il est important d'être précautionneux en présence au sein du foyer de piles „vides“ ou de remplacement et avec les produits qui en contiennent.

ES / MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para obtener la máxima protección, familiarícese con las características, el ajuste y el cuidado leyendo atentamente estas instrucciones antes de utilizar el casco. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

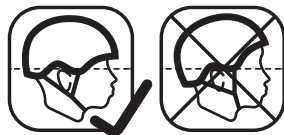
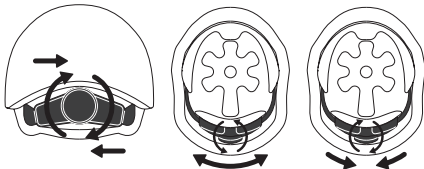
¡ADVERTENCIA! El casco de esquí Scoot and Ride está diseñado para esquí alpino y snowboard, y está pensado para evitar golpes en la cabeza al chocar contra un obstáculo mientras practica estos deportes. El producto cumple los requisitos de la norma EN 1077:2007 clase B y, por lo tanto, es conforme con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. Los cascos de las clases A y B son aptos para esquiadores, snowboarders y grupos similares. Los cascos de clase A ofrecen una protección mayor. Los cascos de clase B permiten una ventilación mejor y una mayor audición; pero protegen una zona menor de la cabeza y cuentan con una menor resistencia a la penetración.

Puede ver la Declaración de conformidad (DdC) del producto en nuestra página web www.scootandride.com/products.

Colocación de la almohadilla | El casco solo puede proteger cuando está bien asentado y el usuario debe probar siempre varias tallas y escoger la que mejor se asiente para sentirse seguro y cómodo. Para ser efectivo el casco tiene que estar firmemente asentado. Con el asiento correcto el casco no se desplazará de adelante hacia atrás ni de un lado a otro al fijarlo.

Sistema de retención | Este casco para esquí y snowboard tiene una hebilla magnética de cierre rápido (1) que se cierra simplemente colocando los dos extremos uno encima del otro y se abre empujando las dos partes una contra la otra. Las tiras de ajuste frontal (2) y trasera (3) tiene que ser ceñido y estar tensado uniformemente. Coloca el casco ceñido sobre la cabeza (ver figura „C“) y abrocha la hebilla (1). Controla qué tira (2, 3) está suelta. Después de retirar el casco aprieta la tira suelta. La hebilla (1) tiene que estar lejos del mentón. Para apretar la mentonera aguanta el casco con una mano. Después tira de la correa excedente por la almohadilla (4) retenedora del mentón. (Ver figura „A“) Para apretar las tiras traseras (3), tira del exceso de correa en la tira 2 (5). Aguanta el casco con una mano. Con la otra mano agarra la tira mientras pasa por debajo del mentón. Después, tira de un lateral (6) al otro para equilibrar la longitud de las correas. (Ver figura „B“) El casco debe estar ceñido y equilibrado en la cabeza. (Ver figura „C“) Para bajar la parte delantera del casco para cubrir la frente, aprieta la mentonera y suelta la tira trasera. Para subir la parte delantera, afloja la mentonera y aprieta la tira trasera. Para comprobar que la tensión es correcta pone el casco y cierra la hebilla. Abre la boca. Debe percibir como la mentonera aprieta el mentón.

Ajuste de la anilla | El caco se puede ajustar al tamaño individual de la cabeza con este sistema de ajuste fácil de usar. Para garantizar un ajuste correcto abre la anilla del ajuste interior girando la ruedecilla trasera. Coloca el casco sobre la cabeza, ajuste el tamaño y después intenta moverlo desde delante hacia atrás. Si el casco se mueve deben tensar más las correas. El casco no debe desplazarse excesivamente ni hacia delante ni hacia detrás. No debe ser posible sacar el casco sin abrir la hebilla. Una vez que la talla es la correcta, el casco debe estar firmemente asentado pero ser cómodo. **NOTA:** Comprueba el ajuste cada vez que uses el casco.



Comprobación final | Lo importante es recordar que el casco tiene que estar ceñido. Si lo puedes mover hacia delante o detrás debes apretar las correas. Las tiras deben colocarse de manera que pasen rectas por la presilla de la almohadilla de la oreja, sin formar pliegues, y que la hebilla, cuando esté bien ajustada, no toque directamente la mandíbula.



Compruebe que el acolchado interior esté bien colocado en el casco y que no sobresalga. Es importante que el casco quede bien ajustado a la cabeza y cerrado para garantizar la máxima protección. Se deben comprobar todos los ajustes cada vez que se utilice el casco para garantizar que se mantiene bien sujeto.

Almohadillado:



Lavar a 30 °C • Lavar solo a mano • No limpiar en seco
• No apto para secadora • No planchar • No blanquear

Cuidado del casco | Limpia el casco solo con agua templada o un paño húmedo. El uso de disolventes, tinturas o decapantes (pegatinas) podrían dañar el casco y que este sea inefectivo en caso de accidente. Cuando se lave el almohadillado, proceder como indican los iconos de cuidado: Después de usar y lavar, guarde el almohadillado en un lugar seco y déjelo secar al aire.

Mantén el casco lejos de calor extremo | Los cascos se dañan cuando se exponen a temperaturas superiores a 65°C. Cuando hace mucho calor dentro de una bolsa de almacenamiento o de un vehículo se puede superar esa temperatura. Los cascos dañados por calor tendrán áreas desfiguradas donde la textura será abollada e irregular. Un casco dañado debe ser destruido y reemplazado inmediatamente.

Garantía limitada | El producto está sometido a la garantía mínima por ley del país de uso para los defectos de material y producción. Durante ese plazo Scoot & Ride puede escoger si el producto se repara o reemplaza. Esa garantía no cubre defectos originados por un uso inadecuado como el ensamblaje incorrecto, una manipulación negligente o el desgaste normal.

Términos de garantía | Una reclamación de garantía solo se atenderá con una acreditación de la compra. Por eso es imprescindible que guarde el comprobante de compra. En caso de reclamación de garantía Scoot & Ride o el comerciante responsable decidirá si el producto se repara o se reemplaza u otro.

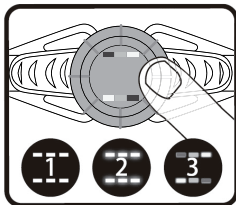
Instrucciones de eliminación | Cuando el casco llegue al final de su vida útil deséchalo en una instalación de eliminación de residuos.

Contacta con tu empresa local de eliminación de residuos para su correcta eliminación.



Manejo de las luces

- 3 modos de iluminación (on/intermitente/intermitente rápida)
- Vida útil de la batería: 24 h en funcionamiento continua,
65 h en funcionamiento intermitente
- Necesita una pila CR2032 (3V) (no incluida en el volumen de suministro).

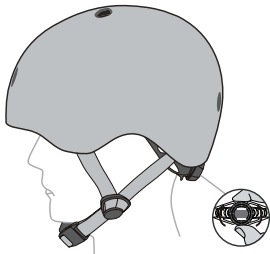


¡ADVERTENCIA!

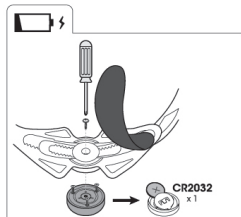
Este producto contiene una pila de botón. La ingestión de una pila de botón puede provocar quemaduras internas y la muerte en tan solo dos horas. Desechar inmediatamente las pilas usadas. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si se cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, acudir inmediatamente a un centro médico.

¡ADVERTENCIA!

Una pila de botón es peligrosa; se debe mantener alejada de los niños (tanto si la pila es nueva como usada); la pila de botón puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas o menos si se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo; si se sospecha que la pila ha sido ingerida o introducida en cualquier parte del cuerpo, acudir urgentemente al médico.



E





Cambio de la pila | (figura E)

- La pila solo debe ser cambiada por adultos.
- Herramienta necesaria: destornillador de estrella (no incluido en el volumen de suministro)
- La pila está dentro del botón ajustable (luz).

Retirar el acolchado extraíble del dorso y soltar el tornillo para extraer el botón (luz).

- Soltar con un destornillador los 3 tornillos en el dorso del botón y sacar la tapa del compartimento de la pila. Extraer la pila usada y desecharla cumpliendo la legislación vigente. Introducir la nueva pila de litio en el compartimento de la pila con la polaridad correcta. Cerrar la tapa del compartimento de las pilas y volver a apretar los 4 tornillos con el destornillador. Comprobar que los tornillos estén bien apretados.

¡ADVERTENCIA!

Las pilas no recargables no se deben recargar. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. La batería recargable debe extraerse antes de la carga. Hay que introducir la pila con la polaridad correcta. Las pilas vacías deben ser retiradas. Está prohibido cortocircuitar el borne de alimentación.

¡ADVERTENCIA!

Este producto produce destellos luminosos que podrían provocar epilepsia en personas sensibles.

Sin síntomas evidentes

Desgraciadamente, un niño puede tragar una pila de botón sin mostrar indicios de que la pila esté en su esófago. No hay ningún síntoma específico relacionado con ello. El niño podría:

- toser, vomitar o salivar en exceso;
- dar la impresión de tener malestar estomacal o un virus;
- sentirse enfermo;
- apuntar al cuello o a la barriga;
- tener dolor de barriga, en la nuca o en el cuello;
- estar cansado o letárgico;
- estar más callado o más afectuoso de lo habitual o, por ejemplo, «no comportarse como debería»;
- perder el apetito o tener muy poco apetito;
- no querer/no poder comer nada sólido.

Este tipo de síntoma varía o fluctúa, según el grado de dolor, ya que este aumenta y luego disminuye.

Un síntoma específico de la ingestión de pilas botón es vomitar sangre fresca (de color rojo intenso).

Si el niño hace esto, hay que consultar a personal médico inmediatamente.

Como no hay síntomas claros, es importante estar familiarizado con las pilas o pilas de botón «vacías» o de repuesto en el hogar y con los productos que las contienen, para estar alerta.

PT / MANUAL DE INSTRUÇÕES

Para máxima proteção, familiarize-se com as funcionalidades, encaixe e cuidados ao ler estas instruções atentamente antes de usar os produtos. Guarde estas informações num local seguro.

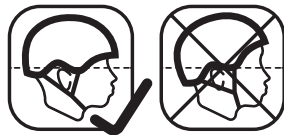
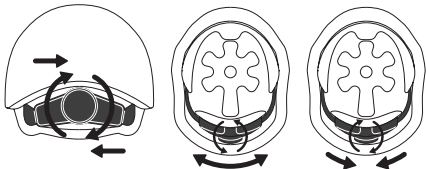
AVISO! O Capacete de Esqui Scoot and Ride foi concebido para esquiadores alpinos e snowboarders, para prevenir impactos causados pelo choque da cabeça num obstáculo ao fazer snowboard ou esquiar. O produto cumpre os requisitos da norma EN 1077:2007 Classe B e, por isso, cumpre o EHSR do Regulamento (UE) 2016/425. Os capacetes da Classe A e da Classe B destinam-se a esquiadores, snowboarders e grupos semelhantes. Em comparação, os capacetes da Classe A oferecem mais proteção. Os capacetes da Classe B podem proporcionar mais ventilação e melhor audição, mas protegem uma área menor da cabeça e fornecem um nível inferior de resistência à penetração.

Pode encontrar o produto DoC na nossa página web www.scootandride.com/products.

Encaixe do Acolchoado | O capacete só pode fornecer proteção se estiver bem encaixado e o utilizador deve experimentar diferentes tamanhos e escolher o tamanho com que se sente mais seguro e confortável na cabeça. O capacete tem de encaixar de forma adequada para ser eficaz. Com um encaixe adequado, o capacete não se move para a frente e para trás nem para cada lado durante o aperto.

Sistema de retenção | O capacete de Esqui e Snowboard possui uma fivela magnética de libertação rápida (1) que pode ser fechada simplesmente ao colocar as duas extremidades uma em cima da outra e é aberta ao empurrar as duas partes uma contra a outra. As tiras de ajuste dianteira (2) e traseira (3) têm de ser apertadas de forma confortável e uniforme. Coloque o capacete firmemente na cabeça (ver figura „C“) e aperte a fivela (1). Verifique que tira (2, 3) está solta. Aperte a tira solta depois de retirar o capacete. A fivela (1) não deve ficar próxima do maxilar. Para apertar a tira para o queixo, segure a fivela com uma mão. De seguida puxe a tira restante pelo acolchoado de retenção para o queixo (4) (ver figura „A“). Para apertar as tiras traseiras (3), puxe o excesso da parte traseira da tira 2 (5). Segure no capacete com uma mão. Com a outra mão, segure na tira enquanto passa por baixo do queixo. De seguida puxe de um lado (6) para o outro para equilibrar o comprimento das quatro tiras. (Ver figura „B“) O capacete tem de estar assente firmemente e nivelado na sua cabeça. (Ver figura „C“) Para baixar a parte dianteira do capacete para cobrir a testa, aperte a tira para o queixo e solte a tira traseira. Para levantar a parte dianteira, solte a tira para o queixo e aperte a tira traseira. Para verificar se a tensão é adequada, coloque o capacete e aperte a fivela. Abra a boca. Deve sentir a tira a apertar o queixo.

Ajuste da anilha para cabeça | O ajuste do capacete para o tamanho individual da cabeça pode ser alcançado com este sistema de encaixe fácil de usar. Para garantir um ajuste correto, abra a anilha do ajuste interior girando a roda traseira. Coloque o capacete na cabeça, ajuste para o tamanho correto e de seguida tente retirá-lo a partir da parte dianteira ou traseira. Se o capacete sair, aumente a tensão das tiras. O capacete não deve deslocar-se excessivamente para a frente ou para trás. Não deve ser possível retirar o capacete sem desapertar a fivela. Assim que o tamanho da anilha estiver ajustado, o capacete deve assentar firmemente mas de forma confortável na cabeça. **NOTA:** Verifique o ajuste de cada vez que usa o capacete.





Verificação Final | Não se esqueça de que o capacete tem de ficar apertado de forma confortável. Se o consegue deslocar para a frente ou para trás, terá de apertar o ajuste das tiras. As tiras devem ficar situadas de modo a passarem diretamente pelo arco do acolchoado das orelhas, sem quaisquer dobras e de modo que a fivela fique sempre afastada do maxilar e bem encaixada.



Verifique se o acolchoado interior está correto no capacete e não sobressai. É importante que o capacete fique apertado de forma confortável na cabeça e apertado para fornecer a máxima proteção. Todos os ajustes devem ser verificados de cada vez que o capacete é usado, certificando-se de que fica sempre apertado de forma confortável.

Acolchoado interior:



Cuidados com o capacete | Apenas limpe o capacete com água morna ou um pano húmido. O uso de solventes, tintas ou decalques (autocolantes) pode danificar o capacete e torná-lo ineficaz em caso de acidente. Se lavar o acolchoado, tenha em atenção os símbolos de lavagem: após a utilização e lavagem, coloque o acolchoado numa divisão seca e deixe secar ao ar.

Mantenha o capacete afastado do calor extremo | Os capacetes ficarão danificados se forem expostos a temperaturas superiores a 65 °C. Os veículos e sacos de arrumação podem ultrapassar esta temperatura em dias de muito calor. Os capacetes danificados pelo calor terão áreas desfiguradas, onde a textura apresentará bolhas e irregularidades. Se estiverem danificados, os capacetes devem ser destruídos e substituídos imediatamente.

Garantia limitada | O produto está sujeito à garantia mínima legal do país em particular relativamente a defeitos de material e produção. Durante este período, a Scoot & Ride pode escolher se o produto é reparado ou substituído. Esta garantia não cobre defeitos originados pelo uso inadequado, tal como a montagem incorreta, manuseamento negligente ou desgaste normal.

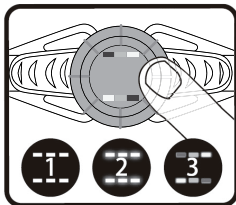
Termos de garantia | A reivindicação de garantia só terá efeito com a apresentação de uma prova de compra. Assim, é imprescindível guardar o recibo de compra. Em caso de reivindicação de garantia, a Scoot & Ride ou o agente responsável decidirá se o produto será reparado, substituído, etc.

Eliminação | Leve o seu capacete a uma unidade de tratamento de resíduos no final da sua vida útil. Para uma eliminação adequada, entre em contacto com a empresa local de gestão de resíduos.



Funcionamento da iluminação

- 3 modos de iluminação (ligado/piscar/piscar rápido)
- Duração da pilha: 24 h no funcionamento contínuo, 65 h no modo intermitente
- 1xCR2032 (3V) necessária (incluída).

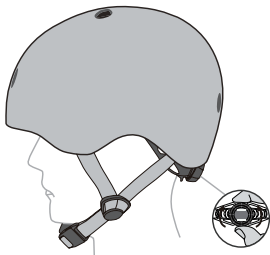


AVISO!

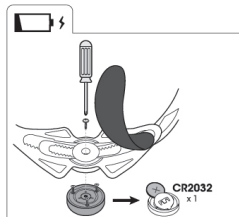
Este produto contém uma pilha tipo botão ou moeda. A ingestão de uma pilha tipo botão ou moeda pode causar queimaduras internas em apenas duas horas e conduzir à morte. Elimine imediatamente as pilhas gastas. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças. Procure imediatamente um médico se acreditar que as pilhas foram ingeridas ou podem ter sido introduzidas numa parte do corpo.

AVISO!

Uma pilha tipo botão é perigosa; mantenha-a fora do alcance das crianças (independentemente de se tratar de uma pilha nova ou usada); a pilha tipo botão pode conduzir a ferimentos graves ou mortais no espaço de 2 horas ou menos, se tiver sido ingerida ou introduzida em qualquer parte do corpo; procurar imediatamente um médico sempre que se suspeitar que a pilha foi ingerida ou introduzida em qualquer parte do corpo.



E





Substituição da pilha I (figura E)

- Apenas os adultos devem substituir a pilha.
- Ferramenta necessária: chave de fendas em cruz angular (não incluída).
- A pilha encontra-se no interior do botão ajustável (luz).

Retire o acolchoado amovível na parte de trás e solte o parafuso para retirar o botão (luz).

- Solte os 3 parafusos na parte de trás do botão com uma chave de fendas e abra a cobertura da pilha. Retire a pilha gasta e elimine-a corretamente. Coloque a nova pilha de lítio com a polaridade correta no compartimento da pilha.

Feche a cobertura da pilha e volte a apertar os 4 parafusos com uma chave de fendas. Certifique-se de que os parafusos estão bem apertados.

AVISO!

Não voltar a carregar pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de adultos. Retirar a pilha recarregável antes do carregamento. Colocar a pilha com a polaridade correta. Retirar as pilhas descarregadas. Não curto-circuitar o borne de alimentação.

AVISO!

Este produto emite luz intermitente, que pode desencadear epilepsia em pessoas sensíveis.

Sem sintomas evidentes

Infelizmente não é evidente quando uma pilha tipo botão ou moeda fica presa no esófago de uma criança. Não há sintomas específicos associados a isto. A criança pode:

- tossir, sufocar ou babar-se muito;
- parecer ter dor de estômago ou um vírus;
- sentir-se doente;
- apontar para a garganta ou para o estômago;
- ter dores de barriga, pescoço ou garganta;
- estar cansada ou letárgica;
- estar mais quieta ou apegada do que o costume ou „diferente“ do que é;
- perder o apetite ou ter menos apetite;
- não querer alimentos sólidos/não conseguir comer alimentos sólidos.

Este tipo de sintomas varia ou oscila, com as dores a aumentar e a diminuir.

Um sintoma específico da ingestão de pilhas tipo botão e moeda é o vômito de sangue fresco (vermelho vivo).

Recorra imediatamente a ajuda médica se isto ocorrer.

Como não existem sintomas claros, é importante estar atento(a) às pilhas tipo botão ou moeda de substituição ou „descarregadas“ em casa e aos produtos que contêm estas pilhas.

SL / PRIRO NIK Z NAVODILI ZA UPORABO

Za kar najboljšo zaščito se pred uporabo natančno seznanite z lastnostmi, namestitvijo in nego ter preberite ta navodila. Te informacije hranite na varnem mestu.

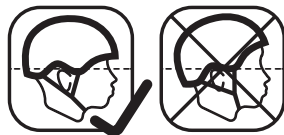
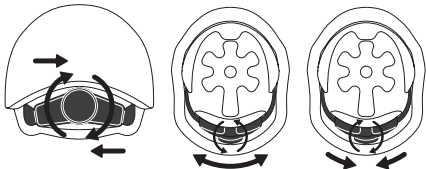
OPOZORILO! Smučarska čelada Scoot and Ride je namenjena alpskim smučarjem in deskarjem na snegu za preprečevanje udarcev, ki jih povzroči trk glave v oviro med smučanjem ali deskanjem na snegu. Izdelek izpolnjuje zahteve standarda EN 1077:2007 za razred B in je zato skladen z EHSR iz Uredbe (EU) 2016/425. Čelade razreda A in B so primerne za smučarje, deskarje na snegu in podobne skupine. Čelade razreda A zagotavljajo sorazmerno večjo zaščito. Čelade razreda B omogočajo boljše zračenje in sluh, vendar ščitijo manjši del glave in nudijo manjšo odpornost proti vdoru.

Izjava o skladnosti (DoC) za proizvod je na voljo na naši spletni strani www.scootandride.com/products.

Prileganje | Čelada lahko nudi zaščito le, če se dobro prilega glavi. Uporabnik naj preizkusi različne velikosti in izbere tisto, ki deluje najbolj varna in udobna. Čelada se mora tesno prilegati, da bi bila učinkovita. V tem primeru se čelada, ki je pripeta, ne premika naprej, nazaj, levo ali desno.

Zadrževalni sistem | Ta čelada za smučanje in deskanje na snegu je opremljena z magnetno zaponko za hitro odpenjanje (1) se preprosto zapne, če položimo en konec na drugi, in odpre tako, da potisnemo oba dela enega proti drugemu. Sprednji (2) in zadnji (3) nastavljivi pasovi se morajo tesno prilegati in morajo biti enakomerno zategnjeni. Namestite čelado trdno na glavo (glejte sliko „C“) in zapnite zaponko (1). Bodite pozorni, ali je kateri od pasov (2, 3) zrahljan. Odstranite čelado z glave in zategnite zrahljani pas. Zaponka (1) mora biti vedno obrnjena stran od brade. Da bi zategnili pas pod brado, primite zaponko z eno roko in zrahljani pas povlecite skozi podlogo za brado (4). (Glejte sliko A) Da bi zategnili zadnja pasova (3), skrajšajte tudi predolga pasova 2 (5). Čelado držite z eno roko. Z drugo roko primite pasove na mestu, ki se prilega pod brado. Vlecite z ene strani na drugo, da bi izravnali dolžino vseh štirih pasov. (Glejte sliko B) čelada se mora glavi tesno prilegati in biti poravnana. (Glejte sliko C) Da bi spustili sprednji del čelade niže na čelo, zategnite pas pod brado in popustite zadnja pasova. Da bi dvignili sprednji del čelade, popustite pas pod brado in zategnite zadnja pasova. Da bi preverili, ali se čelada dovolj tesno prilega, jo položite na glavo in jo pripnite. Odprite usta. Občutiti morate, kako vas pas zateguje pod brado.

Prilaganje naglavnega obroča | Čelado lahko na velikost glave dodatno prilagodite s pomočjo tega preprostega prilagoditvenega sistema. Da bi zagotovili primerno prileganje čelade, popustite notranji naglavni obroč z vrtenjem koleščka na zadnji strani. Položite čelado na glavo, zategnite obroč in nato poskušajte čelado sneti s sprenje ali zadnje strani. Če vam je uspelo, dodatno zategnite obroč. Čelada se ne bi smela prelahko premikati naprej ali nazaj. Pravzaprav je naj ne bi bilo mogoče odstraniti, ne da bi popustili obroč. Če ste velikost pravilno nastavili, se mora čelada glavi tesno in udobno prilegati. **OPOZORILO:** Nastavitve preverite pred vsakim nošenjem.





Zadnji pregled | Zapomniti si je treba, da se mora čelada tesno prilegati. Če jo lahko nagnete naprej ali nazaj, morate zategniti pasove. Trakovi morajo biti nameščeni tako, da potekajo naravnost skozi zanko ušesne blazinice brez pregibanja in da zaponka ne leži neposredno na čeljusti, ko je pravilno nameščena.



Preverite, ali notranje oblažljenje pravilno leži v čeladi in ne štrli. Pomembno je, da čelada trdno sedi na glavi in je zaprta, da se zagotovi največja možna zaščita. Vse nastavitve je treba preveriti vsakič, ko čelado nosite, da se vedno dobro prilega.

Oblažljenje



Perite pri 30 °C • Ne čistite kemično • Ne sušite v sušilnem stroju • Ne likajte • Ne belite

Nega čelade | Čelado čistite z mlačno vodo ali vlažno krpo. Uporaba topil, barv ali nalepk lahko čelado poškoduje in prepreči njeno učinkovitost v primeru nesreče. Pri pranju oblažljenja upoštevajte simbole za nego: Po uporabi in pranju oblažljenje shranite v suhem prostoru in pustite, da se posuši na zraku.

Čelade ne hranite na vročini | Čelada se poškoduje, če je izpostavljena temperaturam nad 65°C. Ob zelo vročih dneh se lahko temperatura v vozilih in torbah za shranjevanje dvigne nad omenjeno mejo. Čelade, ki so bile poškodovane zaradi izpostavljenosti vročini, bodo imele izmaličena področja z mehurjasto oziroma neravno teksturo. Poškodovano čelado je treba uničiti in jo takoj zamenjati.

Omejena garancija | Za izdelek velja minimalna predpisana garancija posamezne države glede napak na materialu in pri proizvodnji. V tem času je od podjetja Scoot & Ride odvisno, ali bo izdelek popravljen ali zamenjan. Garancija ne velja za napake, ki so posledica nepravilne uporabe ali sestave, malomarnosti pri uporabi ali splošne obrabe.

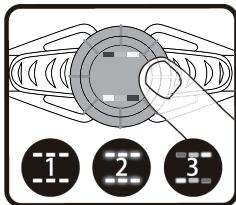
Prilagoditev garancije | Garancija se lahko uveljavlja le s potrdilom o nakupu, zaradi česar morate nujno hraniti račun. V primeru garancijskega zahtevka Scoot & Ride ali prodajalec odločita, ali bo izdelek popravljen ali zamenjan.

Odstranjevanje | Prosimo, da svojo čelado ob koncu njene življenjske dobe odnesete v center za ravnanje z odpadki. Za pravilno odstranitev se obrnite na lokalno komunalno podjetje.



Upravljanje luči

- 3 načini osvetlitve (vklopljeno/bliskanje/hitro bliskanje)
- Življenjska doba baterije je 24 ur v neprekinjenem načinu in 65 ur v utripajočem načinu
- Potrebna baterija: 1xCR2032 (3V) (vključena v paket)



OPOZORILO!

Ta izdelek vsebuje gumbno ali gumbasto baterijo.

Zaužita gumbna ali gumbasta baterija lahko povzroči notranje kemične opekline že v dveh urah in smrt.

Uporabljene baterije takoj zavržite. Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.

Če mislite, da je nekdo zaužil baterije ali jih dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

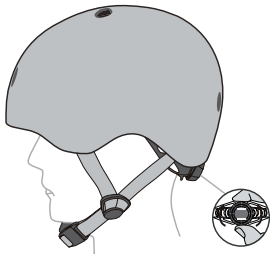
OPOZORILO!

Gumbasta baterija je nevarna.

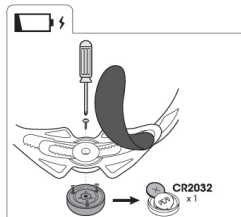
Hranite izven dosega otrok (ne glede na to, ali je baterija nova ali rabljena).

Gumbasta baterija lahko povzroči hude ali smrtno škodbe v 2 urah ali manj, če jo zaužijete ali daste v kateri koli del telesa.

Takoj je treba poiskati zdravniško pomoč, če sumite, da je nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa.



E





Zamenjava baterije | (slika E)

- Baterijo naj zamenjajo samo odrasle osebe.
- Potrebno orodje: križni izvijač (ni priložen).
- Baterija je nameščena znotraj nastavljivega gumba.

Odstranite snemljivo blazinico na zadnji strani in odvijte vijak, da razstavite gumb.

• Z izvijačem odvijte 3 vijake in odprite pokrov baterije. Odstranite izrabljeno baterijo in jo pravilno zavržite.

Vstavite novo litijevo baterijo v režo za baterijo s pravilno polarnostjo. Zaprite pokrov baterije in ponovno privijte 4 vijake z izvijačem. Prepričajte se, da so vijaki trdno priviti.

OPOZORILO!

Baterije, ki je ni mogoče polniti, ni dovoljeno ponovno polniti. Akumulatorsko baterijo lahko polnite samo pod nadzorom odrasle osebe. Akumulatorsko baterijo je treba pred polnjenjem odstraniti. Baterija mora biti vstavljena s pravilno polarnostjo. Izpraznjeno baterijo je treba odstraniti. Napajalni terminal ne sme povzročiti kratkega stika

OPOZORILO!

Ta izdelek proizvaja bliskanje, ki lahko sprožijo epilepsijo pri občutljivih posameznikih.

Brez očitnih simptomov

Na žalost ni očitno, kdaj je gumb ali gumbasta baterija obtičala v otrokovem požiralniku.

S tem ni povezanih posebnih simptomov. Otrok:

- lahko veliko kašlja, se davi ali slini;
- ima želodčne težave ali virus;
- je lahko bolan;
- kažejo na svoje grlo ali želodec;
- ima lahko bolečine v trebuhu, prsih ali grlu;
- je lahko utrujen ali letargičen;
- je lahko tišji ali bolj navezan kot običajno ali drugače »neprisen«;
- lahko izgubi apetit ali ima zmanjšan apetit;
- ne želi jesti trdne hrane/ne more jesti trdne hrane.

Te vrste simptomov se spreminjajo ali nihajo, pri čemer se bolečina poveča in nato umiri.

Specifičen simptom zaužitja gumbne in gumbaste baterije je bruhanje sveže (svetlo rdeče) krvi.

Če se otroku to dogaja, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Pomanjkanje jasnih simptomov je razlog, zakaj je pomembno, da ste previdni pri uporabi „praznih“ ali rezervnih gumbnih ali gumbastih baterij doma in v izdelkih, ki jih vsebujejo.

SV / INSTRUKTIONSMANUAL

För maximalt skydd bör du bekanta dig med funktioner, montering och skötsel genom att läsa dessa anvisningar noggrant innan du använder produkterna. Förvara denna information på ett säkert ställe.

WARNING! Skidhjälmerna Scoot and Ride är utformade för alpina skidåkare och snowboardåkare för att förhindra stötar som orsakas av att huvudet kolliderar med ett hinder vid snowboardåkning eller skidåkning. TProdukten uppfyller kraven i EN 1077:2007 klass B och uppfyller därmed EHSR i förordning (EU) 2016/425. Klass A- och klass B-hjälmarna är avsedda för skidåkare, snowboardåkare och liknande grupper. Klass A-hjälmarna erbjuder relativt sett mer skydd. Klass B-hjälmarna kan ge mer ventilation och bättre hörsel, men skyddar en mindre del av huvudet och ger en lägre nivå av penetrationsmotstånd.

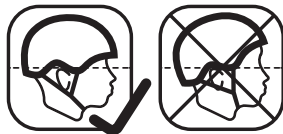
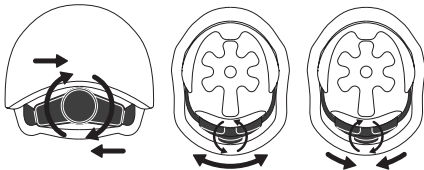
Produkten DoC finns på vår webbsida www.scootandride.com/products.

Inre skydd | Hjälmerna kan endast skydda om den passar bra, användaren ska testa olika storlekar och välja den storlek som känns mest säker och bekväm på huvudet. Hjälmerna måste passa ordentligt för att vara effektiva. Med rätt passform kommer hjälmerna inte att röra sig fram och tillbaka, eller till sida vid sida, medan den är fastsatt.

Bibehållande system | Denna skid- och snowboardhjälm levereras med ett magnetiskt snabbspänne (1) som enkelt kan böjas genom att placera båda ändarna ovanpå varandra och ej fastspända genom att helt enkelt trycka de två delarna mot varandra. De främre (2) och bakre (3) justeringsremmarna måste vara snäva och jämnt spända. Placera hjälmerna ordentligt på ditt huvud (se bild „C“) och fäst spännnet (1). Lagg märke till vilken rem (2, 3) som är lös. Dra åt den lösa remmen efter att hjälmerna har avlägsnats. Spännnet (1) ska placeras borta från käkbenet. För att dra åt hakremmen, håll spännnet med en hand. Dra sedan remmen genom hållarens hakkudde (4). (Se figur „A“)

För att dra åt de bakre remmarna (3) dra remmen från bakstycket 2 (5). Håll hjälmerna med en hand. Med den andra handen hålls remmen där de passerar under hakan. Dra sedan från sida (6) till sida för att balansera längden på alla fyra remmen. (Se figur „B“) Hjälmerna måste sitta ordentligt och jämnt på huvudet. (Se figur „C“) För att sänka hjälmens framsida för att täcka pannan, dra åt hakremmen och lossa den bakre remmen. För att höja fronten, lossa hakremmen och dra åt den bakre remmen. För att kontrollera att spänningen är korrekt, sätt på hjälmerna och fäst spännnet. Öppna din mun. Du ska känna bandet som drar mot hakan.

Justering av huvudringen | Justering av hjälmerna till den enskilda huvudstorleken kan uppnås med detta lättanpassade monterings-system. För att få rätt passform, öppna den inre justeringsringen genom att vrida bakhjulet. Placera hjälmerna på huvudet, anpassa den till huvudet och försök att dra av hjälmerna fram eller bak. Om hjälmerna sitter löst, öka spänningen av spännbandet. Hjälmerna ska inte kunna rulla framåt eller bakåt i någon större utsträckning. Det ska inte vara möjligt att avlägsna hjälmerna utan att lossa spännnet. När rätt storlek är justerad ska hjälmerna sitta fast och bekvämt på huvudet. NOTERA: Kontrollera justeringen varje gång hjälmerna är buren.





Slutkontroll | Det viktiga att komma ihåg är att hjälmen passar snyggt. Om du kan luta den framåt eller bakåt måste du dra åt justeringen av remmen. Remmarna ska placeras så att de går rakt igenom öglan på öronkudden utan några veck och så att spännet är borta från käken när de är korrekt monterade.



Kontrollera att den inre stopningen sitter rätt i hjälmen och inte sticker ut. Det är viktigt att hjälmen sitter tätt på huvudet och måste spännas fast för att ge maximalt skydd. Alla justeringar ska kontrolleras varje gång hjälmen används, så att den alltid sitter ordentligt på plats.

Innwendig polstring:



Vask 30°C • Får inte kemtvättas • Får inte torktumlas • Får inte strykas • Får inte blekas

Ta hand om din hjälm | Rengör hjälmen endast med vatten eller en fuktig trasa. Användning av lösningsmedel, färger eller dekalering (klistermärke) kan orsaka skada på hjälmen och göra den ineffektiv i följd av en olycka. Hvis du vasker polstringen, må du følge vaskesymbolene: Etter bruk og vask skal polstringen oppbevares i et tørt rom, og lufttørkes på et tørt sted.

Håll din hjälm borta från extrem värme | Hjälmar kommer att skadas om de utsätts för temperaturer över 65 °C. Fordon och stötfångare kan överstiga detta under mycket varma dagar. Värmeskadade hjälmar kommer att ha slumpmässiga designade områden där texturen verkar bubblig och ojämn. Om de skadas, ska hjälmarna förstöras och ersättas omedelbart.

Begränsad garanti | Produkten gäller för minsta lagstadgade garanti för det aktuella landet för material- och produktionsfel. Under den här tiden ligger det i Scoot & Rides utrymme för bedömning om produkter repareras eller byts ut. Garantin täcker inte fel som har uppstått vid felaktig användning, t.ex. felaktig montering, vårdslös hantering eller vanligt slitage.

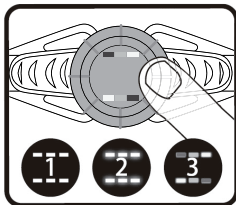
Garantijusteringar | Garantianspråk är enbart inkommande med inköpsbevis. På grund av det är det absolut nödvändigt att behålla ditt kvitto. Vid garantianspråk ska Scoot & Ride, eller den ansvariga återförsäljaren, avgöra om produkten ska repareras eller bytas ut, eller något annat.

Avfallshantering | Vänligen lämna in din hjälm till en avfallsanläggning när den har nått slutet av sin livslängd. För korrekt avfallshantering, kontakta ditt lokala avfallsbolag.



Hur man använder lamporna

- 3 blyxtlägen (på/blinka/snabb blinka)
- Batteritiden är 24 timmar i kontinuerligt ON-läge och 65 timmar i blinkande läge.
- 1xCR2032 (3V) krävs (ingår i förpackningen).



WARNING!

Denna produkt innehåller ett knapp- eller myntcells batteri.

Ett svalt knapp- eller myntcells batteri kan orsaka inre kemiska brännskador på så kort tid som två timmar och leda till döden.

Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och använda batterier borta från barn.

Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

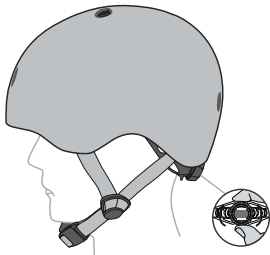
WARNING!

Ett myntbatteri är farligt;

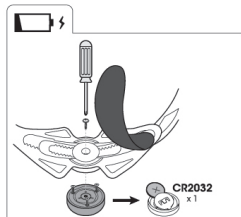
Håll det borta från barn (oavsett om batteriet är nytt eller begagnat);

Myntbatteriet kan orsaka allvariga eller dödliga skador på 2 timmar eller mindre om det sväljs eller placeras i någon del av kroppen;

Läkarvård bör sökas omedelbart om man misstänker att batteriet har svalts eller placerats i någon del av kroppen.



E





Byte av batteri | (figur E)

- Endast vuxna bör byta ut batteriet.
- Verktyg som behövs: Kryssskruvmejsel (ingår inte).
- Batteriet är placerat inuti det justerbara vredet. Ta bort den avtagbara dynan på baksidan och skruva loss skruven för att ta bort vredet.
- Lossa de 3 skruvarna (på baksidan av vredet) med hjälp av en skruvmejsel och öppna batteriluckan. Ta bort det använda batteriet och släng det på rätt sätt. Sätt in det nya litiumbatteriet i batterispåret med rätt polaritet. Stäng batteriluckan och skruva igen de 4 skruvarna med hjälp av en skruvmejsel. Se till att skruvarna är ordentligt åtdragna.

VARNING!

Icke-uppladdningsbart batteri får inte laddas upp. Uppladdningsbart batteri får endast laddas under övervakning av en vuxen. Uppladdningsbart batteri ska tas bort innan det laddas. Batteriet ska sättas in med rätt polaritet. Förbrukat batteri ska tas bort. Förbrukningsanslutningen får inte kortslutas.

VARNING!

Denna produkt ger blinkningar som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.

Inga uppenbara symtom

Tyvärr är det inte uppenbart när en knapp eller ett myntbatteri sitter fast i ett barns matstrupe (matrör). Det finns inga specifika symtom i samband med detta. Barnet kan:

- Hosta, kräkas eller dregla mycket;
- Det kan verka som om det har ont i magen eller har ett virus;
- vara sjuk;
- peka på halsen eller magen;
- ha ont i buken, bröstet eller halsen;
- vara trött eller slö;
- vara tystare eller mer klängig än vanligt eller på annat sätt „inte sig själv“;
- förlora aptiten eller ha nedsatt aptit;
- inte vill äta fast föda eller inte kan äta fast föda.

Dessa typer av symtom varierar eller pendlar, där smärtan ökar och sedan avtar.

Ett specifikt symtom vid intag av knapp- och myntbatterier är att kräkas färskt (klarrött) blod.

Om barnet gör detta ska man omedelbart söka läkarhjälp.

Avsaknaden av tydliga symtom är anledningen till att det är viktigt att vara vaksam med "platta" eller extra knapp- eller myntbatterier i hemmet och den produkt som innehåller dem.

NO / BRUKSANVISNING

For å oppnå maksimal beskyttelse bør du gjøre deg kjent med produktets egenskaper, passform og vedlikehold ved å lese disse instruksjonene nøye før du bruker produktet. Oppbevar denne informasjonen på et trygt sted.

ADVARSEL! Scoot and Ride-skihjelmen er utviklet for alpine skiløpere og snowboardere for å forhindre at hodet kolliderer med et hinder når du står på snowboard eller ski. TProduktet oppfyller kravene i EN 1077:2007 klasse B og er derfor i samsvar med EHSR i forordning (EU) 2016/425. Hjelmer i klasse A og B er beregnet for skiløpere, snowboardere og lignende grupper. Klasse A-hjelmer gir relativt sett mer beskyttelse. Klasse B-hjelmer kan gi mer ventilasjon og bedre hørsel, men beskytter et mindre område av hodet og gir lavere pene-trasjonsmotstand.

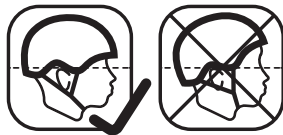
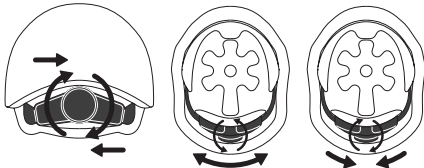
Produktets DoC finner du på vår nettside www.scootandride.com/products.

Tilpasning av polstring | Hjelmen kan kun beskytte hvis den er godt tilpasset, så brukeren bør prøve forskjellige størrelser og velge den som føles tryggest og sitter mest komfortabelt på hodet. Hjelmen må sitte ordentlig for å være effektiv. Med en korrekt passform vil hjelmen ikke bevege seg frem, tilbake eller til siden når den festes.

Fastholdelsessystem | Denne ski- og snowboardhjelmen leveres med en magnetisk hurtigspenne (1) som kan spennes ved å plassere begge endene over hverandre, og løses ved å skubbe de to delene mot hverandre. De fremste (2) og bakerste (3) justeringsstroppene skal være stramt og jevnt spent. Sett hjelmen fast på hodet (se figur „C“), og stram stroppen (1). Merk hvilken stropp (2, 3) som er løs. Stram den løse stroppen etter at hjelmen er fjernet. Stroppen (1) skal plasseres vekk fra kjevebenet. For å stramme hakestroppen må du holde stroppen med én hånd. Trekk deretter den løse stroppen gjennom bøylen til hakeputen (4). (Se figur „A“)

For å stramme den bakerste stroppen (3) må du trekke den løse stroppen fra baksiden av stropp 2 (5). Hold hjelmen med den ene hånden. Med den andre hånden holder du stroppen der den passerer under haken. Trekk deretter fra side (6) til side for å avbalansere lengden til de fire stroppene. (Se figur „B“) Hjelmen skal sitte fast og ligge på hodet ditt. (Se figur „C“) For å senke hjelmens forside og dekke pannen, stram hakestroppen og løsne den bakerste stroppen. For å løfte fronten skal du løfte hakestroppen og stramme den bakerste stroppen. For å kontrollere korrekt stramming, sett hjelmen på og stram stroppen. Åpne munnen. Du bør merke at stroppen trekker mot haken.

Justering av hoderingen | Justering av hjelmen til den enkelte hodestørrelsen kan oppnås med dette brukervennlige tilpasnings-systemet. For å sikre en god passform skal du åpne den indre justeringsringen ved å dreie bakhjulet. Sett hjelmen på hodet, juster til hodestørrelsen, og prøv deretter å trekke hjelmen ut foran eller bak. Hvis hjelmen kommer av, må du øke spenningen på stroppen. Hjelmen skal ikke kunne ruller fremover eller bakover i for stor grad. Det bør ikke være mulig å fjerne hjelmen uten å løsne spennet. Når den riktige størrelsen er innstilt, bør hjelmen sitte fast, men komfortabelt på hodet. **MERK:** Kontroller justeringen hver time du bruker hjelmen.





Sluttkontroll | Det er viktig å huske at hjelmen skal sitte tett på hodet. Hvis du kan vippe den frem eller bak, skal du stramme justeringen av stroppen. Stroppene skal plasseres slik at de går rett gjennom øreputen uten noen bretter, og slik at spennen er vekk fra kjeven når den er riktig montert.



Kontroller at den indre polstringen sitter riktig i hjelmen og ikke stikker ut. Det er viktig at hjelmen sitter godt på hodet og at den er godt festet for å gi maksimal beskyttelse. Alle justeringer bør kontrolleres hver gang hjelmen brukes, slik at du er sikker på at den til enhver tid sitter godt.

Innvendig polstring:



Vask 30°C • Må ikke renses • Egner seg ikke til tørketrommel • Må ikke strykes • Må ikke blekes

Vedlikehold av hjelmen | Rengjør hjelmen kun med lunkent vann eller en fuktig klut. Bruk av oppløsningsmidler, maling eller klistermerker kan forårsake skade på hjelmen og gjøre den ineffektiv i tilfelle av en ulykke. Hvis du vasker polstringen, må du følge vaskesymbolene: Etter bruk og vask skal polstringen oppbevares i et tørt rom, og lufttørkes på et tørt sted.

Hold hjelmen borte fra ekstrem varme | Hjelmen blir skadet dersom den utsettes for temperaturer over 65 °C. Kjøretøy og oppbevaringsposen kan gjøre temperaturen høyere på meget varme dager. Varmeskadede hjelmer vil få misformede områder, hvor strukturen ser boblete og ujevn ut. Hvis hjelmen blir skadet, skal den destrueres og skiftes ut med det samme.

Begrenset garanti | For produktet gjelder den minste lovbestemte garanti i det aktuelle landet for material- og produksjonsfeil. I løpet av denne tiden er det opp til Scoot & Rides om produktene repareres eller skiftes ut. Denne garantien dekker ikke feil som har oppstått ved feil bruk, som ukorrekt montering, uforsiktig håndtering eller alminnelig slitasje.

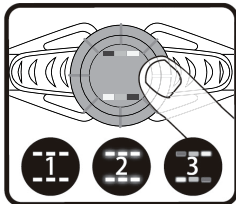
Garantijusteringer | Garantibevis er utelukkende gjeldende med kjøpsbevis. Derfor er det absolutt nødvendig å ta vare på kvitteringen. I tilfelle av garanti bestemmer Scoot & Ride eller den ansvarlige forhandler om produktet skal repareres, skiftes ut eller annet.

Avfallshåndtering | Ta hjelmen til ditt avhendingsanlegg ved slutten av dens levetid. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringselskap for korrekt avhending.



Hvordan slå på lysene

- 3 moduser for lyn (på/blits/rask blits)
- Levetiden til batteriet er 24 timer i kontinuerlig ON-modus og 65 timer i blinkende modus
- 1xCR2032 (3V) kreves (inkludert i pakken).



ADVARSEL!

Dette produktet inneholder et knapp- eller myntcellebatteri.

En svelget knapp eller et myntcellebatteri kan forårsake interne kjemiske brannskader på så lite som 2 timer og kan føre til død. Kast brukte batterier umiddelbart. Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.

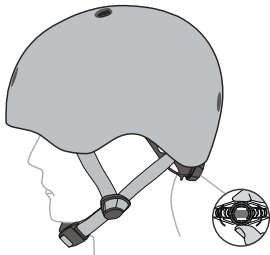
Hvis du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, spør legehjelp umiddelbart.

ADVARSEL!

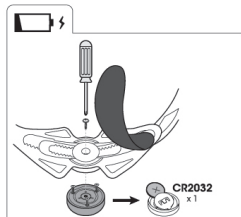
Et myntbatteri er farlig; Holdes unna barn (enten batteriet er nytt eller brukt);

Et myntbatteri kan føre til alvorlig eller dødelig skade innen to timer eller mindre hvis det svelges eller plasseres inne i en hvilken som helst del av kroppen;

Legehjelp bør søkes umiddelbart hvis et batteri mistenkes å ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen.



E





Utskifting av batteri | (figur E)

- Bare voksne kunne bytte ut batteriet.
- Nødvendig verktøy: stjerneskrutrekker (ikke inkludert).
- Batteriet settes inne i det justerbare håndtaket. Fjern den avtakbare puten på baksiden og løsne skruen for å løsne håndtaket.
- Skru løs de 3 skruene (på baksiden av knappen) med en skrutrekker og åpne batteridekselet. Fjern det brukte batteriet og kast det på riktig måte. Sett inn det nye litiumbatteriet i batterirommet med riktig polaritet. Lukk batteridekselet og stram de 4 skruene med en skrutrekker. Pass på at skruene sitter godt fast.

ADVARSEL!

Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Oppladbare batterier kan kun lades under tilsyn av voksne. Oppladbare batteriet må fjernes før lading. Batteriet må settes inn med riktig polaritet. Et dødt batteri må fjernes. Tilførselsklemmen må ikke kortsluttes.

ADVARSEL!

Denne produktet genererer lyn som kan forårsake epilepsi hos sensibiliserte individer.

Ingen tydelige symptomer

Dessverre er det ikke åpenbart når en knapp eller et myntbatteri sitter fast i et barns spiserør.

Det er ingen spesifikke symptomer forbundet med det. Barnet kan:

- hoste, kveles eller sikler mye;
- ser ut til å ha urolig mage eller et virus;
- være syk;
- peke på halsen eller magen;
- har smerter i magen, brystet eller halsen;
- å være trøtt eller sløv;
- å være roligere eller klinere enn vanlig eller på annen måte „ikke seg selv“;
- mister appetitten eller har nedsatt appetitt;
- ikke vil/kan spise fast føde.

Denne typen symptomer varierer eller svinger, med smertene økende og deretter avtagende.

Et spesifikt symptom på inntak av knapper og myntbatterier er oppkast av friskt (lyserødt) blod.

Hvis barnet gjør dette, søk medisinsk hjelp umiddelbart.

Mangelen på åpenbare symptomer er grunnen til at det er viktig å være årvåken med "flate" eller reserveknapper eller myntbatterier installert i hjemmet og produktet som inneholder det.

FI / KÄYTTÖOHJEET

Jotta tuotteet suojaisivat mahdollisimman tehokkaasti, tutustu niiden ominaisuuksiin, pukemiseen ja hoitoon lukemalla nämä ohjeet huolellisesti ennen niiden käyttöä. Säilytä nämä tiedot turvallisessa paikassa.

VAROITUS! Scoot and Ride -laskettelukypärä on suunniteltu laskettelijoille ja lumilautailijoille, ja sen tarkoituksena on päään törmäämisestä esteisiin aiheutuvien iskujen ehkäiseminen lumilautailtaessa tai lasketeltaessa. Tuote täyttää EN 1077:2007 -standardin luokan B vaatimukset, ja se on siten asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. Luokkien A ja B kypärät on tarkoitettu laskettelijoille, lumilautailijoille ja vastaaville ryhmille. Luokan A kypärät tarjoavat suhteessa paremman suojan. Luokan B kypärät voivat tarjota paremman ilmanvaihdon ja kuulemisen, mutta ne suojaavat pienempää aluetta päästä ja niiden läpäisykestävyys on alhaisempi.

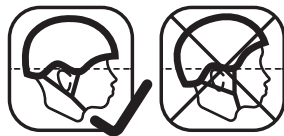
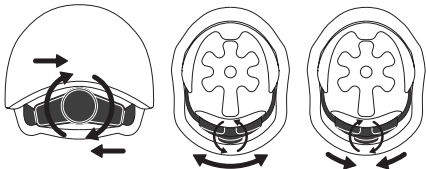
Tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy verkkosivustoltamme osoitteesta www.scootandride.com/products.

Istuvuus | Kypärä suojaa vain, jos se istuu kunnolla. Käyttäjän tulee kokeilla eri kokoja ja valita koko, joka tuntuu päässä jämäkältä ja mukavalta. Kypärän tulee istua hyvin ollakseen tehokas. Hyvin istuva kypärä ei liiku eteen ja taakse tai sivusuunnassa kiinnitettynä.

Kiinnitys | Tässä laskettelu- ja lumilautailukypärässä on magneettinen pikavapautussolki (1) joka suljetaan yksinkertaisesti asettamalla hihnojen päät päällekkäin ja avataan painamalla soljen osia toisiaan vasten. Etu- (2) ja takahihnat tulee kiristää hyvin istuvasti ja tasaisesti. Aseta kypärä tukevasti päähän (katso kuva „C“) ja kiinnitä solki (1). Katso, kumpi hihna (1, 3) on löysällä. Kiristä löysä hihna otettuasi kypärän pois päästä. Aseta solki (1) niin, että se ei sijaitse leukaluun kohdalla. Kiristä leukahihna pitämällä soljesta kiinni. Vedä sitten löysä hihna leukasuojuksen (4) läpi. (Katso kuva A)

Kiristä takahihnat (3) vetämällä löysät pois hihnan 2 takaa (5). Pidä kypärästä kiinni yhdellä kädellä. Pidä toisella kädellä kiinni hihnasta kohdasta, jossa se kulkee leuan alta. Vedä sitten puolelta (6) toiselle tasataksesi neljän hihnan pituudet. (Katso kuva B). Kypärän tulee istua päässä suorassa ja tukevasti. (Katso kuva C). Madalla kypärän etuosaa peittämään otsa kiristämällä leukahihnaa ja löysäämällä takahihnaa. Nosta kypärän etureunaa löysäämällä leukahihnaa ja kiristämällä takahihnaa. Tarkista kireys asettamalla kypärä päähän ja kiinnittämällä solki. Avaa suu. Sinun pitäisi tuntea hihnan kireys leukaa vasten.

Päärenkaan säätäminen | Voit säätää kypärän pään kokoon sopivaksi helpokäyttöisellä säätöjärjestelmällä. Jotta kypärä istuisi hyvin, avaa sen sisällä oleva säätörengas takana olevaa pyörää kääntämällä. Laita kypärä päähän, säädä rengas pään kokoon sopivaksi ja kokeile vetää kypärää eteen- ja taaksepäin. Jos kypärä irtoaa, kiristä hihnoja. Kypärän ei pitäisi liikkua liikaa eteen- ja taaksepäin. Kypärän ei pitäisi irrota päästä solkea avaamatta. Kun oikea säätö on tehty, kypärän tulee istua jämäkästi, mutta mukavasti. **HUOMAUTUS:** Tarkista säätö jokaisella käyttökerralla.





Lopputarkastus | Tärkein asia on, että kypärä istuu hyvin. Jos voit liikuttaa kypärää eteen- ja taaksepäin, kiristä hihnoja. Hihnat tulisi asettaa siten, että ne kulkevat korvapehmusteen lenkin läpi suorassa ja rypistymättä eikä solki kosketa leukaa, kun kypärä istuu päässä oikein.



Tarkista, että sisäpehmuste on oikein paikallaan kypärässä eikä se työnny ulos. Kypärän on tärkeää istua päässä napakasti, ja se on kiinnitettävä, jotta se tarjoaa mahdollisimman tehokkaan suojan. Kaikki säädöt tulisi tarkistaa jokaisella käyttökerralla, jotta kypärä istuu varmasti aina napakasti.

Sisäpehmuste:



Pesu 30 °C:ssa • Ei kemiallista pesua • Älä kuivata kuiv-
ausrummussa • Älä silitä • Älä valkaise

Kypärän kunnossapito | Puhdista kypärä haalealla vedellä tai kostealla pyyhkeellä. Liuottimien, maalien ja tarrojen käyttö vahingoittaa kypärää ja tekee siitä tehottoman onnettomuustapauksissa. Jos peset pehmusteen, noudata pesumerkkejä: Säilytä pehmuste käytön jälkeen kuivassa tilassa ja anna sen kuivua pesun jälkeen kuivassa paikassa.

Suojaa kypärä kovalta kuumuudelta | Kypärä vahingoittuu, jos se altistuu yli 65 °C lämpötiloille. Tämä lämpötila voi ylittyä ajoneuvoissa ja laukujen sisällä erittäin kuumina päivinä. Kuumuuden vahingoittamissa kypäröissä on epämuodostuneita alueita, joissa sen rakenne näyttää epätasaiselta ja pinnassa näkyy kuplia. Vahingoittuneet kypärät tulee poistaa käytöstä ja hävittää välittömästi.

Rajoitettu takuu | Tuotteella on materiaaleja ja valmistusta koskeva kunkin maan lakisääteinen vähimmäistakuu. Tämän ajan puiteissa Scoot & Ride korjaa ja vaihtaa tuotteita oman harkintansa mukaan. Tämä takuu ei koske vikoja, jotka johtuvat asiattomasta käytöstä kuten virheellisestä kokoamisesta, varomattomasta käsittelystä tai tuotteen tavallisesta kulumisesta.

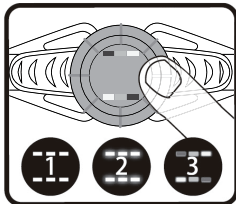
Takuu | Takuun alaisia korvauksia voidaan hakea vain esittämällä ostotodistus. Säilytä siis maksukuitti huolellisesti. Takuun alaisissa korvausvaatimuksissa Scoot & Ride tai vastuussa oleva jälleenmyyjä päättää, korjataanko tuote vai vaihdetaanko se uuteen.

Hävittäminen | Toimita kypärä kierrätyskeskukseen sen käyttöiän päätteeksi. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuolto-yhtiöön saadaksesi tietoa oikeasta hävitystavasta.



Miten valoja käytetään

- 3 valotilaa (päällä/vilkku/nopea vilkku)
- akun kesto on 24 tuntia jatkuvassa ON-tilassa ja 65 tuntia vilkkutilassa.
- 1xCR2032 (3V) tarvitaan (sisältyy pakkaukseen).



VAROITUS!

Tämä tuote sisältää nappi- tai kolikkoparistoa.

Nappi- tai kolikkopariston nieleminen voi aiheuttaa sisäisiä kemiallisia palovammoja jo kahdessa tunnissa ja johtaa kuolemaan.

Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.

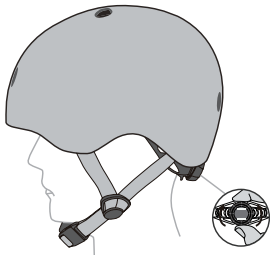
Jos epäilet, että paristoja on nielty tai ne on sijoitettu jonkin kehon osan sisälle, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

VAROITUS!

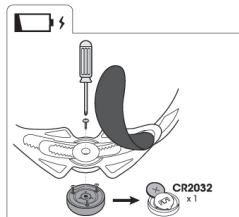
Kolikkoparisto on vaarallinen; Pidä poissa lasten ulottuvilta (riippumatta siitä, onko kyseessä uusi vai käytetty paristo);

Kolikkoparisto voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja 2 tunnissa tai lyhyemmässä ajassa, jos se on nielty tai sijoitettu johonkin kehon osaan;

Lääkärin hoitoon on hakeuduttava välittömästi, jos epäillään, että paristo on nielty tai sijoitettu jonkin kehon osan sisään.



E





Akun vaihto | (kuva E)

- Vain aikuisten tulisi vaihtaa akku.
- Tarvittava työkalu: Phillips-ruuvimeisseli (ei sisälly toimitukseen).
- Paristo on sijoitettu säädettävän nupin sisään.

Irrota takana oleva irrotettava tyyny ja ruuvaa ruuvi irti nupin irrottamiseksi.

• Löysää 3 ruuvia ruuvimeisselillä ja avaa paristokotelon kansi. Poista käytetty paristo ja hävitä se asianmukaisesti.

Aseta uusi litiumparisto paristopesään oikealla napaisuudella. Sulje paristokotelon kansi ja kierrä 4 ruuvia uudelleen ruuvi meisselillä. Varmista, että ruuvit ovat tiukasti kiinni.

VAROITUS!

Ei ladattavaa akkua ei saa ladata uudelleen. Ladattava akku saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

Ladattava akku on poistettava ennen lataamista. Akku on asetettava oikean napaisuuden mukaisesti.

Tyhjentynyt akku on poistettava. Syöttöliitäntää ei saa oikosulkea.

VAROITUS!

Tämä tuote tuottaa välähdyksiä, jotka voivat laukaista epilepsian herkistyneillä henkilöillä.

Ei selviä oireita

Valitettavasti ei ole ilmeistä, kun nappi- tai kolikkoparisto on juuttunut lapsen ruokatorveen (ruokaputkeen).

Siihen ei liity erityisiä oireita. Lapsi saattaa:

- yskiä, tukehtua tai kuolata paljon;
- vaikuttaa siltä, että hänellä on vatsavaivoja tai virus;
- olla sairas;
- osoittaa kurkkuunsa tai vatsaansa;
- hänellä on kipua vatsassa, vatsassa tai kurkussa;
- olla väsynyt tai vaisu;
- olla tavallista hiljaisempi tai takertuvampi tai muuten „ei oma itsensä“;
- menettää ruokahalunsa tai ruokahalu on vähentynyt;
- eivät halua syödä kiinteää ruokaa / eivät pysty syömään kiinteää ruokaa.

Tämäntyyppiset oireet vaihtelevat tai vaihtelevat, ja kipu lisääntyy ja sitten vähenee.

Nappi- ja kolikkoparistojen nielemiseen liittyvä erityinen oire on tuoreen (kirkkaanpunaisen) veren oksentaminen.

Jos lapsi tekee näin, hakeudu välittömästi lääkäriin.

Selkeiden oireiden puuttumisen vuoksi on tärkeää olla valppaana kotona olevien „tyhjien“ tai ylimääräisten nappi- tai kolikkoparistojen ja niitä sisältävien tuotteiden kanssa.

NL / GEBRUIKSAANWIJZING

Voor maximale bescherming dient u zich vertrouwd te maken met de eigenschappen, de pasvorm en het onderhoud door deze instructies zorgvuldig te lezen voor gebruik. Zorg ervoor dat deze informatie op een veilige plek bewaard wordt.

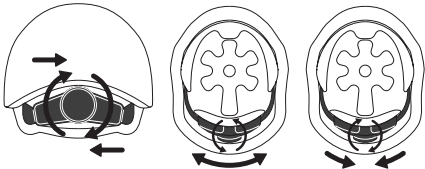
WAARSCHUWING! De Scoot and Ride skihelm is gemaakt voor alpineskiërs en snowboarders om ongelukken te vermijden die ontstaan door hun hoofd tegen een obstakel te stoten tijdens het skiën of snowboarden. Het product sluit aan bij de vereisten van EN 1077:2007 klasse B en voldoet daardoor aan de EHSR van Verordening (EU) 2016/425. Zowel de helmen van klasse A als B zijn geschikt voor skiërs, snowboarders en soortgelijke groepen. Helmen van klasse A bieden vergelijkend meer bescherming. Helmen van Klasse B verbeteren de ventilatie en het gehoor, maar bieden bescherming voor een kleiner gedeelte van het hoofd en hebben een lagere weerstand tegen penetratie.

De conformiteitsverklaring (DoC) voor het product is te vinden op onze website www.scootandride.com/products.

Pad-passen | De helm kan alleen worden beschermd als deze goed past en de gebruiker verschillende maten moet proberen en de maat moet kiezen die het veiligst en comfortabelst aanvoelt op het hoofd. De helm moet goed passen om effectief te zijn. Bij een goede pasvorm mag de helm niet heen en weer bewegen of heen en weer bewegen tijdens het bevestigen.

Retentiesysteem | Deze ski- en snowboardhelm is voorzien van een magnetische snelsluiting (1) die eenvoudig kan worden verbogen door beide uiteinden op elkaar te plaatsen en los te maken door de twee delen simpelweg tegen elkaar te duwen. De afstelbanden aan de voorkant (2) en aan de achterkant (3) moeten goed en gelijkmatig worden gespannen. Plaats de helm stevig op uw hoofd (zie figuur „C“) en maak de gesp vast (1). Let op welke riem (2, 3) los zit. Draai de losse riem vast na het verwijderen van de helm. De gesp (1) moet verreweg van het kaakbeen worden geplaatst. Om de kinriem vast te maken, houdt u de gesp met één hand vast. Trek vervolgens de overtollige riem door de kinhouder (4). (Zie figuur „A“) Om de achterste riemen (3) aan te spannen, trekt u het teveel aan de achterkant van riem 2 (5) aan. Houd de helm met één hand vast. Houd met de andere hand de riem onder uw kin vast. Trek dan van zijkant (6) naar de zijkant om de lengte van alle vier de banden gelijke lengtes te brengen. (Zie afbeelding „B“) De helm moet stevig en vlak op uw hoofd zitten. (Zie afbeelding „C“) Om de voorkant van de helm naar beneden te brengen om uw voorhoofd te bedekken, draait u de kinriem vast en maakt u de achterste riem los. Om de voorkant omhoog te brengen, draait u de kinriem los en trekt u de achterste riem vast. Controleer de juiste spanning op de helm en maak de gesp vast. Doe uw mond open. U zou moeten voelen dat de riem tegen uw kin trekt.

Aanpassing van de hoofdring | Het aanpassen van de helm aan de individuele hoofdmaat kan worden bereikt met dit eenvoudig te gebruiken beslagsysteem. Voor een goede pasvorm opent u de binnenste aanpassingsring, door aan het achterwiel te draaien. Plaats de helm op het hoofd, pas de helm en probeer de helm van voren of van achteren eraf te trekken. Als de helm loslaat, verhoogt u de riemspanning. De helm mag niet buitensporig vooruit of achteruit kunnen rollen. Het zou niet mogelijk moeten zijn om de helm te verwijderen zonder de gesp los te maken. Zodra de juiste maat is afgesteld, moet de helm stevig maar comfortabel op het hoofd zitten. **OPMERKING:** controleer de afstelling telkens wanneer deze helm wordt gedragen.





Laatste controle | Het belangrijkste om te onthouden is dat de helm precies past. Als u het naar voren of naar achteren kunt kantelen, moet u de afstelling van de riem aanhalen. De riemen dienen zo te worden geplaatst dat ze recht door de lus van de oor binnenvoering lopen zonder ploaien te vormen en dat de gesp bij correcte pasvorm niet direct tegen de kaak ligt.



Controleer of de binnenvoering van de helm goed zit en niet uitsteekt. Om optimale bescherming te kunnen garanderen, is het van cruciaal belang dat de helm stevig op het hoofd zit en goed gesloten is. Tijdens het dragen van de helm dienen alle instellingen gecontroleerd te worden, zodat deze altijd goed vastzit.

Binnenvoering:



Wassen op 30 °C • Niet chemisch reinigen • Niet in de droger • Niet strijken • Niet bleken

Zorg voor je helm | Reinig de helm alleen met lauwwater of een vochtige doek. Het gebruik van oplosmiddelen, verven of emblemen (stickers) kan schade aan de helm veroorzaken en deze in gevolg van een ongeval ondoeltreffend maken. Als u de binnenvoering schoonmaakt, moet u rekening houden met de onderhoudssymbolen: Bewaar de bekleding na gebruik en wassen op een droge plek.

Houd je helm uit extreme hitte | Helmen worden beschadigd als ze worden blootgesteld aan temperaturen boven 65 °C. Voertuigen en opbergzakken kunnen dit op zeer warme dagen overschrijden. Hitte beschadigde helmen hebben willekeurig misvormde gebieden waar de textuur bruisend en ongelijkmatig lijkt. Indien beschadigd, moeten helmen worden vernietigd en onmiddellijk worden vervangen.

Bepaalde garantie | Het product is van toepassing op de minimale garantiestelling van het betreffende land voor materiaal- en productdefinitie. Gedurende deze tijd is het naar eigen goeddunken van Scoot & Ride als producten worden gerepareerd of vervangen. Deze garantie dekt geen gebreken die zijn veroorzaakt door onjuist gebruik, zoals niet-correcte montage, onzorgvuldige behandeling of gebruikelijke slijtage.

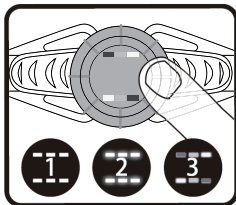
Garantie-aanpassingen | Garantieaanspraken zijn alleen effectief met een aankoopbewijs. Het is daarom absoluut noodzakelijk uw kassabon te bewaren. Scoot & Ride of de verantwoordelijke dealer beslist in geval van garantieclaim of het product zal worden gerepareerd, vervangen of anderszins.

Opmerking voor verwijdering | Breng uw helm naar een afvalverwijderingsbedrijf aan het einde van zijn levensduur. Neem contact op met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor een correcte verwijdering.



Bediening van de verlichting

- 3 verlichtingsstanden (aan/knipperen/snel knipperen)
- Levensduur van de batterij: 24 uur in continue modus, 65 uur in knippermodus
- 1xCR2032 (3V) vereist (meegeleverd).

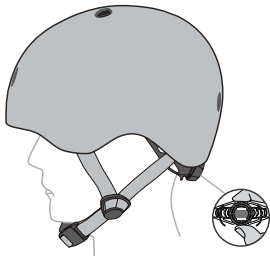


WAARSCHUWING!

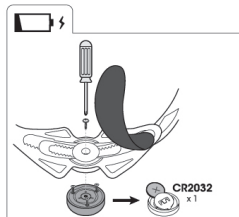
Dit product bevat een knoop- of muntbatterij. Een ingeslikt knoop- of muntbatterij kan binnen twee uur inwendige brandwonden en de dood veroorzaken. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als je denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn gestoken, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

WAARSCHUWING!

Een muntbatterij is gevaarlijk; Buiten bereik van kinderen houden (of de batterij nu nieuw of gebruikt is); De muntbatterij kan binnen 2 uur of minder ernstige of dodelijke verwondingen veroorzaken als hij wordt ingeslikt of in een lichaamsdeel wordt gestoken; Er moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen als het vermoeden bestaat dat de batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestoken.



E





Vervangen van de batterij | (foto E)

- Alleen volwassenen mogen de batterij vervangen.
- Vereist gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd).

• De batterij bevindt zich in de verstelbare knop (lampje).

Verwijder het verwijderbare kussentje aan de achterkant en draai de schroef los om de knop (lampje) te verwijderen.

• Draai de 3 schroeven aan de achterkant van de knop los met een schroevendraaier en open het batterijklepje.

Verwijder de gebruikte batterij en gooi hem op de juiste manier weg. Plaats de nieuwe lithiumbatterij met de juiste polariteit in het batterijvak. Sluit het batterijdeksel en draai de 4 schroeven weer vast met een schroevendraaier. Zorg ervoor dat de schroeven stevig vastzitten.

WAARSCHUWING!

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. De oplaadbare batterij moet voor het opladen worden verwijderd. De batterij moet met de juiste polariteit worden geplaatst. Lege batterijen moeten worden verwijderd. De voedingsaansluiting mag niet worden kortgesloten.

WAARSCHUWING!

Dit product produceert knipperend licht dat epilepsie kan veroorzaken bij gevoelige personen.

Geen duidelijke symptomen

Helaas is het niet duidelijk wanneer een knoop- of muntbatterij vastzit in de slokdarm van een kind. Er zijn geen specifieke symptomen die ermee gepaard gaan. Het kind kan:

- hoesten, kokhalzen of veel kwijlen;
- de indruk geven dat het een maagstoomnis of een virus heeft;
- zich ziek voelen;
- naar de keel of maag wijzen;
- pijn hebben in de maag, nek of keel;
- moe of lusteloos zijn
- stiller of aanhankelijker zijn dan gewoonlijk of bijvoorbeeld „zichzelf niet zijn“;
- de eetlust verliezen of een verminderde eetlust hebben;
- geen vast voedsel willen eten/geen vast voedsel kunnen eten.

Dit soort symptomen varieert of schommelt, waarbij de pijn toeneemt en dan weer afneemt.

Een specifiek symptoom van inname van knoop- en muntbatterijen is braken van vers (helderrood) bloed.

Als het kind dit doet, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

Omdat er geen duidelijke symptomen zijn, is het belangrijk om te beginnen met „lege“ of vervangende knoop- of muntbatterijen in huis en met producten die ze bevatten, waakzaam te zijn.

DA / BRUGSANVISNING

For maksimal beskyttelse, sæt dig ind i funktionerne, pasformen og plejen ved at læse disse instruktioner omhyggeligt, inden du bruger produkterne. Opbevar disse oplysninger et sikkert sted.

ADVARSEL! Scoot and Ride-skihjelm er designet til alpine skiløbere og snowboardere for at forhindre slag forårsaget af, at hovedet kolliderer med en forhindring, når man står på snowboard eller ski. Produktet opfylder kravene i EN 1077:2007 klasse B og er derfor i overensstemmelse med EHSR i forordning (EU) 2016/425. Klasse A- og klasse B-hjelme er til skiløbere, snowboardere og lignende grupper. Klasse A-hjelme giver relativt mere beskyttelse. Klasse B-hjelme kan give mere ventilation og bedre hørelse, men beskytter et mindre område af hovedet og giver et lavere niveau af gennemtrængningsmodstand.

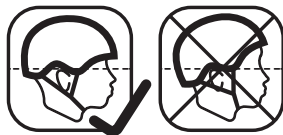
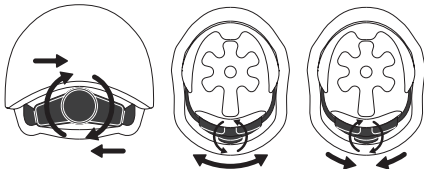
Produktets DoC kan findes på vores webside www.scootandride.com/products.

Tilpasning af polstring | Hjelmene kan kun beskytte, hvis den er godt tilpasset, og brugeren bør prøve forskellige størrelser og vælge den størrelse, der føles mest sikker og komfortabel på hovedet. Hjelmen skal passe ordentligt for at være virksom. Med en korrekt pasform vil hjelmen ikke bevæge sig frem eller tilbage eller side til side, mens den fastspændes.

Fastholdelsessystem | Denne ski- og snowboardhjelm leveres med et magnetisk spænde med hurtig udløsning (1), der nemt kan spændes ved at placere begge ender oven på hinanden, og løsnes ved blot at skubbe de to dele mod hinanden. De forreste (2) og bageste (3) justeringsstropper skal være stramt og jævnt spændt. Sæt hjelmen fast på hovedet (se figur „C“), og stram spændet (1). Bemærk, hvilken strop (2, 3) er løs. Stram den løse strop efter fjernelse af hjelmen. Spændet (1) skal placeres væk fra kæbebenet. For at stramme hagestroppen, skal du holde spændet med en hånd. Træk derefter den løse strop gennem bøjen til hagepuden (4). (Se figur "A")

For at stramme den bagerste strop (3) skal du trække den løse strop fra bagsiden af stroppen 2 (5). Hold hjelmen med den ene hånd. Med den anden hånd holdes stroppen, hvor den passerer under din hage. Træk derefter fra side (6) til side for at afbalancere længden af alle fire stropper. (Se figur "B") Hjelmen skal sidde fast og lige på dit hoved. (Se figur "C") For at sænke hjelmens forside og dække panden, stram hagestroppen og løs den bagerste strop. For at løfte fronten skal du løsne hagestroppen og stramme den bagerste strop. For at kontrollere korrekt stramning, sæt hjelmen på, og stram spændet. Åbn munden. Du bør mærke, at stroppen trækker mod hagen.

Justering af hovedringen | Justering af hjelmen til den enkelte hovedstørrelse kan opnås med dette brugervenlige tilpasningssystem. For at sikre en god pasform skal du åbne den indre justeringsring ved at dreje baghjulet. Sæt hjelmen på hovedet, juster til hovedstørrelsen, og prøv så at trække hjelmen ud foran eller bagved. Hvis hjelmen kommer ud, øges spændingen af stropper. Hjelmen skal ikke kunne rulles fremad eller bagud alt for meget. Det bør ikke være muligt at fjerne hjelmen uden at løsne spændet. Når den rigtige størrelse er indstillet, bør hjelmen sidde fast men komfortabel på hovedet. **BEMÆRK:** Kontroller justering hver time, du bærer hjelmen.





Slutcheck | Det er vigtigt at huske, at hjelmen skal sidde tæt på hovedet. Hvis du kan vippe den fremad eller bagud, skal du stramme justeringen af stroppen. Stropperne skal placeres, så de går lige gennem ørepudernes løkke uden folder, og så spændet er væk fra kæben, når de er korrekt monteret.



Tjek, at den indvendige polstring sidder korrekt i hjelmen og ikke stikker ud. Det er vigtigt, at hjelmen sidder godt på hovedet, og den skal spændes fast for at give maksimal beskyttelse. Alle justeringer skal kontrolleres, hver gang hjelmen tages på, så du er sikker på, at den altid sidder godt.

Indvendig polstring:



Vask 30°C • Må ikke renses • Må ikke tørretumbles • Må ikke stryges • Må ikke bleges

Vedligeholdelse af hjelmen | Rengør hjelmen kun med lunkent vand eller en fugtig klud. Brug af opløsningsmidler, maling eller mærkater (klistermærker) kan forårsage skade på hjelmen og gøre den ineffektiv i tilfælde af en ulykke. Hvis du vasker polstringen, skal du overholde vaskesymbolerne: Efter brug og vask skal polstringen opbevares i et tørt rum efter brug og lufttørres på et tørt sted.

Hold hjelmen væk fra ekstrem varme | Hjelme bliver beskadiget, hvis de udsættes for temperaturer over 65 °C. Køretøjer og opbevaringsposer kan gøre temperaturen højere på meget varme dage. Varmebeskadigede hjelme vil få forvanskede områder, hvor strukturen vil se boblende og ujævn ud. Hvis hjelmen bliver beskadiget, skal den destrueres og udskiftes med det samme.

Begrænset garanti | For produktet gælder der mindste lovbestemte garanti i det pågældende land for materiale- og produktionsdefekter. I løbet af denne tid er det i Scoot & Rides skøn, hvis produkterne repareres eller udskiftes. Denne garanti dækker ikke fejl, der er opstået ved ukorrekt brug, såsom ukorrekt samling, uopsigtig håndtering eller almindelig slitage.

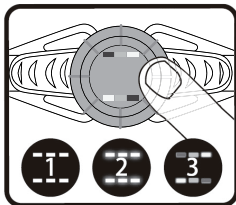
Garantijusteringer | Garantibevis er udelukkende gældende med købsbevis. Derfor er det absolut nødvendigt at holde kvitteringen. I tilfælde af garanti bestemmer Scoot & Ride eller den ansvarlige forhandler, om produktet skal repareres eller udskiftes eller andet.

Bortskaffelsesnota | Tag din hjelm til et bortskaffelsesanstæg i slutningen af dens liv. Kontakt dit lokale renovationselskab for korrekt bortskaffelse.



Sådan tændes lysene

- 3 Flash-tilstande (Til/Flash/Hurtig Flash)
- Batterilevetiden er 24 timer i konstant ON-tilstand og 65 timer i blinkende tilstand
- 1xCR2032 (3V) påkrævet (inkluderet).



ADVARSEL!

Dette produkt indeholder et knap- eller møntcellebatteri.

Et knap- eller møntcellebatteri, der sluges, kan forårsage interne forbrændinger og død inden for to timer.

Bortskaf brugte batterier med det samme. Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

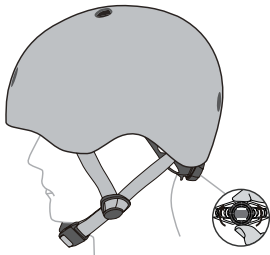
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller kommet ind i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL!

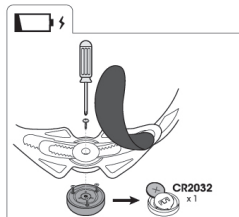
Et møntbatteri er farligt; Holdes væk fra børn (uanset om batteriet er nyt eller brugt);

Møntbatteriet kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald inden for 2 timer eller mindre, hvis det sluges eller indsættes i nogen del af kroppen;

Hvis der er mistanke om, at batteriet er blevet slugt eller er trængt ind i nogen del af kroppen, skal en læge kontaktes omgående.



E





batteri udskiftning | (Figur E)

- Kun voksne kan udskifte batteriet.
- Nødvendigt værktøj: Stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
- Batteriet er placeret i den justerbare knap. Fjern den aftagelige pude på bagsiden, og løs skruen for at adskille knappen.
- Skru de 3 skruer (på bagsiden af knappen) af med en skruetrækker og åbn batteridækslet. Fjern det brugte batteri og bortså det korrekt. Indsæt det nye lithiumbatteri i batterirummet med den korrekte polaritet. Luk batteridækslet og spænd de 4 skruer med en skruetrækker. Sørg for, at skrueerne er stramme.

ADVARSEL!

Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.

Batteriet skal fjernes før opladning. Batteriet skal sættes i med den korrekte polaritet.

Et opbrugt batteri skal fjernes. Forsyningsklemmen må ikke kortsluttes.

ADVARSEL!

Dette produkt genererer lyn, der kan forårsage epilepsi hos sensibiliserede personer.

Ingen tydelige symptomer

Desværre er det ikke tydeligt, når en knap eller et møntbatteri sidder fast i et barns spiserør (madrør).

- hoste, kvæles eller savler meget;
- synes at have en dårlig mave eller en virus;
- Vær syg;
- pege på deres hals eller mave;
- har smerter i maven, brystet eller halsen;
- at være træt eller sløv;
- være roligere eller mere klam end normalt eller på anden måde „ikke sig selv“;
- mister din appetit eller har en nedsat appetit;
- ikke ønsker at spise fast føde / være ude af stand til at spise fast føde.

Disse typer symptomer varierer eller svinger, hvor smerten stiger og derefter aftager.

Et specifikt symptom på indtagelse af knap- og møntbatterier er opkastning af frisk (lyserødt) blod.

Hvis barnet gør dette, skal du straks søge lægehjælp.

Manglen på tydelige symptomer er grunden til, at det er vigtigt at være på vagt med „flade“ eller ekstra knap- eller møntbatterier installeret i hjemmet og det produkt, der indeholder det.

PL / INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby zapewnić maksymalną ochronę, przed użyciem należy zapoznać się z właściwościami, dopasowaniem i instrukcją pielęgnacji, uważnie czytając niniejszą instrukcję. Te informacje należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

OSTRZEŻENIE! Kask narciarski Scoot and Ride jest przeznaczony dla narciarzy alpejskich i snowboardzistów w celu zapobiegania urazom głowy spowodowanym uderzeniem o przeszkodę podczas jazdy na nartach lub snowboardzie.

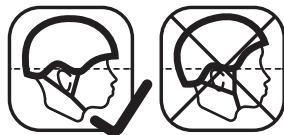
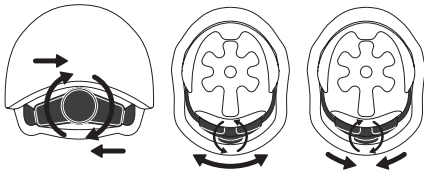
Produkt spełnia wymagania normy EN 1077:2007 klasa B i tym samym jest zgodny z EHSR rozporządzenia (UE) 2016/425. Kaski klasy A i B są przeznaczone dla narciarzy, snowboardzistów i podobnych grup. Kaski klasy A zapewniają stosunkowo większą ochronę. Kaski klasy B zapewniają lepszą wentylację i lepsze słyszenie, ale chronią mniejszą powierzchnię głowy i mają mniejszą odporność na przebicie.

Deklaracja zgodności produktu (DoC) jest dostępna na naszej stronie internetowej www.scootandride.com/products.

Dopasowanie wkładek | Kask może chronić tylko wtedy, jeśli jest dobrze dopasowany, a użytkownik powinien próbować różnych rozmiarów i wybrać ten, który leży najbardziej bezpiecznie i komfortowo na głowie. Kask musi być odpowiednio dopasowany, aby był skuteczny. Z właściwym rozmiarem kask nie będzie się przesuwał do tyłu, do przodu ani w bok, kiedy jest zapięty.

System mocowania | Ten kask narciarski i snowboardowy jest wyposażony w magnetyczną klamrę szybkiego zapięcia (1) którą można łatwo zapiąć poprzez połączenie obu końcówek lub odpiąć poprzez proste przyciśnięcie obu części do siebie. Przednie (2) i tylne (3) regulowane paski należy szczelnie i równo napiąć. Należy dobrze założyć kask na głowę (patrz ilustracja „C”) i zapiąć sprzączkę (1). Zwrócić uwagę na to, który pasek (2, 3) jest luźny. Napiąć luźny pasek po zdjęciu kasku. Sprzączka (1) powinna być umieszczona z dala od szczęki. Aby napiąć pasek na podbródku, przytrzymać sprzączkę jedną ręką. Następnie przeciągnąć wystający pasek przez uchwyt poduszeczki pod podbródkiem (4). (Patrz ilustracja „A”) Aby napiąć paski tylne (3), pociągnąć nadmiar z tyłu paska 2 (5). Trzymać kask jedną ręką. Drugą ręką trzymać pasek tam, gdzie przechodzi pod podbródkiem. Następnie pociągnąć od jednego boku (6) do drugiego, aby wyrównać długość wszystkich czterech pasków. (Patrz ilustracja „B”) Kask musi być dobrze i równo przylegać do głowy. (Patrz ilustracja „C”) Aby obniżyć przód kasku w celu zasłonięcia czoła, napiąć pasek podbródka i poluzować pasek tylny. Aby podnieść przód, poluzować pasek podbródka i napiąć pasek tylny. Aby sprawdzić poprawne napięcie, założyć kask i zapiąć sprzączkę. Otworzyć usta. Powinno czuć się pasek przeciągnięty pod podbródkiem.

Regulacja pierścienia głowy | Dopasowanie kasku do indywidualnego rozmiaru głowy można osiągnąć dzięki prostemu w użyciu systemowi mocowania. Aby zapewnić właściwe dopasowanie, proszę otworzyć wewnętrzny pierścień regulacji poprzez przekręcenie tylnego kółka. Umieścić kask na głowie, dopasować do rozmiaru głowy, a następnie spróbować pociągnąć kask do przodu lub do tyłu. Jeśli kask spada, zwiększyć napięcie paska. Kask nie powinien mieć możliwości zbytniego przesuwania się do przodu lub do tyłu. Nie powinno być możliwe zdjęcie kasku bez odpięcia sprzączki. Po dopasowaniu do właściwego rozmiaru kask powinien dobrze i komfortowo przylegać do głowy. **UWAGA:** Proszę sprawdzać dopasowanie przy każdym założeniu paska.





Kontrola końcowa | Ważne jest, aby zapamiętać, że kask musi być szczelnie dopasowany. Jeśli można go przechylić do przodu lub do tyłu, należy napiąć pasek w celu regulacji. Paski powinny być umieszczone tak, aby przebiegały prosto przez pętlę nauszniaka, nie tworząc fałd, a klamra przy prawidłowym dopasowaniu nie przylegała bezpośrednio do szczęki.



Należy sprawdzić, czy wyściółka wewnętrzna jest prawidłowo umieszczona w kasku i nie wystaje.

Bardzo ważne jest, aby kask był dobrze dopasowany do głowy i zamknięty, aby zapewnić maksymalną ochronę. Wszystkie ustawienia należy sprawdzać przy każdym zakładaniu kasku, aby upewnić się, że jest on dobrze dopasowany.

Wyściółka:



Prać w temperaturze 30°C • Nie prać chemicznie • Nie nadaje się do suszenia w suszarce • Nie prasować • Nie wybielać

Pielęgnacja kasku | Kask czyścić wyłącznie letnią wodą lub wilgotną szmatką. Używanie rozpuszczalników, malowanie lub kalkomania (naklejki) mogą spowodować uszkodzenie kasku i sprawić, że będzie on nieskuteczny w razie wypadku. Podczas prania wyściółki należy przestrzegać symboli dotyczących pielęgnacji: po użyciu i praniu wyściółkę należy przechowywać w suchym miejscu i pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.

Kask trzymać z dala od ekstremalnego gorąca | Kaski mogą zostać uszkodzone, jeśli są narażone na temperaturę ponad 65°C. Pojazdy i torby do przechowywania mogą ją przekroczyć w bardzo gorące dni. Kaski uszkodzone przez gorąco będą miały zniekształcone miejsca, gdzie powłoka będzie bąbelkowa i nierówna. W razie uszkodzenia kaski powinno się zniszczyć i niezwłocznie wymienić.

Ograniczenia gwarancyjne | Dla produktu obowiązuje minimalna gwarancja ustawowa danego kraju w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych. W tym czasie należy to do uznania przez Scoot & Ride's, czy produkty zostaną naprawione czy wymienione. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych niewłaściwym użyciem, takim jak niepoprawny montaż, nieostrożne obchodzenie się lub zwykłe zużycie.

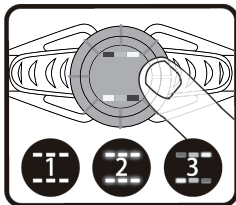
Przepisy gwarancyjne | Roszczenie gwarancyjne jest skuteczne wyłącznie z dowodem zakupu. Z tego powodu absolutnie konieczne jest zachowanie paragonu. W przypadku gwarancyjnym Scoot & Ride lub odpowiedni sprzedawca decyduje o tym, czy produkt ma być naprawiony, czy wymieniony itp.

Uwaga dotycząca utylizacji | Proszę przekazać kask w miejscu zbiórki odpadów po zakończeniu jego żywotności. W celu prawidłowej utylizacji należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów.



Obsługa lampy

- 3 tryby świecenia (Włącz/Miganie/Szybkie miganie)
- Czas pracy baterii: 24 h w trybie stałym, 65 h w trybie migania
- Wymagane baterie 1xCR2032 (3 V) (zawarte w zestawie).



OSTRZEŻENIE!

Ten produkt zawiera baterię guzikową lub pastylkową.

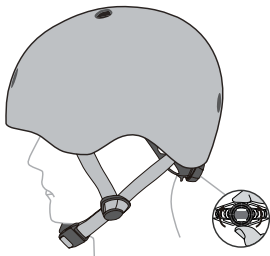
Połknięcie baterii guzikowej lub pastylkowej może spowodować oparzenia wewnętrzne i śmierć w ciągu zaledwie dwóch godzin.

Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować.

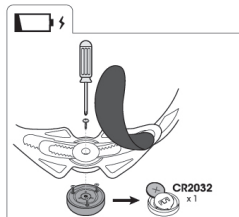
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub włożone do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.

OSTRZEŻENIE!

Bateria guzikowa jest niebezpieczna; należy trzymać ją poza zasięgiem od dzieci (niezależnie od tego, czy jest nowa, czy zużyta); bateria guzikowa może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia w ciągu 2 godzin lub krócej, jeśli zostanie połknięta lub włożona do jakiegokolwiek części ciała; jeśli istnieje podejrzenie, że bateria została połknięta lub włożona do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.



E





Wymiana baterii | (rysunek E)

- Baterię mogą wymieniać tylko osoby dorosłe.
- Wymagane narzędzie: śrubokręt krzyżakowy (nie jest zawarty w zestawie).
- Bateria znajduje się wewnątrz regulowanego przycisku (światło).

Usunąć zdejmowaną wyściółkę z tylnej strony i odkręcić śrubę, aby zdjąć regulowany przycisk (światło).

• Odkręcić 3 śruby z tyłu przycisku za pomocą śrubokrętu i otworzyć osłonę baterii.

Usunąć zużyte baterie i odpowiednio je zutylizować. Włożyć nową baterię litową zgodnie z poprawną biegunowością do komory baterii. Zamknąć osłonę baterii i ponownie przykręcić śruby śrubokrętem. Upewnić się, że śruby są dobrze dokręcone.

OSTRZEŻENIE!

Nie wolno ładować baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania. Baterie nadające się do ponownego ładowania wolno ładować tylko pod nadzorem osób dorosłych. Baterię nadającą się do ponownego ładowania przed ładowaniem należy wyjąć. Baterię należy włożyć zgodnie z poprawną biegunowością. Zużyte baterie należy wymienić. Nie należy zwierać zacisku zasilania.

OSTRZEŻENIE!

Produkt wytwarza migające światło, które może wywołać epilepsję u wrażliwych osób.

Brak oczywistych objawów

Niestety nie jest to oczywiste, jeśli bateria guzikowa lub pastylkowa znajdzie się w przełyku dziecka. Nie ma żadnych specyficznych, związanych z tym objawów. Dziecko może:

- kaszleć, ksztuścić się lub bardzo ślinić;
- robić wrażenie, jakby miało rozstrój żołądka lub wirusa;
- czuć się chore;
- pokazywać na gardło lub żołądek;
- mieć bóle brzucha, karku lub gardła;
- być zmęczone lub letargiczne;
- być spokojniejsze lub bardziej przywiązane niż zwykle lub np. „nie być sobą“;
- stracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt;
- nie chcieć przyjmować stałych pokarmów/nie być w stanie przyjmować stałych pokarmów.

Ten rodzaj objawów może się różnić lub zmieniać, przy czym bóle nasilają się, a następnie znów zmniejszają.

Specyficznym objawem połknięcia baterii guzikowej i motylkowej są wymioty świeżą (jasnoczerwoną) krwią.

Jeśli dziecko to robi, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.

Jeśli nie ma jednoznacznych symptomów, ważne jest, aby być zaznajomionym z „wyczerpanymi” lub wymiennymi bateriami guzikowymi lub pastylkowymi i produktami, które je zawierają.

ΕΛ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για μέγιστη προστασία, εξοικειωθείτε με τα χαρακτηριστικά, την εφαρμογή και τη φροντίδα του προϊόντος διαβάζοντας προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες σε ασφαλές μέρος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κράνος Scoot and Ride προορίζεται για σκιέρ και σνοουμπόρντερς, προκειμένου να αποτρέψει τους κρανιοεγκεφαλικούς τραυματισμούς που προκαλούνται από τη σύγκρουση του κεφαλιού με εμπόδιο κατά τη διάρκεια της σκι ή του σνοουμπορντ.

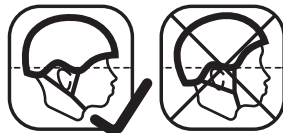
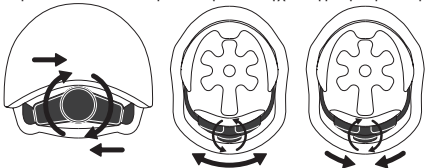
Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN 1077:2007 κλάση Β και είναι συνεπώς σύμφωνο με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425. Τα κράνη κλάσης Α και Β είναι κατάλληλα για σκιέρ, σνοουμπορντερ και παρόμοιες ομάδες. Τα κράνη της κατηγορίας Α προσφέρουν συγκριτικά μεγαλύτερη προστασία. Τα κράνη της κατηγορίας Β επιτρέπουν καλύτερο αερισμό και καλύτερη ακοή, αλλά προστατεύουν μικρότερη περιοχή του κεφαλιού και προσφέρουν μικρότερη αντοχή στη διάτρηση.

Η δήλωση συμμόρφωσης (DoC) για το προϊόν βρίσκεται στην ιστοσελίδα μας www.scootandride.com/products.

Προσαρμογή της μαλακής επένδυσης | Το κράνος μπορεί να προσφέρει προστασία μόνο εφόσον εφαρμόζει σωστά, όπου ο χρήστης θα πρέπει να δοκιμάζει διαφορετικά μεγέθη και να επιλέξει το μέγεθος το οποίο αισθάνεται ότι του προσφέρει μεγαλύτερη ασφάλεια και άνεση στο κεφάλι. Το κράνος πρέπει να εφαρμόζει καλά, ώστε να είναι αποτελεσματική. Με την κατάλληλη προσαρμογή το κράνος δε θα κινηθεί μπρος - πίσω και προς το πλάι ενώ είναι στερεωμένο.

Σύστημα κατακράτησης | Αυτό το κράνος σκι και σνούμπορντ είναι εξοπλισμένο με μαγνητική αγκράφα γρήγορου κλεισίματος (1) η οποία μπορεί να κουμπώσει τοποθετώντας και τις δύο απολήξεις στην κορυφή και να ξεκουμπώσει απλά πατώντας τα δύο μέρη το ένα προς το άλλο. Οι εμπρόσθιοι (2) και οπίσθιοι (3) αορτήρες ρύθμισης πρέπει να τεντώνονται εφαρμοστά και να τεντώνονται εξ' ίσου. Τοποθετήστε το κράνος εφαρμοστά στο κεφάλι σας (Βλέπε εικόνα „C“) και δέστε την πόρπη (1). Σημειώστε ποιος ιμάντας (2, 3) είναι χαλαρός. Σφίξτε το χαλαρό ιμάντα αφού αφαιρέσετε το κράνος. Η πόρπη (1) πρέπει να τοποθετείται μακριά από το σαγόνι. Για να δέσετε τον ιμάντα του πηγουνιού κρατήστε την πόρπη με το ένα χέρι. Στη συνέχεια τραβήξτε τον ιμάντα που περσιεύει από το επίθεμα του υποσιγάνων (4). (Βλ. σχήμα „Α“) Για να σφίξετε τους πίσω ιμάντες (3), τραβήξτε από το πίσω μέρος του ιμάντα 2 (5). Κρατήστε το κράνος με το ένα χέρι. Με το άλλο χέρι κρατήστε τον ιμάντα όπου περνούν κάτω από το πηγούνι σας. Στη συνέχεια τραβήξτε από τη μια πλευρά (6) σε άλλη πλευρά για να ισοσταθμίσετε το μήκος και των τεσσάρων ιμάντων. (Βλέπε εικόνα „Β“) Το κράνος πρέπει να εφαρμόζει σφίχτα και να ισορροπεί στο κεφάλι σας. (Βλέπε σχήμα „C“) Για να χαμηλώσετε το μπροστινό μέρος του κράνους για να καλύψετε το μέτωπο, σφίξτε τον ιμάντα του πηγουνιού και χαλαρώστε τον πίσω ιμάντα. Για να σηκώσετε το μπροστινό μέρος χαλαρώστε τον ιμάντα του πηγουνιού και σφίξτε τον πίσω ιμάντα. Για να ελέγξετε αν το τέντωμα είναι το κατάλληλο φορέστε το κράνος και δέστε την πόρπη. Ανοίξτε το στόμα σας. Πρέπει να αισθάνεστε τον ιμάντα να σας τραβά προς το πηγούνι σας.

Ρύθμιση του δακτυλίου κεφαλής | Η ρύθμιση του κράνους στο αντίστοιχο μέγεθος κεφαλής μπορεί να επιτευχθεί με αυτό το εύχρηστο σύστημα προσαρμογής, για να διασφαλίσετε την κατάλληλη προσαρμογή ανοίξτε τον εσωτερικό δακτύλιο ρύθμισης γυρνώντας τον πίσω τροχό. Τοποθετήστε το κράνος στο κεφάλι, ρυθμίστε το στο μέγεθος του κεφαλιού και στη συνέχεια προσπαθήστε να τραβήξετε το κράνος από εμπρός, ή πίσω. Αν το κράνος βγαίνει αυξήστε τη τάση του ιμάντα. Το κράνος δεν πρέπει να μπορεί να μετακινείται υπερβολικά εμπρός, ή πίσω. Δεν πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα μετακίνησης του κράνους χωρίς να λυθεί η πόρπη. Εφόσον ρυθμιστεί το κατάλληλο μέγεθος το κράνος θα πρέπει να εφαρμόζει καλά, αλλά άνετα στο κεφάλι. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Παρακαλούμε να ελέγχετε τη ρύθμιση κάθε φορά που φοράτε αυτό το κράνος.










Τελικός έλεγχος | Το σημαντικό πράγμα που θα πρέπει να θυμάστε είναι το κράνος να εφαρμόζει σφιχτά. Εάν μπορείτε να το μετακινήσετε εμπρός, ή πίσω χρειάζεται να σφίξετε τον ιμάντα. Οι ιμάντες πρέπει να είναι τοποθετημένοι έτσι ώστε να περνούν ευθεία μέσα από τη θηλιά της επένδυσης του αυτιού, χωρίς να δημιουργούν πτυχώσεις, και η αγκάφα, όταν είναι σωστά τοποθετημένη, να μην εφάπτεται απευθείας στο σαγόι.



Ελέγξτε ότι η εσωτερική επένδυση είναι σωστά τοποθετημένη στο κράνος και δεν προεξέχει. Είναι σημαντικό το κράνος να εφαρμόζει καλά στο κεφάλι και να είναι κλειστό, ώστε να εξασφαλίζεται η μέγιστη προστασία. Όλες οι ρυθμίσεις πρέπει να ελέγχονται κάθε φορά που φοράτε το κράνος, για να βεβαιώνεστε ότι εφαρμόζει καλά.

η επένδυση:

     Πλύσιμο στους 30 °C • Μην καθαρίζετε στο στεγνό • Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο • Μην σιδερώνετε • Μην λευκαίνετε

Περιποίηση του κράνους σας | Να καθαρίζετε το κράνος σας μόνο με χλιαρό νερό, ή ένα βρεμένο πανί. Η χρήση διαλυτικών, χρωμάτων, ή ετικετών (αυτοκόλλητων) μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κράνος και να το καταστήσει αναποτελεσματικό ως προς την προστασία από ατυχήματα. Όταν πλένετε την επένδυση, προσέξτε τα σύμβολα φροντίδας: Μετά τη χρήση και το πλύσιμο, αποθηκεύστε την επένδυση σε ξηρό μέρος και αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα.

Κρατήστε το κράνος σας μακριά από ακραίες υψηλές θερμοκρασίες | Τα κράνη θα υποστούν ζημιές εφόσον εκτεθούν σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 65°C. Στα οχήματα και στις τσάντες αποθήκευσης η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί αυτές τις τιμές στις πολύ θερμές ημέρες. Τα κράνη που υπόκεινται σε ζημιές λόγω των ακραίων υψηλών θερμοκρασιών θα παρουσιάζουν παραμορφώσεις σε σημεία, όπου η υφή έχει φυσαλίδες και είναι ανώμαλη. Εάν υποστούν ζημιά τα κράνη θα πρέπει να καταστραφούν και να αντικατασταθούν άμεσα.

Περιορισμένη εγγύηση | Το προϊόν υπόκειται στην ελάχιστη εγγύηση για κάθε χώρα σε ότι αφορά στις ζημιές υλικού και παραγωγής. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου αναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Scoot & Ride's το να επισκευαστούν, ή να αντικατασταθούν τα προϊόντα. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που έχουν προκληθεί από λανθασμένη χρήση όπως λάθος συναρμολόγηση, απρόσεκτος χειρισμός, ή συνήθη φθορά.

Αναπροσαρμογές εγγύησης | Η απαίτηση εγγύησης καθίσταται ενεργή μόνο εφόσον συνοδεύεται από αποδεικτικό αγοράς. Για το λόγο αυτό είναι απολύτως απαραίτητο να κρατάτε την απόδειξη σας. Σε περίπτωση έγερσης αξίωσης εγγύησης, η Scoot & Ride ή ο υπεύθυνος έμπορος θα αποφασίσει εάν το προϊόν θα επισκευαστεί, ή θα αντικατασταθεί, ή αν θα τύχει άλλης αντιμετώπισης.

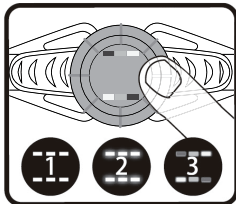
Δελτίο διάθεσης | Παρακαλούμε να απορρίψετε το κράνος σας στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις διάθεσης στο τέλος της ζωής του.

Επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία διαχείρισης αποβλήτων για τη σωστή απόρριψη.



Λειτουργία φωτισμού

- 3 λειτουργίες φωτισμού (αναμμένο/αναβοσβήσιμο/γρήγορο αναβοσβήσιμο)
- Διάρκεια ζωής μπαταρίας: 24 ώρες σε συνεχή λειτουργία, 65 ώρες σε λειτουργία αναβοσβήσματος
- Απαιτείται 1xCR2032 (3V) (περιλαμβάνεται).

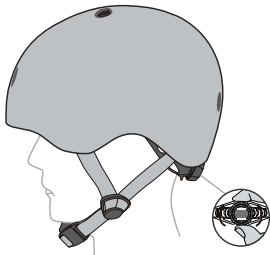


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

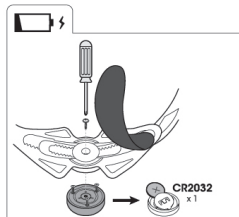
Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία μεγέθους κουμπιού ή κέρματος. Η κατάποση μιας μπαταρίας μεγέθους κουμπιού ή νομίσματος μπορεί να προκαλέσει εσωτερικά εγκαύματα και θάνατο σε μόλις δύο ώρες. Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Κρατήστε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η μπαταρία μεγέθους κουμπιού είναι επικίνδυνη- κρατήστε την μακριά από παιδιά (είτε είναι καινούργια είτε μεταχειρισμένη)- η μπαταρία μεγέθους κουμπιού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό μέσα σε 2 ώρες ή λιγότερο, εάν καταποθεί ή εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος- εάν υπάρχει υποψία ότι η μπαταρία έχει καταποθεί ή εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.



E





Αντικατάσταση της μπαταρίας | (εικόνα Ε)

- Μόνο ενήλικες πρέπει να αντικαθίστουν την μπαταρία.
- Απαιτούμενο εργαλείο: Σταυροκατσάβιδο. (δεν περιλαμβάνεται).
- Η μπαταρία βρίσκεται μέσα στο ρυθμιζόμενο κουμπτί (φως).

Αφαιρέστε το αφαιρούμενο μαξιλαράκι στο πίσω μέρος με χαλαρώστε τη βίδα για να αφαιρέσετε το κουμπτί (φως).

- Χαλαρώστε τις 3 βίδες στο πίσω μέρος του κουμπτιού με ένα κατσαβίδι και ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας. Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία και απορρίψτε την όπως πρέπει. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία λιθίου στη θήκη μπαταριών με τη σωστή πολικότητα. Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας και σφίξτε ξανά τις 4 βίδες με ένα κατσαβίδι. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται πριν από τη φόρτιση. Η μπαταρία πρέπει να τοποθετείται με τη σωστή πολικότητα. Οι αποφορτισμένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται. Ο ακροδέκτης τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αυτό το προϊόν παράγει φως που αναβοσβήνει και μπορεί να προκαλέσει επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.

Δεν υπάρχουν εμφανή συμπτώματα

Δυστυχώς, δεν είναι προφανές πότε μια μπαταρία με κουμπτί ή κέρμα είναι κολλήσει στον οισοφάγο ενός παιδιού. Δεν υπάρχουν συγκεκριμένα συμπτώματα που σχετίζονται με αυτό. Το παιδί μπορεί:

- να βήξει, να πνιγεί, ή να βγάλει πολλά σάλια,
- να δώσει την εντύπωση ότι έχει στομαχικές διαταραχές ή ιώσεις,
- να αισθάνεται άρρωστο
- να δείχνει το λαιμό, ή το στομάχι του
- Να αισθάνεται πόνους στο στομάχι, στον αυχένα, ή στο λαιμό
- να αισθάνεται κουρασμένο, ή να πέσει σε λήθαργο
- να είναι πιο ήσυχο, ή πιο συγκρατημένο από το συνηθισμένο ή, για παράδειγμα, „να μην είναι ο εαυτός του“,
- να χάσει την όρεξή του, ή να έχει μειωμένη όρεξη
- να μη θέλει/να μη μπορεί να φάει στερεά τροφή

Αυτό το είδος συμπτώματος ποικίλλει ή αυξομειώνεται, με τον πόνο να αυξομειώνεται

Ένα συγκεκριμένο σύμπτωμα της κατάποσης μπαταριών με κουμπτία και κέρματα... είναι ο εμετός με νωπό (κατακόκκινο) αίμα.

Εάν το παιδί το κάνει αυτό, θα πρέπει να αναζητήσετε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Καθώς δεν υπάρχουν σαφή συμπτώματα, είναι σημαντικό να είστε εξοικειωμένοι με τις “άδειες” ή ανταλλακτικές μπαταρίες τύπου κουμπτιού ή νομίσματος στο νοικοκυριό και να προσέχετε ιδιαίτερα τα προϊόντα που τις περιέχουν.

KO / 안내서

최대 보호를 위해, 사용 전에 본 설명서를 주의 깊게 읽고 제품의 기능, 착용감 및 관리 방법에 대해 숙지해야 한다. 이 정보를 안전한 장소에 보관해야 한다.

경고: Scoot and Ride 스키 헬멧은 알파인 스키어 및 스노보더가 스키 또는 스노보드를 탈 때 장애물과의 충돌로 인한 충격을 방지하기 위해 설계된 제품이다. 본 제품은 EN 1077:2007 B등급의 요건을 충족하며, (EU) 2016/425 규정의 필수 건강 및 안전 요건(EHSR)을 준수한다. A등급 및 B등급 헬멧은 스키어, 스노보더 및 유사 활동을 위한 것이다. A등급 헬멧은 상대적으로 더 많은 보호를 제공하고, B등급 헬멧은 더 나은 통기성과 청각을 제공하지만, 보호 범위가 더 작고 관통 저항이 낮다.

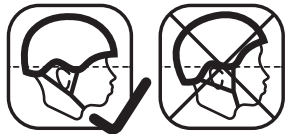
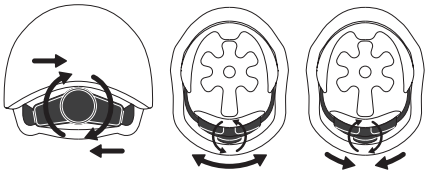
제품의 적합성 선언문(DoC)은 당사 웹사이트 www.scootandride.com/products에서 확인할 수 있다.

패드 및 피팅: 헬멧은 머리에 정확히 맞는 경우에만 보호역할을 할 수 있으므로 사용자는 헬멧을 착용해보고 크기가 맞는지 테스트하고 가장 안전하고 편안하다는 헬멧 사이즈를 선택해야 합니다. 헬멧이 머리에 효과적이고 적절하게 잘 맞아야 합니다. 즉, 헬멧을 착용했을 때 편안하고 머리에 밀착되어야 하며 앞뒤로 움직이지 않아야 합니다.

보조 시스템: 이 스키 및 스노보드 헬멧은 자석식 퀵 릴리스 버클이 장착되어 있다 이 함께 제공됩니다. 이 버클은 양쪽 끝을 서로 달게 놓으면 쉽게 구부릴 수 있으며 두 부분을 서로 밀어 붙이는 것만으로 벗길 수 있습니다. 앞쪽 (2) 및 뒤쪽 (3) 조정대는 꼭 맞게 조어야 합니다. 헬멧을 머리에 단단히 대고 (그림 3 참조) 버클을 잠급니다 (1). 어떤 스트랩 (2, 3)이 느슨한 지 확인하십시오. 느슨한 스트랩이 있다면 헬멧을 뺀 다음 느슨해 진 스트랩을 다시 조입니다. 버클 (1)은 턱뼈에서 떨어져 있어야 합니다. 턱 끈을 조이려면 한 손으로 버클을 잡으십시오. 그런 다음 고정 스트랩을 고정 장치 턱 패드 (4)를 통해 당깁니다. (그림 „A“참조)

후면 스트랩 (3)을 조일 때에는 스트랩 2 (5)의 뒤쪽에서 초과 부분을 잡아 당깁니다. 한 손으로 헬멧을 잡으십시오. 다른 손으로 끈을 잡고 턱 아래로 통과시킵니다. 그런 다음 측면 (6)에서 측면으로 당겨 4 개의 모든 끈의 길이를 맞춥니다. (그림 „B“참조) 헬멧은 단단히 고정되어 머리에 수평을 유지해야 합니다. (그림 „C“참조) 이마를 감싸도록 헬멧의 앞부분을 낮추려면 턱걸이 끈을 조이고 뒤쪽 끈을 풉니다. 앞면을 들어 올리려면 턱걸이 끈을 풀고 뒤쪽 끈을 조입니다. 적절한 장력을 확인한 후 헬멧을 착용하고 버클을 고정하십시오. 입을 열어 스트랩이 턱에 닿는 것을 느껴야 합니다.

헤드 링 조정: 사용하기 쉬운 피팅시스템은 자신의 머리에 맞는 크기로 조정할 수 있습니다. 올바른 착용감을 얻으려면 바깥에 있는 링을 돌려 적절하게 조이거나 풀어주세요. 헬멧을 머리에 장착한 후 앞맞게 조정하고 앞뒤로 헬멧을 당기십시오. 헬멧이 벗겨지면 스트랩 장력이 충분합니다. 헬멧은 앞뒤로 심하게 움직여서는 안 됩니다. 버클을 풀지 않고서 헬멧을 분리 할 수 없어야 합니다. 적당한 크기가 조정되면 헬멧은 단단히 고정되고 편안하게 장착되어야 합니다. 참고: 이 헬멧을 착용 할 때마다 조절하십시오.





최종 점검: 기억해야 할 중요한 점은 헬멧이 자신의 머리에 꼭 맞는 것입니다. 헬멧이 앞으로 또는 뒤로 기울어 진다면 스트랩을 조정해야 합니다. 스트랩은 귀 패딩의 고리를 곧게 통과해야 하며, 주름 없이 착용되어야 하며, 제대로 착용되었을 때 턱에서 멀리 떨어지도록 위치시켜야 한다.



내부 패딩이 헬멧 안에 제대로 위치해 있고, 밖으로 튀어나와 있지 않은지 확인해야 한다. 헬멧은 머리에 꼭 맞아야 하며, 최대한의 보호를 위해 반드시 버클을 고정해야 한다. 헬멧을 착용할 때마다 모든 조절 부위를 확인하고 항상 밀착되도록 유지해야 한다.

내부 패딩



30°C에서 세탁이 가능하다 • 드라이클리닝 금지 • 회전식 건조기 사용 불가 • 다림질 금지 • 표백제 사용 금지

헬멧 보관 및 관리: 헬멧은 물이나 물기있는 천으로 닦으십시오. 용제, 페인트, 데칼(스티커)을 사용하면 헬멧이 손상되어 충격 발생 시 좋지 않은 결과를 초래할 수 있습니다. 패딩을 세탁할 경우, 세탁 기호를 준수해야 한다. 사용 및 세탁 후에는 패딩을 건조한 장소에 보관하며, 건조한 곳에서 자연 건조해야 한다.

뜨거운 장소에 보관금지: 65°C를 초과하는 온도에 노출되면 헬멧이 손상됩니다. 매우 뜨거운 날에는 차량 내부에 보관하거나 헬멧 가방에 넣어 보관할 경우 65°C를 초과 할 수 있습니다. 매우 뜨거운 열기에 손상된 헬멧은 기포발생 및 질감이 고르지 않은 등 변형된 부분이 발생합니다. 손상된 헬멧은 머리를 보호할 수 없으므로 즉시 폐기하고 교체해야 합니다.

제한 보증: 이 제품은 소재 및 생산결함에 대한 특정 국가의 최소 보증기간에 적용됩니다. 이 기간 동안 제품을 수리하거나 교체하면 Scoot & Ride의 재량에 따라 결정됩니다. 이 보증은 시간의 흐름에 따른 정상적인 마모, 부적절한 조립, 부주의 한 취급 같은 부적절한 사용으로 인한 결함에는 보증되지 않습니다.

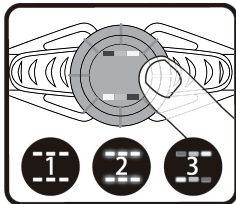
보증청구: 보증을 받으려면 구매했다는 증명으로만 효력이 발생하므로 반드시 영수증을 보유하는 것이 절대적으로 필요합니다. 보증청구의 경우 Scoot & Ride 또는 책임있는 수입사가 제품의 수리 또는 교체 여부를 결정합니다.

폐기방법: 헬멧이 손상되거나 폐기할 경우, 각 국가에 맞는 적절한 폐기절차에 따라 처분하십시오.



전등 작동하는 방법

- 3가지 조명 모드 (지속/점멸/빠른 점멸)
- 배터리 수명은 계속되는 지속 모드에서는 24시간이며 점멸 모드에서는 65시
- 1개의 CR2032 (3V)가 필요합니다. (기본 제공)



경고

이 제품은 단추형 혹은 동전형 배터리가 들어 있습니다.

삼켜진 단추형 혹은 동전형 배터리는 짧게는 2시간 만에 내부 화학 화상을 유발해서 사망에 이를 수 있습니다.

사용한 배터리는 즉시 폐기하십시오. 새로운 배터리와 사용한 배터리는 어린이의 손에 닿지 않게 하십시오.

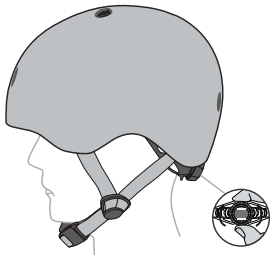
만약 배터리를 삼키거나 신체의 일부에 넣었을 수도 있다고 생각되는 경우, 즉시 치료를 받으십시오.

경고

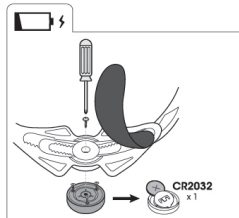
동전형 배터리는 위험합니다. 새 배터리나 사용한 배터리는 어린이의 손에 닿지 않게 보관하십시오.

만약에 동전형 배터리를 삼키거나 신체의 일부에 넣은 경우 2시간 혹은 그보다 더 적은 시간 안에 심각하거나 치명적인 부상을 유발할 있습니다.

만약에 배터리를 삼키거나 신체의 일부에 넣었다고 의심되는 경우 즉시 치료를 받아야 합니다.



E





배터리 교체 (도표 E)

• 오로지 성인만 배터리를 교체해야 합니다.

• 필요한 도구: 필립스 스크루 드라이버 (제공되지 않음)

• 배터리는 조절 가능한 손잡이 안에 놓여 있습니다.

뒤에 있는 분리 패드를 제거하고 손잡이를 분리하기 위해서 나사를 푸십시오.

• 스크루 드라이버를 사용해서 나사 3개를 풀고 배터리 커버를 여십시오. 사용한 배터리를 제거하고 적절하게 처리하십시오.

배터리 슬롯에 올바르게 극성을 맞춰서 새로운 리튬 배터리를 놓으십시오. 배터리 커버를 닫고 스크루 드라이버를 사용해서 나사 4개를 조이십시오. 나사를 단단히 고정하십시오.

경고

비충전식 배터리는 충전되지 않아야 합니다. 충전식 배터리는 오로지 성인 감시 하에만 충전되어야 합니다.

충전식 배터리는 충전하기 전에 분리되어야 합니다. 배터리는 올바르게 극성을 맞춰서 삽입되어야 합니다.

고갈된 배터리는 제거되어야 합니다. 전원 공급 단자는 합선되지 않아야 합니다.

경고

이 제품은 민감한 사람에게 간질을 유발할 수도 있는 섬광을 생성합니다.

명확한 증상이 없음

불행히도, 단추형 혹은 동전형 배터리가 어린이의 식도(음식 통로)에 걸렸을 때는 명확하지 않습니다.

이와 관련된 특정 증상은 없습니다. 아이는 이런 증상을 보일 수 있습니다.

- 기침이나 구역질 혹은 침을 많이 흘림,
- 배탈이나 바이러스에 걸린 듯이 보임,
- 아픔
- 목구멍이나 위를 가리킴,
- 복부나 흉부 혹은 목구멍에서 통증을 느낌,
- 피곤하거나 무기력함,
- 평소보다 더 조용하거나 매달리며 그렇지 않으면 평소와 다른 모습을 보임,
- 식욕이 없거나 식욕이 저하됨
- 고형 식품을 먹는 것을 거부 / 고형 식품을 먹을 수 없음.

이러한 유형의 증상은 다양하거나 변동이 심해서, 통증이 증가하다가 사라졌습니다.

단추형 혹은 동전형 배터리 섭취의 특정 증상은 신선한 (밝은 빨간색) 피를 토하는 것입니다.

만약에 어린이가 피를 토한다면 즉시 의학적인 도움을 받으십시오.

확실한 증상이 없기 때문에 집에서 그리고 배터리를 포함하고 있는 제품들에서 "납작"하거나 여분의 충전형 혹은 동전형 배터리를 경계하는 것이 중요합니다.

ZH/ 说明书

为了确保最大程度的保护，在使用产品之前，请仔细阅读这些说明，以便您自己熟悉产品的功能适用性和保养方法。

请将这些信息保存在一个安全的地方。

警告！滑雪头盔专为高山滑雪者和单板滑雪者设计，用于防止单板滑雪或双板滑雪时头部与障碍物碰撞造成的冲击。

本产品符合EN 1077:2007的B类标准，因此，符合EU 2016/425法规的基本健康和安全性要求（EHSR）。A级和B级头盔适用于双板滑雪者、单板滑雪者和类似群体。A级头盔提供的保护相对较多。B级头盔可以提供更好的通风和听力影响较小，但头部的保护面积较小，并且抗穿透能力较低。

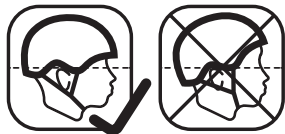
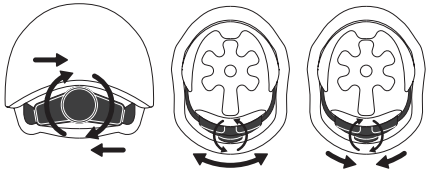
可以在我们的网页www.scootandride.com/products查看产品文件。

护具合适 | 头盔只有在合适的情况下才能进行保护，客户应该尝试不同尺寸并选择头部感觉最安全、最舒适的尺寸。头盔必须合适才能有效。在正确的佩戴下，头盔在固定时不会前后移动或左右移动。

固位系统 | 本双板滑雪和单板滑雪头盔配有磁性快拆卡扣(1)可以通过将两端放在彼此上面而简单的扣紧，并只需将两端相互推开即可解扣。前调整带(2)和后调整带(3)必须紧贴并均匀张紧。将头盔牢牢地戴在头上(见图3)并扣紧速脱扣(1)。察觉到有哪条调整带(2、3)宽松。取下头盔后，将松调整带调紧。速脱扣(1)应远离下颚骨。若要收紧下巴束带，请用一只手握住速脱扣，然后将多余的束带拉过固位器下巴垫(4)。(见图A)

若要收紧后调整带(3)，从调整带(2)后面(5)处拉出多余部分。用一只手握住头盔，另一只手握住绕在下巴下面的束带。然后从一边(6)拉到另一边，以平衡所有四个束带的长度。(见图B)头盔必须牢固、平稳的戴在头上。(见图C)若要降低头盔前部以遮盖前额，应收紧下巴束带并放松后调整带。若要抬起头盔前部，则应放松下巴束带并收紧后调整带。若要检查头盔是否适当张紧并系好速脱扣，请张开嘴，你应该感觉到束带正拉紧你的下巴。

调整帽圈 | 采用这种易于使用的配件系统，可以实现将头盔调整到单个头部尺寸。为确保佩戴合适，请转动后轮打开内部调节圈。将头盔戴在头上，调整到头部尺寸，然后尝试从前面或后面拉出头盔。如果头盔脱离则增加束带拉力。头盔不能过度向前或向后滚动。如果不松开速脱扣，则不可能取下头盔。一经调整到合适尺寸，头盔应当稳固而舒适的戴在头上。注意：每次佩戴头盔都请检查调整。





最终检查 | 重要的是要记住头盔要贴紧佩戴。如果您可以使其向前或向后倾斜，则需要收紧束带调节头盔带应置于不用折就能直接穿过耳垫圈的位置，正确佩戴的卡扣会距离下巴较远。



检查内衬垫是否正确放入头盔内并且没有突出。重要的是，头盔必须紧密贴合您的头部并扣紧，以提供最大程度的保护。每次佩戴头盔时必须检查所有调整情况，确保头盔始终贴合头部。

内



摄氏30度水温清洗 • 不可干洗•不适合用滚筒烘干•不可熨烫•不可漂白

头盔保养 | 只能使用冷水或湿布清洁头盔。使用溶剂、涂料或贴花（贴纸）会导致头盔损坏并使其在事故中失效。如果您清洗衬垫，请注意洗涤符号：使用和清洗后，将衬垫放置在干燥的房间内，并在干燥的地方风干。

让头盔远离酷热天气 | 如果暴露在65°C以上的温度下，头盔会受到损坏。在非常炎热的天气里，汽车和储物袋可以超过这个温度。热损伤的头盔将具有随机的变形区域，其纹理看起来多泡且凹凸不平。若有损坏，应立即销毁并更换头盔。

有限质保 | 本产品适用于特定国家关于材料和产品缺陷的法定最低质保。在此期间，由Scoot & Ride自行决定是否对产品进行修理或更换。本质保不包含因使用不当而产生的缺陷，如装配不正确、使用不小心或常见的磨损。

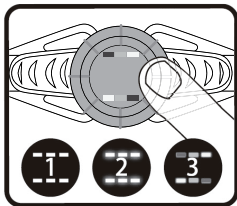
质保调整 | 质保索赔仅在证明购买以后才能生效。因此，保留收据是绝对必要的。若发生质保索赔，由Scoot & Ride或其他责任经销商决定是否对产品进行修理、更换或进行其他处置。

处置说明 | 请在头盔使用寿命结束时，将其送到处置设施处。请联系当地的废物处理公司进行正确处理



照明装置操作

- 3种照明模式 (开启/闪烁/快速闪烁)
- 电池寿命: 连续模式下24小时, 闪烁模式下65小时
- 需要1个CR2032 (3V) (包括在供货范围内)。

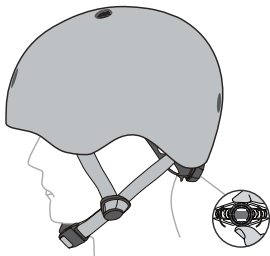


警告!

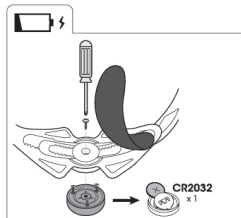
本产品包含一个纽扣电池。误食纽扣电池可在短短两小时内造成体内烧伤和死亡。请立即将废旧电池废弃处理。轻使新电池和废旧电池远离儿童。如果您认为电池可能已被误食或插入某个身体部位, 请立即就医。

警告!

纽扣电池很危险; 请使其远离儿童 (无论是新电池还是废旧电池); 如果纽扣电池被误食或插入身体任何部位, 会在2小时内造成重伤或致命伤害; 如果怀疑电池已被误食或插入身体任何部位, 请立即就医。



E





更换电池 | (图E)

- 只有成年人才能更换电池。
- 所需工具：十字螺丝刀 (不包括在供货范围内)。
- 电池位于可调旋钮 (灯) 的内部。取下背面的可拆卸垫子，松开螺丝，取出旋钮 (灯)。
- 用螺丝刀松开旋钮背面的3颗螺丝，打开电池盖。取出废旧电池并妥善地废弃处理。将新的锂电池插入电池盒，确保极性正确。关闭电池盖，用螺丝刀重新拧紧4个螺丝。确保螺丝被牢牢拧紧。

警告!

不可对非充电电池进行充电。可充电电池只能在成人的监督下进行充电。充电前必须取出可充电电池。电池必须以正确的极性插入。没电的电池必须取出。供电端子不得短路。

警告!

本产品会产生闪光，可能会使敏感人群引发癫痫。

没有明显的症状

不幸的是，当纽扣电池卡在儿童的食道里时，并不明显。没有与之相关的具体症状。儿童可能会：

- 咳嗽、吞咽或流很多口水；
- 给人的印象是胃部不适或感染了病毒；
- 感觉不舒服；
- 指着喉咙或胃；
- 胃部、颈部或喉咙疼痛；
- 疲劳或昏昏欲睡；
- 比平时更安静或更粘人，或者，例如，“不象他自己”；
- 失去食欲或食欲下降；
- 不想吃固体食物/不能吃固体食物。

这种类型的症状是变化或波动的，疼痛会变重，然后再次变轻。

误食纽扣电池的一个具体症状是呕吐鲜血 (鲜红色)。

如果儿童出现这种情况，请立即就医。

由于没有明确的症状，对家中的“没电”的或备用的纽扣电池以及含有这些电池的产品保持警惕是很重要的。

TW / 說明書

為確保最大的防護程度，在使用本產品前，請仔細閱讀這些說明，讓您自己熟悉產品功能、適用性和保養方法。請將這些資訊保存在一個安全的地方。

警告！滑雪安全帽專為高山滑雪者和單板滑雪者設計，用來防護在單板滑雪或者雙板滑雪時頭部與障礙物相撞造成的衝擊。本產品符合EN 1077:2007的B類標準，因此，符合歐盟法規（EU）2016/425的基本健康及安全要求(EHSR)。A級安全帽和B級安全帽適用於雙板滑雪者、單板滑雪者以及類似族群。A級安全帽提供相對較多的防護。B級安全帽可以提供更好的通風條件，並對聽力影響較小，但是防護頭部較小的區域，並且抗穿透力較低。

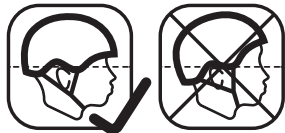
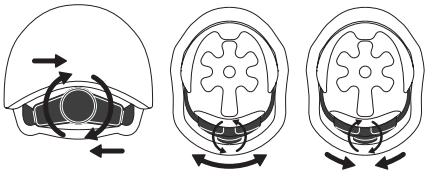
可以在我們的網頁www.scootandride.com/products查找產品的文件。

護具合適 | 頭盔只有在合適的情況下才能進行保護，客戶應該嘗試不同尺寸並選擇頭部感覺最安全、最舒適的尺寸。頭盔必須合適才能有效。在正確的佩戴下，頭盔在固定時不會前後移動或左右移動。

固位元系統 | 本雙板滑雪和單板滑雪安全帽配有磁鐵快拆卡扣 (1) 可以通過將兩端放在彼此上面而簡單的扣緊，並只需將兩端相互推開即可解扣。前調整帶(2)和後調整帶(3)必須緊貼並均勻張緊。將頭盔牢牢地戴在頭上（見圖3）並扣緊速脫扣 (1)。察覺到有哪條調整帶（2、3）寬鬆。取下頭盔後，將松調整帶調緊。速脫扣（1）應遠離下巴束帶，請用一隻手握住速脫扣，然後將多餘的束帶拉過固位器下巴墊(4)。（見圖A）

若要收緊後調整帶（3），從調整帶（2）後面（5）處拉出多餘部分。用一隻手握住頭盔，另一隻手握住繞在下巴下麵的束帶。然後從一邊（6）拉到另一邊，以平衡所有四個束帶的長度。（見圖B）頭盔必須牢固、平穩的戴在頭上。（見圖C）若要降低頭盔前部以遮蓋前額，應收緊下巴束帶並放鬆後調整帶。若要抬起頭盔前部，則應放鬆下巴束帶並收緊後調整帶。若要檢查頭盔是否適當張緊並系好速脫扣，請張開嘴，你應該感覺到束帶正拉緊你的下巴。

調整帽圈 | 採用這種易於使用的配件系統，可以實現將頭盔調整到單個頭部尺寸。為確保佩戴合適，請轉動後輪打開內部調節圈。將頭盔戴在頭上，調整到頭部尺寸，然後嘗試從前面或後面拉出頭盔。如果頭盔脫離則增加束帶拉力。頭盔不能過度向前或向後滾動。如果不鬆開速脫扣，則不可能取下頭盔。一經調整到合適尺寸，頭盔應當穩固而舒適的戴在頭上。注意：每次佩戴頭盔都請檢查調整。



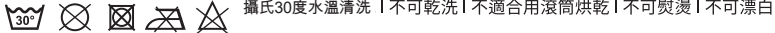


最終檢查 | 重要的是要記住頭盔要貼緊佩戴。如果您可以使其向前或向後傾斜，則需要收緊束帶調節安全帽扣帶應置於不用折疊就能直接穿過耳襯圈環的部位，正確佩戴的卡扣會距離下巴較遠。



檢查內襯墊是否正確插入安全帽內並且沒有突出來。重要的是，安全帽必須貼合您的頭部並扣緊，以提供最大的保護。每次佩戴安全帽時都要檢查所有的調整情況，確保安全帽始終貼合頭部。

內襯墊



頭盔保養 | 只能使用冷水或濕布清潔頭盔。使用溶劑、塗料或貼花（貼紙）會導致頭盔損壞並使其在事故中失效。如果您清洗內襯墊，請注意洗衣標示：使用和清洗後，把襯墊放置在乾燥房間內的乾燥處風乾。

讓頭盔遠離酷熱天氣 | 如果暴露在65°C以上的溫度下，頭盔會受到損壞。在非常炎熱的天氣裡，汽車和儲物袋可以超過這個溫度。熱損傷的頭盔將具有隨機的變形區域，其紋理看起來多泡且凹凸不平。若有損壞，應立即銷毀並更換頭盔。

有限質保 | 本產品適用於特定國家關於材料和產品缺陷的法定最低質保。在此期間，由Scoot & Ride自行決定是否對產品進行修理或更換。本質保不包含因使用不當而產生的缺陷，如裝配不正確、使用不小心或常見的磨損。

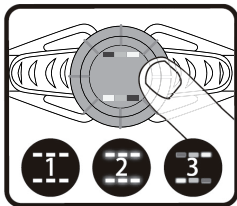
質保調整 | 質保索賠僅在證明購買以後才能生效。因此，保留收據是絕對必要的。若發生質保索賠，由Scoot & Ride或其他責任經銷商決定是否對產品進行修理、更換或進行其他處置。

處置說明 | 請在頭盔使用壽命結束時，將其送到處置設施處。



照明裝置操作

- 3種照明模式 (開啟/閃爍/快速閃爍)
- 電池壽命：連續模式下24小時，閃爍模式下65小時
- 需要1個CR2032 (3V) (包括在供貨範圍內)。

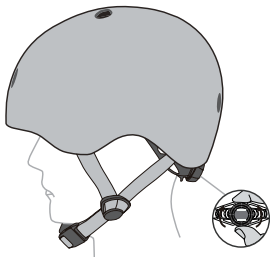


警告！

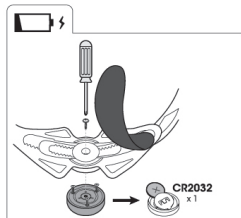
本產品包含一個鈕扣電池。誤食鈕扣電池可在短短兩小時內造成體內燒傷和死亡。請立即將廢舊電池廢棄處理。輕使新電池和廢舊電池遠離兒童。如果您認為電池可能已被誤食或插入某個身體部位，請立即就醫。

警告！

鈕扣電池很危險；請使其遠離兒童（無論是新電池還是廢舊電池）；如果鈕扣電池被誤食或插入身體任何部位，會在2小時內造成重傷或致命傷害；如果懷疑電池已被誤食或插入身體任何部位，請立即就醫。



E





更換電池 | (圖E)

- 只有成年人才能更換電池。
- 所需工具：十字螺絲刀 (不包括在供貨範圍內)。
- 電池位於可調旋鈕 (燈) 的內部。取下背面的可拆卸墊子，鬆開螺絲，取出旋鈕 (燈)。
- 用螺絲刀鬆開旋鈕背面的3顆螺絲，打開電池蓋。取出廢舊電池並妥善地廢棄處理。將新的鋰電池插入電池盒，確保極性正確。關閉電池蓋，用螺絲刀重新擰緊4個螺絲。確保螺絲被牢牢擰緊。

警告!

不可對非充電電池進行充電。可充電電池只能在成人的監督下進行充電。充電前必須取出可充電電池。電池必須以正確的極性插入。沒電的電池必須取出。供電端子不得短路。

警告!

本產品會產生閃光，可能會使敏感人群引發癲癇。

沒有明顯的症狀

不幸的是，當鈕扣電池卡在兒童的食道裏時，並不明顯。沒有與之相關的具體症狀。兒童可能會：

- 咳嗽、吞咽或流很多口水；
- 給人的印象是胃部不適或感染了病毒；
- 感覺不舒服；
- 指著喉嚨或胃；
- 胃部、頸部或喉嚨疼痛；
- 疲勞或昏昏欲睡；
- 比平時更安靜或更粘人，或者，例如，“不象他自己”；
- 失去食欲或食欲下降；
- 不想吃固體食物/不能吃固體食物。

這種類型的症狀是變化或波動的，疼痛會變重，然後再次變輕。

誤食鈕扣電池的一個具體症狀是嘔吐鮮血 (鮮紅色)。

如果兒童出現這種情況，請立即就醫。

由於沒有明確的症狀，對家中的“沒電”的或備用的鈕扣電池以及含有這些電池的產品保持警惕是很重要的。

TH / คู่มือการใช้งาน

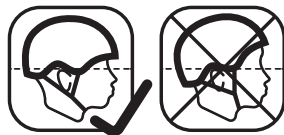
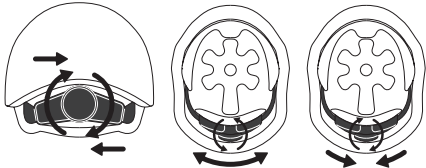
เพื่อการปกป้องสูงสุด ทำความคุ้นเคยกับคุณสมบัติ การติดตั้ง และการดูแลรักษาโดยอ่านคำแนะนำอย่างละเอียดก่อนใช้ผลิตภัณฑ์. เก็บข้อมูลนี้ไว้ในที่ปลอดภัย

คำเตือน! หมวกกันน็อกสก๊อต Scoot and Ride ออกแบบมาสำหรับนักเล่นสก๊อตเทือกเขาและนักสโนว์บอร์ดเพื่อป้องกันการกระแทกที่เกิดจากการที่ศีรษะชนกับสิ่งกีดขวางเมื่อเล่นสโนว์บอร์ดหรือสกี ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของ EN 1077:2007 Class B และเป็นไปตามข้อกำหนด EHSR ของกฎระเบียบ (EU) 2016/425 หมวกกันน็อก Class A และ Class B ไม่มีสำหรับนักเล่นสก๊อต สโนว์บอร์ด และกมที่คล้ายคลึงกัน หมวกกันน็อก, Class A ในการปกป้องที่ค่อนข้างมากกว่า หมวกกันน็อก Class B สามารถให้การขยายอากาศและการยึดตัว แต่ปรับที่รัดของศีรษะที่เล็กกว่าและโหลระดับการต้านทานการเจาะที่ต่ำกว่า สามารถดู DoC ของผลิตภัณฑ์ได้ที่เว็บไซต์ของเรา www.scootandride.com/products

แผ่นรอง | หมวกนิรภัยสามารถช่วยป้องกันศีรษะได้ถ้าเพียงแต่ใส่ได้กระชับพอดีโดยผู้ใช้ควรลองสวมใส่ขนาดที่แตกต่างกันแล้วเลือกขนาดที่รู้สึกกระชับที่สุดและรู้สึกสะดวกสบายบนศีรษะ หมวกนิรภัยต้องกระชับพอดีกับศีรษะจึงจะมีประสิทธิภาพ หากใส่กระชับพอดีหมวกนิรภัยจะไม่เคลื่อนไปมาหนาหลังหรือด้านข้างในขณะรัด

ระบบสายรัด | หมวกกันน็อกสก๊อตและสโนว์บอร์ดนี้มาพร้อมกับหัวเข็มขัดแม่เหล็กแบบปลดเร็ว (1) ซึ่งสามารถถอดหัวสายรัดได้ง่าย ๆ เพียงวางปลายหัวทั้งสองด้านทับกันและปลดออกก็ทำได้อย่างง่ายดายโดยไม่ต้องดึงสายรัดทั้งสองเข้าหากัน สายรัดสำหรับปรับด้านหน้า (2) และด้านหลัง (3) ต้องดึงเท่ากัน วางหมวกนิรภัยลงบนศีรษะ (ดูรูปที่ 3) และล็อกหัวสายรัด (1) สังเกตว่าสายรัดใด (2, 3) หลวม จากนั้นถอดหมวกออกแล้วดึงสายรัดนั้นให้ตึง ตัวล็อกสายรัด (1) ควรอยู่ห่างจากกระดูกขากรูไกร ในการกระชับสายรัดคางให้จับตัวล็อกด้วยมือข้างหนึ่ง จากนั้นดึงสายรัดที่แลบออกจากร่องคาง (4) (ดูรูป „A“) ในการกระชับสายรัดด้านหลัง (3) ให้ดึงสายรัดส่วนที่เกินออกมาจากด้านหลังของสายรัด 2 (5) ให้แน่น จากนั้นให้จับหมวกนิรภัยด้วยมือข้างหนึ่งและใช้มืออีกข้างจับสายรัดที่ผานใต้คางของคุณ แล้วดึงจากด้านข้าง (6) ไปมาด้านข้างเพื่อปรับความยาวของสายรัดทั้งสองสาย (ดูรูปที่ „B“) หมวกนิรภัยต้องแน่นกระชับและโหลระดับบนศีรษะของคุณ (ดูรูป „C“) หากต้องการลดหนาหมวกให้ลองมาครอบหน้าผากให้กระชับสายรัดคางและคลายสายรัดด้านหลัง หากต้องการยกหนาหมวกขึ้นให้คลายสายรัดคางออกแล้วกระชับสายรัดด้านหลังให้แน่น ในการตรวจสอบความตึงกระชับที่เหมาะสมให้ใส่หมวกแล้วล็อกหัวสายรัด จากนั้นให้ลองอาปากดู ต้องให้รู้สึกว้าสายรัดคางของคุณอยู่

ระบบปรับความกระชับตามขนาดศีรษะ | การปรับหมวกนิรภัยให้กระชับพอดีกับขนาดศีรษะแต่ละแบบทำได้ง่าย ๆ ด้วยระบบปรับความกระชับที่มีมือ หากต้องการให้หมวกนิรภัยกระชับพอดีกับขนาดศีรษะให้ใช้ระบบปรับด้านในโดยการหมุนปุ่มด้านหลังหมวก ให้หมวกนิรภัยลงบนศีรษะให้พอดีกับขนาดศีรษะแล้วลองดึงหมวกออกจากด้านหน้าหรือด้านหลังศีรษะ ถาหมวกหลุดออกมาจากศีรษะใดให้เพิ่มความกระชับของสายรัดอีกอย่าให้หมวกนิรภัยขยับไปข้างหน้าหรือข้างหลังเกินไป ไม่ควรถอดหมวกออกโดยไม่ได้ปลดล็อกที่หัวสายรัด เมื่อปรับขนาดที่เหมาะสมได้แล้ว หมวกนิรภัยควรแน่นกระชับแต่ยังรู้สึกสบายบนศีรษะ หมายเหตุ: โปรดตรวจสอบการปรับความกระชับทุกครั้งที่สวมหมวกนิรภัย



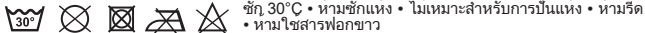


การตรวจสอบชิ้นเสดท้าย | สิ่งสำคัญที่ต้องจดจำก็คือว่าหมวกนิรภัยต้องแนบกระชับพอดี หากหมวกเอียงไปข้างหน้าหรือด้านหลัง คุณจำเป็นต้องปรับสายรัดให้แนบกระชับ สายรัดควรวางตำแหน่งให้ลอดผ่านห่วงของแผ่นรองหูโดยไม่มีรอยย่น และให้หัวเข็มขัดอยู่ห่างจากขากรรไกรเมื่อใส่อย่างถูกต้อง



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นรองด้านในอยู่ในหมวกกันน็อกอย่างถูกต้องและไม่โผล่ออกมา สิ่งสำคัญคือหมวกกันน็อกต้องพอดีกับศีรษะและต้องยึดให้แน่น เพื่อให้การปกป้องสูงสุด การปรับแต่งทั้งหมดควรได้รับการตรวจสอบในแต่ละครั้งที่สวมหมวกกันน็อก โดยให้แน่ใจว่าพอดีกับศีรษะตลอดเวลา

แผ่นรองด้านใน



การดูแลหมวกนิรภัยของคุณ | ทำความสะอาดหมวกนิรภัยโดยใช้เฉพาะน้ำเย็นหรือผ้าชุบน้ำหมาด ๆ การใช้สารตัวทำละลาย สีหรือติดสติ๊กเกอร์ อาจทำให้เกิดความเสียหายต่อหมวกนิรภัยและอาจทำให้หมวกหย่อนประสิทธิภาพในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ หากคุณซักแผ่นรอง ให้สังเกตสัญลักษณ์การซัก: หลังการใช้งานและการซัก ให้เก็บแผ่นรองไว้ในห่อที่แห้งหลังการใช้งานและตากแผ่นรองให้แห้งในที่แห้ง

โปรดหลีกเลี่ยงความร้อนสูง | หมวกนิรภัยจะได้รับความเสียหายหากสัมผัสกับอุณหภูมิเกิน 65 องศาเซลเซียส และอย่าเก็บหมวกไว้ในรถ และฤดูใบไม้ร่วงในวันที่อากาศร้อนจัดเพราะอุณหภูมิในนั้นจะสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ความร้อนจะทำให้หมวกนิรภัยเสียหายโดยทำให้หมวกเสียรูปในบางจุดและผิวหมวกจะพองตัวไม่ตะปะ ฝ้า ใช้ควรทำลายหมวกที่ชำรุดเสียหายซึ่งและเปลี่ยนหมวกนิรภัยใหม่ทันที

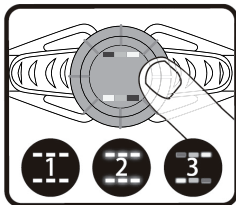
การรับประกันแบบจำกัดเงื่อนไข | จะใช้การรับประกันตามกฎหมายขึ้นต่ําของประเทศนั้น ๆ เกี่ยวกับกรชำรุดเสียหายของผลิตภัณฑ์ที่เกิดจากวัสดุและการผลิต โดยจะอยู่ในดุลพินิจของ Scoot & Ride ว่า จะซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่ การรับประกันนี้ไม่ครอบคลุมถึงการชำรุดเสียหายที่เกิดขึ้นจากการใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง เช่น การติดตั้งที่ไม่ถูกต้อง การจัดการโดยประมาณ หรือการใช้งานเกิน การปรับแกการรับประกัน | การอ้างสิทธิการรับประกันจะใช้ได้ก็ต่อเมื่อมีหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์เท่านั้น ด้วยเหตุนี้การเก็บใบเสร็จของคุณไว้จึงเป็นเรื่องสำคัญที่สุด ในกรณีที่มีการเรียกร้องสิทธิในการรับประกันเกิดขึ้น Scoot & Ride หรือตัวแทนจำหน่ายที่รับผิดชอบจะเป็นผู้ตัดสินใจว่าจะควรทำการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่ให้หรืออื่น ๆ หรือไม่ **การจำกัดขยะ |** โปรดนำหมวกนิรภัยของคุณไปยังสถานที่กำจัดขยะเมื่อหมดอายุการใช้งาน

ให้ติดต่อบริษัทกำจัดสิ่งปฏิกูลในพื้นที่ของคุณเพื่อการกำจัดอย่างถูกต้อง



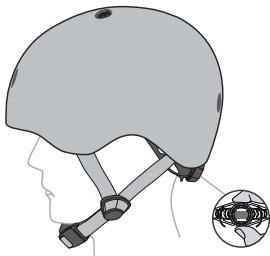
วิธีใช้งานไฟส่องสว่าง

- โหมดไฟส่องสว่าง 3 รูปแบบ (เปิด/กะพริบ/กะพริบแบบรวดเร็ว)
- ระยะเวลาการใช้งานแบตเตอรี่ 24 ชม. ในโหมดเปิดต่อเนื่อง และ 65 ชม. ในโหมดกะพริบ
- ต้องใช้แบตเตอรี่ CR2032 (3V) จำนวน 1 อัน (รวมอยู่ในแพ็คเกจ)

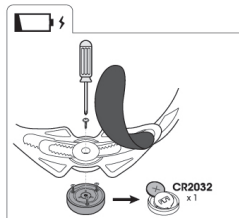


คำเตือน!
ผลิตภัณฑ์นี้มีแบตเตอรี่แบบกระดุมหรือแบบเหรียญ การกรกลินแบตเตอรี่แบบกระดุมหรือแบบเหรียญอาจทำให้สารเคมีภายในแบตเตอรี่นั้นเกิดการเผาไหม้ภายในเวลาเพียงสองชั่วโมงและทำให้เสียชีวิตได้
ทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วทันที เก็บแบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้พ้นจากมือเด็ก, หากคุณคิดว่ามีการกรกลินแบตเตอรี่หรือมีแบตเตอรี่เข้าไปในอวัยวะส่วนใดก็ตามของร่างกาย ให้รีบไปพบแพทย์ทันที

คำเตือน!
แบตเตอรี่แบบเหรียญเป็นอันตราย เก็บแบตเตอรี่ให้พนมือเด็ก (ทั้งแบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้ว), แบตเตอรี่แบบเหรียญอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้ภายในเวลา 2 ชั่วโมงหรือน้อยกว่า หากกรกลินแบตเตอรี่หรือมีแบตเตอรี่เข้าไปในอวัยวะส่วนใดก็ตามของร่างกาย ควรไปพบแพทย์ทันทีหากสงสัยว่ามีการกรกลินแบตเตอรี่หรือมีแบตเตอรี่เข้าไปในอวัยวะส่วนใดก็ตามของร่างกาย



E





การเปลี่ยนแบตเตอรี่ | (รูปประกอบ E)

- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ควรดำเนินการโดยผู้ใหญ่นั้น
- เครื่องมือที่จำเป็นต้องใช้: ไขควงปากแฉก (ไม่รวมอยู่ในแพ็คเกจ)
- แบตเตอรี่จะอยู่ในปุ่มหมุนปรับ นำแผ่นปิดแบตเตอรี่ออกโดยที่ด้านหลังออกมา แล้วคลายสกรูเพื่อถอดปุ่มหมุน
- คลายสกรู 3 ตัวโดยไขไขควงและเปิดฝาครอบแบตเตอรี่ ถอดแบตเตอรี่ที่ไขแล้วออกและทิ้งให้ถูกวิธี ใส่แบตเตอรี่ลิเธียมอันใหม่ลงในช่อง ใส่แบตเตอรี่ตามขั้วที่ถูกต้อง ปิดฝาครอบแบตเตอรี่และไขสกรู 4 ตัวกลับเข้าที่โดยไขไขควง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณขันสกรูแน่นสนิทแล้ว

คำเตือน!

ห้ามชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จไม่ได้ แบตเตอรี่แบบชาร์จได้จะต้องชาร์จภายใต้การกำกับดูแลของผู้ใหญ่นั้น ต้องถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ออกก่อนที่อะไหล่ และต้องใส่แบตเตอรี่ตามขั้วที่ถูกต้อง ถอดถอดแบตเตอรี่ที่หมดไฟแล้วออก และขั้วจ่ายไฟจะต้องไม่ลัดวงจร

คำเตือน!

ผลิตภัณฑ์นี้สร้างแสงสว่างจ้าที่อาจกระตุ้นให้เกิดโรคลมบ้าหมูในบุคคลที่มีอาการของโรคนี้

ไม่แสดงอาการที่ชัดเจน

ในกรณีที่ไม่มีแบตเตอรี่แบบกระดุมหรือแบบเหรียญติดอยู่ในหลอดอาหาร (ท่ออาหาร) ของเด็กนั้น ไม่แสดงอาการให้เห็นอย่างชัดเจน ดังนั้นจึงไม่มีอาการเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับกรณีนี้ เด็กอาจแสดงอาการดังต่อไปนี้:

- ไอ สำลักหรือน้ำลายไหลอย่างมาก
- มีอาการท้องไส้ปั่นป่วนหรือมีอาการของโรคที่เกิดจากเชื้อไวรัส
- เวียนหัว
- ซึ่ไปที่คอหรือท้อง
- มีอาการปวดบริเวณท้อง หน้าอก หรือคอ
- เหนื่อยล้าหรือเซื่องซึม
- เจ็บผิวดกตีหรืออยากอยู่ใกล้ชิดกับผู้อื่นมากผิดปกติ หรือ “ไม่เป็นตัวของตัวเอง”
- ไม่อยากอาหารหรือความอยากอาหารลดลง
- ไม่อยากกินอาหารแข็ง/กินอาหารแข็งไม่ได้

อาการเหล่านี้จะเปลี่ยนแปลงหรือผันผวน โดยที่ความเจ็บปวดนั้นจะเพิ่มขึ้นแล้วก็ลดลง อาการเฉพาะของการกลืนแบตเตอรี่แบบกระดุมและแบบเหรียญคือการอาเจียนเป็นเลือดสด (สีแดงสด)

หากเด็กมีอาการเหล่านี้ ให้รีบพาเด็กไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาการไม่แสดงอาการอย่างชัดเจน จึงต้องใช้ความระมัดระวังอย่างยิ่งเมื่อใช้งานแบตเตอรี่แบบ „แบน“ แบตเตอรี่สำรอง หรือแบตเตอรี่แบบเหรียญ ภายในบ้านและผลิตภัณฑ์ใส่แบตเตอรี่ดังกล่าว

IT / ISTRUZIONI PER L'USO

Per garantire la massima protezione, è essenziale conoscere tutte le funzionalità del casco, verificare la corretta vestibilità e apprendere le modalità di manutenzione leggendo attentamente le istruzioni prima di utilizzarlo. Conservare queste informazioni in un luogo sicuro.

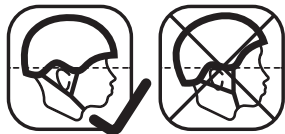
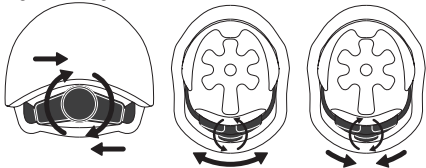
ATTENZIONE! Il casco da sci Scoot and Ride è progettato esclusivamente per sci alpino e snowboard e fornisce protezione contro impatti diretti della testa con ostacoli durante l'esercizio di tali attività. Il prodotto è conforme ai requisiti della norma EN 1077: 2007 Classe B e pertanto soddisfa i Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute (EHSR) del Regolamento (UE) 2016/425. I caschi di classe A e B sono destinati a sciatori, snowboarder e utenti analoghi. I caschi di classe A offrono una protezione più estesa. I caschi di classe B possono fornire più ventilazione e un migliore comfort acustico, ma assicurano una copertura più ridotta della testa e offrono una minore resistenza alla penetrazione.

La documentazione del prodotto è disponibile alla pagina www.scootandride.com/products.

Regolazione | Il casco può proteggere solo se aderisce bene, quindi consigliamo all'utilizzatore di provare diverse misure e scegliere quella che si adatta perfettamente e comodamente alla sua testa. Il casco deve aderire correttamente per essere efficace. Se indossato nel modo giusto, il casco non potrà scivolare avanti e indietro una volta fissato.

Sistema di ritenuta | Questo casco da sci e snowboard è dotato di una fibbia a sgancio rapido magnetica (1) che può essere facilmente chiusa sovrapponendo entrambe le estremità e sbloccata premendo le due parti l'una contro l'altra. Le cinghie di regolazione anteriore (2) e posteriore (3) devono essere fissate e tese in modo uniforme. Indossare saldamente il casco (vedi figura 3) e allacciare la fibbia (1). Notare quale cinghia (2, 3) è allentata. Stringere la cinghia allentata dopo aver rimosso il casco. La fibbia (1) non deve stringere la mandibola. Per serrare il sottogola, tenere la fibbia con una mano, quindi tirare la cinghia in eccesso attraverso la mentoniera (4). (Vedi figura „A“) Per stringere le cinghie posteriori (3), tirare l'eccesso dal retro della cinghia 2 (5). Tenere il casco con una mano e con l'altra mano la cinghia nel punto in cui passa sotto il mento. Quindi tirare da un lato (6) e dall'altro per uniformare la lunghezza di tutte e quattro le cinghie. (Vedi figura „B“) Il casco deve adattarsi perfettamente ed essere in posizione orizzontale sulla testa. (Vedi figura „C“) Per abbassare la parte anteriore del casco al fine di coprire la fronte, stringere il sottogola e allentare la cinghia posteriore. Per sollevare la parte anteriore, allentare il sottogola e stringere la cinghia posteriore. Per verificare la corretta tensione, indossare il casco e allacciare la fibbia. Aprendo la bocca, si dovrebbe sentire la cinghia che tira contro il mento.

Regolazione dell'anello della testa | Con questo sistema di fissaggio facile da usare, il casco può essere adattato alle dimensioni della propria testa. Per garantire una buona vestibilità, aprire l'anello di regolazione interno ruotando la rotella posteriore. Indossare il casco e regolarlo in base alla misura corretta, provare a sfilare il casco dalla parte anteriore o posteriore. Se il casco si stacca, aumentare la tensione. Il casco non deve muoversi eccessivamente in avanti o indietro e non deve essere possibile toglierlo senza sganciare la fibbia. Una volta regolato correttamente, il casco dovrebbe aderire saldamente, ma comodamente alla testa. **NOTA:** si consiglia di controllare la regolazione ogni volta che si indossa il casco.





Ispezione finale | È importante controllare che il casco aderisca perfettamente alla testa dell'utilizzatore. Se si riesce a inclinarlo in avanti o indietro, è necessario stringere le cinghie. Le cinghie devono essere posizionate in modo da passare dritte attraverso il passante dell'imbottitura dell'orecchio, senza formare pieghe, e in modo che la fibbia non appoggi diretta mente sulla mandibola quando il casco è regolato correttamente.



Verificare che l'imbottitura interna sia posizionata in modo corretto all'interno del casco e che non sporga. È fondamentale che il casco aderisca perfettamente alla testa e sia ben fissato per garantire la massima protezione. Tutte le regolazioni devono essere controllate ogni volta che il casco viene indossato, assicurandosi che mantenga una corretta aderenza in ogni momento.

Imbottitura interna:



Lavare a 30 C° • Non lavare a secco • Non mettere in asciugatrice • Non stirare • Non candeggiare

Cura del casco | Pulire il casco solo con acqua o un panno umido. L'uso di solventi, vernici o decalcomanie (adesivi) può danneggiarlo e renderlo inefficace in caso di incidente. Quando si lava l'imbottitura, osservare i simboli di lavaggio. Dopo l'uso e il lavaggio, conservare l'imbottitura in un luogo asciutto e lasciare asciugare all'aria.

Proteggere il casco dal calore estremo | I caschi si danneggiano a temperature superiori a 65 °C. I veicoli e le borse da trasporto possono superare questo limite nelle giornate molto calde. I caschi danneggiati dal calore mostrano aree deformate con bolle e irregolarità sul materiale. Se danneggiati, i caschi devono essere sostituiti e smaltiti immediatamente.

Garanzia limitata | Per i difetti del materiale e di fabbricazione si applicano le norme di garanzia legale del rispettivo paese. Durante questo periodo, è a discrezione di Scoot & Ride la decisione di riparare o sostituire i prodotti. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio, come montaggio errato, funzionamento scorretto o normale usura.

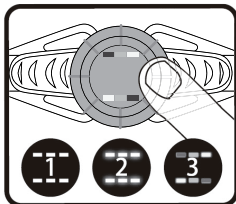
Servizio di garanzia | Il diritto alla garanzia entra in vigore solo dietro presentazione della prova d'acquisto. Si consiglia pertanto di conservare lo scontrino. In caso di richiesta di garanzia, il rivenditore o Scoot & Ride deciderà se il prodotto verrà riparato o sostituito con uno nuovo.

Nota sullo smaltimento | Al termine della sua vita utile, conferire il casco presso un centro di smaltimento. Contattare l'azienda locale di smaltimento rifiuti per conoscere le norme del corretto smaltimento.



Utilizzo del dispositivo di illuminazione

- 3 modalità di illuminazione (acceso/lampeggiante/lampeggiante veloce)
- Durata della batteria: 24 ore in uso continuo, 65 ore in modalità lampeggian
- 1xCR2032 (3V) necessaria (inclusa).

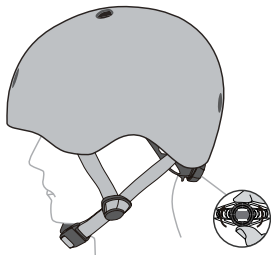


ATTENZIONE!

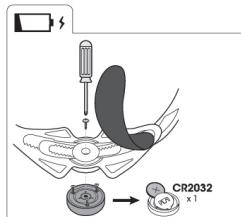
Questo prodotto contiene una batteria a bottone o a moneta. Ingerire una batteria di questo tipo può causare ustioni interne e provocare la morte in sole due ore. Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE!

Una batteria a bottone è pericolosa; tenerla lontana dai bambini (indipendentemente dal fatto che si tratti di una batteria nuova o usata); la batteria a bottone può causare lesioni gravi o mortali nel giro di due ore o meno se ingerita o inserita in una parte del corpo; se vi è pertanto il sospetto che la batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico.



E





Sostituzione della batteria | (figura E)

- Si consiglia di far sostituire la batteria da un adulto.
- Utensile necessario: cacciavite a croce (non incluso).
- La batteria si trova all'interno del pulsante regolabile (luce).

Rimuovere l'imbottitura presente sul retro e svitare la vite per staccare il pulsante (luce).

- Utilizzare un cacciavite per svitare le tre viti sul retro del pulsante e aprire il coperchio della batteria. Rimuovere la batteria usata e smaltirla correttamente. Inserire la nuova batteria al litio nel vano batteria con la corretta polarità. Chiudere il coperchio della batteria e riavvitare le 4 viti con il cacciavite. Assicurarsi che le viti siano ben serrate.

ATTENZIONE!

Le batterie non ricaricabili non vanno ricaricate. Le batterie ricaricabili vanno caricate solo sotto la supervisione di un adulto. La batteria ricaricabile deve essere rimossa prima della ricarica. La batteria deve essere inserita con la corretta polarità. Le batterie scariche devono essere rimosse. Il terminale di alimentazione non deve essere cortocircuitato.

ATTENZIONE!

Questo prodotto genera una luce lampeggiante che potrebbe causare attacchi epilettici in individui sensibili.

Nessun sintomo evidente

Purtroppo non è facile stabilire se una batteria a bottone o a moneta

si trova nell'esofago di un bambino, in quanto ciò non è evidente. La presenza della batteria non causa sintomi specifici. Il bambino potrebbe:

- tossire, soffocare o sbavare molto;
- dare l'impressione di avere un disturbo di stomaco o un virus;
- non sentirsi bene;
- indicare la gola o lo stomaco;
- avere dolore allo stomaco, al collo o alla gola;
- essere stanco o letargico;
- essere più calmo o più „appiccicoso“ del solito o non essere „quello di sempre“;
- perdere l'appetito o avere un calo dell'appetito;
- non voler/poter mangiare cibo solido.

Questi tipi di sintomi variano o fluttuano, e anche il dolore può aumentare e diminuire.

Un sintomo specifico dell'ingestione di batterie a bottone o a moneta è vomitare sangue fresco (rosso vivo).

Se ciò si verificasse, si consiglia di rivolgersi immediatamente a un medico.

Poiché i sintomi non sono facili da differenziare, è importante stare attenti alle batterie a bottone o a moneta, esaurite o nuove, che si hanno in casa e vigilare sui prodotti che le contengono.

CS / NÁVOD NA POUŽITÍ

Pro maximální ochranu se seznamte s vlastnostmi, stříhem a péčí o přilbu tím, že si před použitím pečlivě přečtete tento návod. Uchovávejte tyto informace na bezpečném místě.

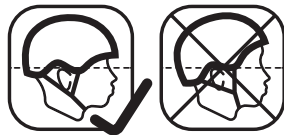
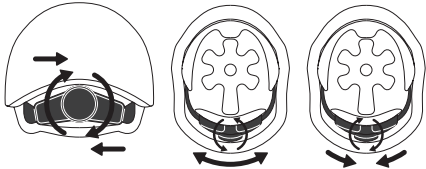
VAROVÁNÍ! Lyžařská přilba Scoot and Ride je navržena pro alpské lyžaře a snowboardisty, aby zabránila nárazům způsobeným střetem hlavy s překážkou při lyžování nebo snowboardingu. Produkt splňuje požadavky normy EN 1077:2007 třídy B a tím odpovídá základním požadavkům na bezpečnost a ochranu zdraví podle Nařízení (EU) 2016/425. Přilby tříd A a B jsou vhodné pro lyžaře, snowboardisty a podobné skupiny. Přilby třídy A poskytují relativně vyšší ochranu. Přilby třídy B umožňují lepší větrání a lepší slyšitelnost, ale chrání menší část hlavy a mají nižší odolnost proti proniknutí.

Prohlášení o shodě (DoC) k produktu naleznete na našich webových stránkách www.scootandride.com/products.

Přizpůsobení podložky | Přilba může chránit pouze v případě, že dobře sedí, proto by měl uživatel zkoušet různé velikosti a vybrat si velikost, která mu na hlavu přesně a pohodlně sedne. Aby byla přilba účinná, musí správně sedět. Při správném nasazení se přilba nemůže během nasazování pohybovat tam a zpět.

Zádržný systém | Tato lyžařská a snowboardová přilba je vybavena magnetickou přezkou s rychlým zapínáním (1) kterou lze snadno zapnout překřížením obou konců a uvolnit přitlačení obou částí k sobě. Přední (2) a zadní (3) nastavovací popruhy musí být pevně a rovnoměrně napnuté. Přilbu si pevně nasadíte na hlavu (viz obrázek 3) a zapnete přezku (1). Všimněte si, který řemen (2, 3) je uvolněný. Po sejmutí přilby utáhněte volný popruh. Přezka (1) by měla být mimo čelist. Chcete-li utáhnout pásek pod bradu, přidržte přezku jednou rukou. Poté přebytečný řemínek protáhněte podložkou brady (4). (Viz obrázek „A“) Chcete-li utáhnout zadní popruhy (3), zatáhněte za přesah na zadní straně popruhu 2 (5). Jednou rukou držte přilbu a druhou rukou pásek v místě, kde probíhá pod vaší bradou. Poté zatáhněte ze strany (6) na stranu, abyste vyrovnali délku všech čtyř popruhů. (Viz obrázek „B“) Přilba musí pevně a vodorovně sedět na hlavě. (Viz obrázek „C“) Chcete-li snížit přední část přilby tak, aby zakryla čelo, utáhněte pásek pod bradou a uvolněte zadní pásek. Pro zvednutí přední části uvolněte podbradní pásek a utáhněte zadní pásek. Pro kontrolu správného napnutí nasadte přilbu a zapnete přezku. Otevřete ústa, měli byste cítit, jak se vám pásek přitahuje k bradě.

Nastavení hlavového stahovacího systému | Pomocí tohoto snadno použitelného upevňovacího systému lze přilbu přizpůsobit individuální velikosti hlavy. Abyste zajistili dobré usazení, otevřete vnitřní nastavovací kroužek otáčením zadního kolečka. Nasadte si přilbu a upravte ji na správnou velikost hlavy a zkuste přilbu stáhnout zepředu nebo zezadu. Pokud se přilba uvolní, zvýšte napětí. Přilba by se neměla přetáčet příliš dopředu ani dozadu. Přilba nesmí být možné sundat bez rozepnutí přezky. Jakmile je přilba správně dimenzována, měla by vám těsně a pohodlně sedět na hlavě. **UPOZORNĚNÍ:** Prosím zkontrolujte nastavení pokaždé, když přilbu nosíte.





Závěrečná kontrola | Je důležité si uvědomit, že přilba těsně přiléhá. Pokud ji můžete naklonit dopředu nebo dozadu, musíte utáhnout nastavení popruhu. Řemínky by měly být správně nasměrovány tak, aby procházely přímo očkem ušního polstrování bez záhybů, a přezka by při správném nasazení neměla tlačit přímo na čelist.



Ujistěte se, že vnitřní polstrování je správně umístěno v helmě a nevystupuje ven. Pro maximální ochranu je důležité, aby helma pevně seděla na hlavě a byla zapnutá. Každé nošení helmy by mělo zahrnovat kontrolu všech nastavení, aby byla přilba vždy bezpečně upevněna.

Polstrování:



Praní při 30 °C • Nečistit chemicky • Nesušit v sušičce •
Nežehlit • Nebělit

Péče o přilbu | Přilbu čistěte pouze vodou nebo vlhkým hadříkem. Použití rozpouštědel, barev nebo obtisků (nálepek) může přilbu poškodit a v případě nehody poškodit její účinnost. Při praní polstrování dodržujte symboly péče: po použití a vyprání skladujte polstrování na suchém místě a nechte jej volně uschnout na vzduchu.

Chraňte svou přilbu před extrémním horkem | Přilby se poškodí při teplotách nad 65°C. Vozidla a přepravní tašky to mohou ve velmi horkých dnech překonat. Přilby poškozené horkem vykazují náhodně zdeformované oblasti, kde se textura jeví jako puchýřkovitá a nerovnoměrná. Pokud jsou přilby poškozeny, měly by být zlikvidovány a okamžitě vyměněny.

Omezení záruky | Na vady materiálů a výrobní vady se vztahují zákonné minimální záruční předpisy příslušné země. Během tohoto období je na uvážení společnosti Scoot & Ride, zda produkty opraví nebo vymění. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním, jako je nesprávná montáž, nedbalá obsluha nebo běžné opotřebení.

Poskytnutím záručního plnění | Nárok vyplývající ze záruky nabývá účinnosti pouze ve spojení s dokladem o koupi. Doklad o koupi si proto určitě uschovejte. V případě uplatnění nároku plynoucího ze záruky váš prodejce nebo Scoot & Ride rozhodne, zda bude produkt opraven nebo nahrazen novým modelem.

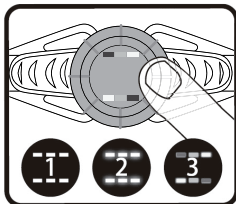
Pokyn pro likvidaci | Na konci své životnosti odevzdejte přilbu do podniku pro likvidaci odpadů.

Pro správnou likvidaci se obraťte na místní společnost zabývající se likvidací odpadu.



Ovládání osvětlení

- 3 režimy svícení (zap./blikání/rychlé blikání)
- Životnost baterie: 24 hod. v nepřetržitém režimu, 65 hod. v režimu blikání
- Je zapotřebí 1xCR2032 (3V) (součást dodávky).

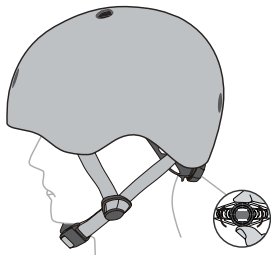


VÝSTRAHA!

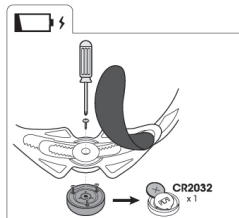
Výrobek obsahuje knoflíkové nebo mincové baterie. Spolknutí knoflíkové nebo mincové baterie může způsobit vnitřní poleptání a smrt již za dvě hodiny. Vybité baterie ihned zlikvidujte. Nové a použité baterie přechovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že mohly být baterie spolknuty nebo zasunuty do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

VÝSTRAHA!

Knoflíková baterie je nebezpečná; přechovávejte ji mimo dosah dětí (bez ohledu na to, zda se jedná o novou nebo použitou baterii); knoflíková baterie může způsobit vážné zranění nebo smrt do 2 nebo méně hodin, pokud ji spolknete nebo zasunete do jakékoli části těla; existuje-li podezření, že byla baterie spolknuta nebo zasunuta do jakékoli části těla, je třeba okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.



E





Výměna baterie | (obrázek E)

- Baterii by měly měnit pouze dospělí osoby.
- Potřebné nářadí: Křížový šroubovák (není součástí dodávky).
- Baterie je umístěna uvnitř nastavitelného knoflíku (světlo).
Odstraňte odnímatelnou podložku na zadní straně a uvolněním šroubku sejměte knoflík (světlo).
- Odšroubujte 3 šroubky na zadní straně tlačítka pomocí šroubováku a otevřete kryt baterie. Vyjměte použitou baterii a řádně ji zlikvidujte. Vložte novou lithiovou baterii do přihrádky na baterie se správnou polaritou. Zavřete kryt baterie a čtyři šroubky opět zašroubujte šroubovákem. Ujistěte se, že jsou šrouby pevně utaženy.

VÝSTRAHA!

Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmí být dobíjeny. Dobíjecí baterie by se měly nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby. Před nabíjením je nutné vyjmout dobíjecí baterii. Baterie musí být vložena se správnou polaritou. Vybité baterie je nutné vyjmout. Napájecí svorka nesmí být zkratována.

VÝSTRAHA!

U tohoto výrobku blikají světla, která by u citlivých jedinců mohla způsobit epilepsii.

Žádné zjevné příznaky

Bohužel není zjevné, když knoflíková nebo mincová baterie uvízne v hltanu dítěte. Neexistují specifické symptomy, které jsou s tím spojené. Dítě by mohlo:

- kašlat, dusit se nebo hodně slinit;
- budit dojem, že má podrážděný žaludek nebo virózu;
- cítit se nemocné;
- ukazovat si na krk nebo žaludek;
- mít bolesti břicha, krku nebo hrdla;
- být unavené nebo letargické;
- být tišší nebo přítulnější než obvykle nebo například „nebýt samo sebou“;
- ztrátit chuť k jídlu nebo mít sníženou chuť k jídlu;
- nechít konzumovat pevnou stravu/nebýt schopno konzumovat pevnou stravu.

Tento typ příznaků se mění nebo kolísá, přičemž bolest narůstá a poté klesá.

Specifickým příznakem pozření knoflíkové a mincové baterie je zvrace čerstvé (jasně červené) krve.

Pokud k tomu u dítěte dojde, měli byste okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.

Vzhledem k tomu, že neexistují žádné jasné příznaky, je důležité dávat pozor na „vybité“ nebo náhradní knoflíkové nebo mincové baterie v domácnosti a na produkty, které je obsahují.

SK / NÁVOD NA POUŽITIE

Pre maximálnu ochranu sa oboznámte s vlastnosťami, strihom a starostlivosťou o prilbu tak, že si pred použitím dôkladne prečítate tento návod. Uchovávajte tieto informácie na bezpečnom mieste.

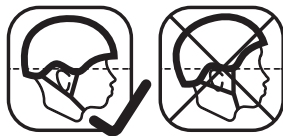
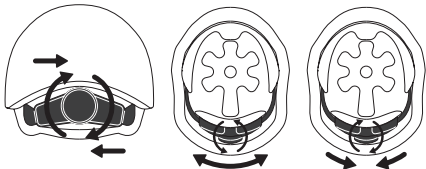
VAROVANIE! Lyžiarska prilba Scoot and Ride je navrhnutá pre alpských lyžiarov a snowboardistov, aby zabránila nárazom spôsobeným nárazom hlavy do prekážky pri lyžovaní alebo snowboardovaní. Produkt spĺňa požiadavky normy EN 1077:2007 triedy B a tým zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425. Prilby tried A a B sú vhodné pre lyžiarov, snowboardistov a podobné skupiny. Prilby triedy A poskytujú relatívne vyššiu ochranu. Prilby triedy B umožňujú lepšie vetranie a lepšiu počufnosť, ale chránia menšiu časť hlavy a majú nižšiu odolnosť proti preniknutiu.

Prohlásenie o zhode (DoC) k produktu nájdete na našej webovej stránke www.scootandride.com/products.

Prispôsobenie podložky | Prilba môže chrániť iba vtedy, ak dobre sedí, takže používateľ by mal vyskúšať rôzne veľkosti a vybrať si takú veľkosť, ktorá presne a pohodlne sedí na hlave. Prilba musí správne sedieť, aby bola účinná. Keď je prilba správne nasadená, nemôže sa počas nasadzovania pohybovať tam a späť.

Zadržiavaci systém | Táto lyžiarska a snowboardová prilba je vybavená magnetickou prackou s rýchlym zapínaním (1), ktorá sa dá jednoducho zapnúť prekřížením oboch koncov a uvoľniť stlačením oboch častí proti sebe. Predné (2) a zadné (3) nastavovacie popruhy musia byť pevne a rovnomerne napnuté. Prilbu si pevne nasadte na hlavu (pozri obrázok 3) a zapnite pracku (1). Všimnite si, ktorý remeň (2, 3) je uvoľnený. Po zložení prilby utiahnite voľný popruh. Spona (1) by mala byť ďalej od čeluste. Ak chcete utiahnuť remienok pod bradou, držte pracku jednou rukou. Potom pretiahnite prebytočný popruh cez podložku brady (4). (Pozri obrázok „A“) Ak chcete utiahnuť zadné popruhy (3), potiahnite prebytok na zadnej strane popuhu 2 (5). Jednou rukou držte prilbu a druhou rukou remienok v mieste, kde vám ide pod bradu. Potom potiahnite zo strany (6) na stranu, aby ste vyrovnali dĺžku všetkých štyroch popruhov. (Pozri obrázok „B“) Prilba musí tesne a vodorovne sedieť na hlave. (Pozri obrázok „C“) Ak chcete znížiť prednú časť prilby, aby zakryla čelo, utiahnite remienok pod bradou a uvoľnite zadný remienok. Ak chcete zdvihnúť prednú časť, uvoľnite podbradný remienok a utiahnite zadný remienok. Aby ste skontrolovali správne napnutie, nasadte si prilbu a zapnite pracku. Otvorte ústa, mali by ste cítiť, ako váš remienok ťahá bradu.

Nastavenie hlavového krúžku | Pomocou tohto ľahko použiteľného upevňovacieho systému možno prilbu prispôbiť individuálnej veľkosti hlavy. Aby ste zaistili dobré uchytenie, otvorte vnútorný nastavovací krúžok otáčaním zadného kolieska. Nasadte si prilbu a upravte ju na správnu veľkosť hlavy a skúste prilbu stiahnuť spredu alebo zozadu. Ak sa prilba zloží, zvýšte napätie. Prilba by sa nemala pretáčať príliš dopredu ani dozadu. Prilba sa nesmie dať sňať bez rozopnutia pracky. Po správnej veľkosti by prilba mala na hlave sedieť tesne a pohodlne. **POZNÁMKA:** Skontrolujte prosím nastavenie pri každom použití tejto prilby.





Závěrečná kontrola | Je důležité dodržovat, aby prilba dobře sedela. Ak ju môžete nakloniť dopredu alebo dozadu, musíte utiahnuť nastavenie popruhu. Remienky by mali byť správne nasmerované tak, aby prechádzali priamo očkom ušného polstrovanie vania bez záhybov, a pracka by pri správnom nasadení nemala tlačiť priamo na čelusť.



Uistite sa, že vnútorné polstrovanie je správne umiestnené v prilbe a nevystupuje von. Pre maximálnu ochranu je dôležité, aby prilba pevne sedela na hlave a bola zapnutá. Pri každom nosení prilby by mala byť skontrolovaná všetka jej nastaviteľnosť, aby bola prilba vždy bezpečne upevnená.

Polstrovanie:



Pranie pri 30 °C • Nečistiť chemicky • Nesušiť v sušičke
• Nežehliť • Nebieliť

Starostlivosť o prilbu | Prilbu čistíte iba vodou alebo vlhkou handričkou. Použitie rozpúšťadiel, farieb alebo obtláčkov (nálepiek) môže poškodiť prilbu a spôsobiť jej nefunkčnosť pri nehode. Pri praní polstrovania dodržiavajte symboly starostlivosti: po použití a vypraní skladujte polstrovanie na suchom mieste a nechajte ho voľne vyschnúť na vzduchu.

Chráňte svoju prilbu pred extrémnym teplom | Prilby sa poškodia pri teplotách nad 65 °C. Vozidlá a prepravné tašky to dokážu vo veľmi horúcich dňoch prekonať. Prilby poškodené teplom vykazujú náhodne zdeformované oblasti, kde sa textúra javí ako pľuzgierovitá a nerovnomerná. Ak sú poškodené, prilby by mali byť zlikvidované a okamžite vymenené.

Obmedzená záruka | Na chyby materiálu a výrobné chyby sa vzťahujú zákonné minimálne záručné predpisy príslušnej krajiny. Počas tohto obdobia je na zväžení spoločnosti Scoot & Ride, či produkty opraví alebo vymení. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, ako je nesprávna montáž, nedbalá obsluha alebo bežné opotrebovanie.

Záručné služby | Záručná reklamácia nadobúda účinnosť až po predložení dokladu o kúpe. Doklad o kúpe si preto určite uschovajte. V prípade záručnej reklamácie váš predajca alebo Scoot & Ride rozhodne, či bude produkt opravený alebo vymenený za nový model.

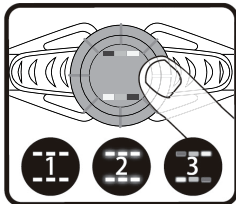
Poznámka k likvidácii | Po skončení životnosti odnesie prilbu do zberne.

Pre správnu likvidáciu sa obráťte na miestnu spoločnosť zaoberajúcu sa likvidáciou odpadu.



Ovládanie osvetlenia

- 3 režimy osvetlenia (zapnuté/blikanie/rýchle blikanie)
- Životnosť batérie: 24 hodín v nepretržitej prevádzke, 65 hodín v režime blikania
- vyžaduje sa 1xCR2032 (3V) (je súčasťou dodávky).

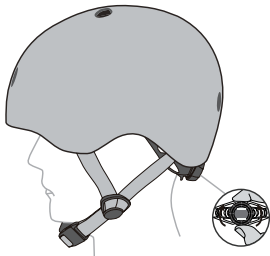


VÝSTRAHA!

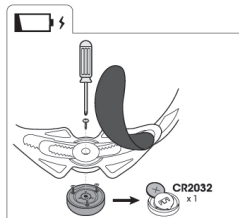
Tento výrobok obsahuje gombíkovú alebo mincovú batériu. Prehltnutá gombíková alebo mincová batéria môže spôsobiť vnútorné poleptanie a smrť už do dvoch hodín. Použitú batériu okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

VÝSTRAHA!

Gombíková batéria je nebezpečná; uchovávajte ju mimo dosahu detí (bez ohľadu na to, či ide o novú alebo použitú batériu); gombíková batéria môže pri prehltnutí alebo vložení do akejkoľvek časti tela spôsobiť vážne zranenie alebo smrť do 2 alebo menej hodín; ak existuje podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo vložená do akejkoľvek časti tela, je potrebné okamžite vyhľadať lekársku pomoc.



E





Výmena batérie | (obr. E)

- Batériu by mali vymieňať len dospelí.
- Potrebné nástroje: Křížový skrutkovač (nie je súčasťou dodávky).
- Batéria sa nachádza vo vnútri nastaviteľného gombíka (svetla).
Odstráňte odnímateľnú podložku na zadnej strane a uvoľnite skrutku, aby ste mohli odstrániť gombík (svetlo).
- Pomocou skrutkovača uvoľnite 3 skrutky na zadnej strane tlačidla a otvorte kryt batérie. Použitú batériu vyberte a riadne ju zlikvidujte. Vložte novú lítiiovú batériu do priestoru pre batérie so správnou polaritou. Zatvorte kryt batérie a skrutkovačom utiahnite 4 skrutky. Uistite sa, že sú skrutky pevne dotiahnuté.

VÝSTRAHA!

Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať len pod dohľadom dospeljej osoby. Pred nabíjaním je potrebné vybrať nabíjateľnú batériu. Batéria musí byť vložená so správnou polaritou. Prázdne batérie sa musia vybrať. Napájacia svorka nesmie byť skratovaná.

VÝSTRAHA!

Tento výrobok vytvára svetelné blikanie, ktoré by mohlo u citlivých osôb spôsobiť epilepsiu.

Žiadne zjavné príznaky

Bohužiaľ nie je zjavné, keď gombíková alebo mincová batéria uviazne. v hltane dieťaťa Neexistujú žiadne špecifické príznaky, ktoré by boli s týmto spojené. Dieťa by mohlo:

- kašľať, dusiť sa alebo veľa slintať;
- vyvolávať dojem, že má žalúdočnú nevoľnosť alebo vírus;
- cítiť sa choré;
- ukazovať na hrdlo alebo žalúdok;
- mať bolesti brucha, krku alebo hrdla;
- byť unavené alebo letargické;
- byť tichšie alebo prítulnejšie ako zvyčajne alebo napríklad „nebyť samo sebou“;
- stratiť chuť do jedla alebo mať zníženú chuť do jedla;
- nechcieť konzumovať tuhú stravu/nebyť schopné konzumovať tuhú stravu.

Tento typ príznaku sa mení alebo kolíše, pričom bolesť sa zvyšuje a potom ustupuje. Špecifickým príznakom požitia gombíkovej a mincovej batérie je zvracanie čerstvej (jasne červenej) krvi. Pokiaľ k tomu u dieťaťa dôjde, mali by ste okamžite vyhľadať lekársku pomoc. Vzhľadom na to, že neexistujú žiadne jasné príznaky, je dôležité dávať pozor na „vybité“ alebo náhradné gombíkové alebo mincové batérie v domácnosti a na. Výrobky, ktoré ich obsahujú.

HU / KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

A maximális védelem érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, hogy megismerje a termék tulajdonságait, illeszkedését és ápolását. Ezeket az információkat biztonságos helyen őrizze meg.

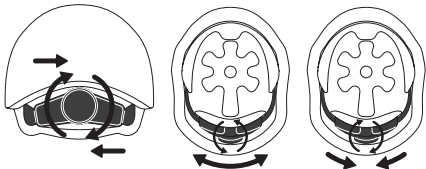
FIGYELEM! A Scoot and Ride sí sisak alpesi síelők és snowboardosok számára készült, hogy megakadályozza a síelés vagy snowboardozás közben a fejnek akadályokkal való ütközéséből származó sérüléseket. A termék megfelel az EN 1077:2007 B osztály követelményeinek, és így megfelel az (EU) 2016/425 rendelet EHSR előírásainak. Az A és B osztályú sisakok síelők, snowboardosok és hasonló csoportok számára alkalmasak. Az A osztályú sisakok viszonylag nagyobb védelmet nyújtanak. A B osztályú sisakok jobb szellőzést és hallást biztosítanak, azonban a fej kisebb területét védik és kisebb áthatolási ellenállással rendelkeznek.

A termék megfelelőségi nyilatkozata (DoC) megtalálható weboldalunkon: www.scootandride.com/products.

Párnaillesztés | A sisak csak akkor tud védeni, ha jól illeszkedik, ezért a felhasználónak ki kell próbálnia különböző méreteket, és ki kell választania azt a méretet, amelyik szilárdan és kényelmesen illeszkedik a fejre. A sisaknak megfelelően kell illeszkednie ahhoz, hogy hatékony legyen. Ha az illeszkedés megfelelő, a sisak nem mozoghat előre-hátra a felhúzás során.

Rögzítő rendszer | Ez a sí- és snowboard sisak mágneses gyorscsatolós pánttal van ellátva (1) van ellátva, amely könnyen zárható, ha mindkét végét egymásra helyezi, és a két rész egymáshoz nyomásával kioldható. Az első (2) és a hátsó (3) beállítási hevederek feszesnek és egyenletesen megfeszítetnek kell lenniük. Helyezze a sisakot szorosan a fejére (lásd a 3. ábrát), és zárja be a csatot (1). Figyelje meg, hogy melyik heveder (2, 3) laza. A sisak levétele után húzza meg a laza hevedert. A csatnak (1) távolabb kell lennie az állkapocstól. Az állsúly meghúzásához tartsa a csatot az egyik kezével. Ezután húzza át a felesleges hevedert az állpárnán (4). (Lásd az „A” ábrát) A hátsó hevederek (3) meghúzásához húzza meg a felesleget a 2. heveder (5) hátuljánál. Egyik kezével fogja meg a sisakot, a másik kezével pedig a pántot, ahol az az álla alatt halad át. Ezután húzza oldalról (6) oldalra, hogy kiegyenlítse mind a négy heveder hosszát. (Lásd a „B” ábrát) A sisaknak szilárdan és vízszintesen kell ülnie a fején. (Lásd a „C” ábrát) A sisak elejének leengedéséhez, hogy az a homlokot takarja, húzza meg az állsúlyt és lazítsa meg a hátsó szíjat. Az elülső felemeléshez lazítsa meg az állsúlyt, és húzza meg a hátsó szíjat. A megfelelő feszesség ellenőrzéséhez vegye fel a sisakot, és zárja be a csatot. Nyissa ki a szíját, éreznie kell, hogy a pánt az állához húzódik.

A fejgyűrű beállítása | Ezzel a könnyen használható rögzítő rendszerrel a sisak az egyéni fejmérethez igazítható. A jó illeszkedés érdekében a hátsó kerék elforgatásával nyissa ki a belső állítógyűrűt. Vegye fel a sisakot, és most állítsa be a megfelelő fejméretre, és próbálja meg lehúzni a sisakot előlről vagy hátulról. Ha a sisak lejön, növelje a feszültséget. A sisak nem gurulhat túlzottan előre vagy hátra. A sisakot nem lehet levenni a csat meglazítása nélkül. A megfelelő méret beállítása után a sisaknak szilárdan és kényelmesen kell ülnie a fején. **MEGJEGYZÉS:** Kérjük, ellenőrizze a beállítást minden alkalommal, amikor a sisakot viseli.





Végso ellenörzés | Fontos, hogy a sisak jól illeszkedjen. Ha előre- vagy hátrafelé dönthető, akkor meg kell húzni a hevederbeállítást. A pántokat úgy kell elhelyezni, hogy azok egyenesen haladjanak át a fülpárna hurkán, ráncok nélkül, és hogy a csat megfelelő illeszkedés esetén ne érjen közvetlenül az állkapocshoz.



Ellenörizze, hogy a belső párnázás megfelelően illeszkedik-e a sisakba, és nem áll-e ki. Fontos, hogy a sisak szorosan illeszkedjen a fejhez és zárva legyen, hogy maximális védelmet nyújtson. Minden viselés előtt ellenörizze az összes beállítást, hogy a sisak mindig szorosan illeszkedjen.

Párnázás:



30 °C-on mosható • Ne tisztítsa szárazra • Ne szárítsa szárítógépben • Ne vasalja • Ne fehéritse ki

A sisak ápolása | A sisakot csak vízzel vagy nedves ruhával tisztítsa. Az oldószerek, festékek vagy matricák használata károsíthatja a sisakot, és baleset esetén hatástalanná teheti azt. A belés mosásakor vegye figyelembe a gondozási szimbólumokat: Használat és mosás után a belést száraz helyen tárolja, és hagyja a levegőn megszáradni.

Védje a sisakot az extrém hőtől | A sisakok 65 ° C feletti hőmérsékleten károsodnak. A járművek és a szállítótáskák ezt nagyon forró napokon meghaladhatják. A hó által károsodott sisakokon véletlenszerűen torzult területek láthatók, ahol a textúra hólyagosnak és egyenetlennek tűnik. Sérülés esetén a sisakokat meg kell semmisíteni és azonnal ki kell cserélni.

A garancia korlátozása | Az anyag- és gyártási hibákra az adott ország törvényes minimális garanciális előírásai vonatkoznak. Ezen időszak alatt a Scoot & Ride mérlegelési jogkörébe tartozik a termékek javítása vagy cseréje. A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból, például helytelen összeszerelésből, gondatlan üzemeltetésből vagy normál felhasználásból eredő károkra.

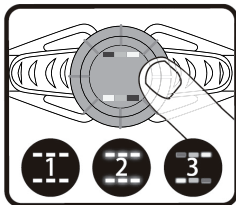
Garanciális szolgáltatás | A garanciális igény csak a vásárlást igazoló bizonylattal együtt lép érvénybe. Ezért fontos, hogy megőrizze a vásárlást igazoló bizonylatot. Garanciális igény esetén a márkakereskedő vagy a Scoot & Ride dönt arról, hogy a terméket megjavítják-e, vagy új modellre cserélik.

Megsemmisítés | Kérjük, hogy a sisakot élettartama végén vigye el egy megsemmisítő létesítménybe. A helyes ártalmatlanítással kapcsolatban forduljon a helyi hulladékkezelő vállalathoz.



A világítás működtetése

- 3 világítási mód (bekapcsolva/villogó/gyors villogás)
- Az akkumulátor élettartama: 24 óra folyamatos üzemmódban, 65 óra villogási üzemmódban.
- 1xCR2032 (3V) szükséges (tartalmazza a tartozék).

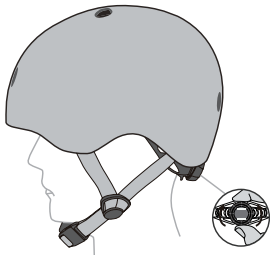


FIGYELEM!

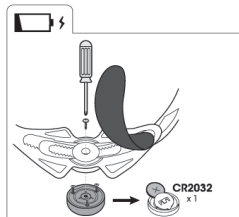
Ez a termék gomb- vagy érmeelemet tartalmaz. Egy lenyelt gomb- vagy érmeelem belső égési sérüléseket és két órán belül halált okozhat. Az elhasznált elemeket azonnal dobja ki. Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy elemeket nyeltek le vagy helyeztek a test bármely részébe, azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELMEZTETÉS!

A gombelem veszélyes; tartsa távol a gyermekektől (függetlenül attól, hogy új vagy használt elemről van szó); a gombelem 2 órán belül vagy annál rövidebb idő alatt súlyos vagy halálos sérülést okozhat, ha lenyelik vagy a test bármely részébe helyezik; ha felmerül a gyanú, hogy az elemet lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.



E





Az akkumulátor cseréje | (E kép)

- Az akkumulátort csak felnőttek cserélhetik ki.
- Szükséges szerszámok: csillagfejű csavarhúzó (nem tartozik a szállítási terjedelemhez).
- Az elem az állítható gomb (lámpa) belsejében található.
Távolítsa el a hátoldalon lévő eltávolítható betétet, és lazítsa meg a csavart a gomb (lámpa) eltávolításához.
- Lazítsa meg a gomb hátulján lévő 3 csavart egy csavarhúzóval, és nyissa ki az elemfedelelet. Vegye ki az elhasznált elemet, és ártalmatlanítsa azt megfelelően. Helyezze be az új lítium elemet az elemtartóba a megfelelő polaritással. Zárja be az elemfedelelet, és csavarhúzóval húzza vissza a 4 csavart. Ügyeljen arra, hogy a csavarok szilárdan meg legyenek húzva.

FIGYELEM!

A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni. Az újratölthető elemet töltés előtt ki kell venni. Az akkumulátort a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket el kell távolítani. A tápcsatlakozót nem szabad rövidre zární.

FIGYELEM!

Ez a termék fényvillanást produkál, amely érzékeny embereknél epilepsziát okozhat.

Nincsenek nyilvánvaló tünetek

Sajnos nem nyilvánvaló, ha egy gomb- vagy érmeelem a gyermek nyelőcsővébe kerül. Nincsenek konkrét tünetek ezzel kapcsolatban. A gyermek lehet:

- köhöghet, öklendezhet vagy sokat nyáladzik;
- gyomorrontás vagy vírus benyomását kelti;
- rosszul érzi magát;
- a torkára vagy a gyomrára mutogat;
- fájdalmat érezhet a gyomrában, a nyakában vagy a torkában;
- fáradt vagy letargikus;
- a szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb, vagy például „nem önmaga”;
- elveszítik az étvágyukat vagy csökkent az étvágyuk;
- nem akar szilárd ételt enni/nem tud szilárd ételt enni.

Ez a fajta tünet változik vagy ingadozik, a fájdalom fokozódik, majd csökken.

A gomb- és érmeelemek lenyelésének sajátos tünete a friss (élénkpiros) vér hányása.

Ha a gyermek ezt teszi, azonnal kérjen orvosi segítséget.

Mivel nincsenek egyértelmű tünetek, fontos, hogy a lakásban lévő „lemerült” vagy tartalék gomb- vagy érmeelemekkel és az ezeket tartalmazó termékekkel kapcsolatban ébernek kell lenni.

УК / ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Для максимального захисту ознайомтеся з характеристиками, розмірами та правилами догляду, уважно прочитавши цю інструкцію перед використанням.

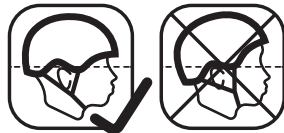
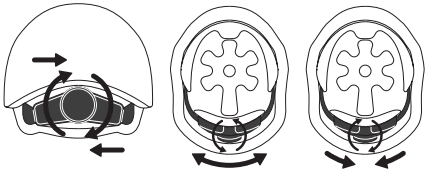
УВАГА! Шолом Scoot and Ride призначений для гірськолижників та сноубордистів для запобігання ударам, що виникають внаслідок зіткнення голови з перешкодою під час катання на лижах або сноуборді. Продукт відповідає вимогам EN 1077:2007 класу В і, таким чином, відповідає EHSR (Основні вимоги до охорони здоров'я та безпеки) Регламенту (ЄС) 2016/425. Шоломи класів А і В підходять для лижників, сноубордистів та подібних груп. Шоломи класу А забезпечують порівняно більший захист. Шоломи класу В забезпечують кращу вентиляцію та кращий слух, але захищають меншу ділянку голови та мають меншу стійкість до проникнення.

Декларація відповідності (DoC) на продукт знаходиться на нашому веб-сайті www.scootandride.com/products.

Прокладкове прилаштування | Шолом може захищати лише тоді, коли він щільно одягнений, тому користувачу варто приміряти різні розміри і вибрати той розмір, який щільно і комфортно прилягає до голови. Шолом повинен добре підходити, щоб бути ефективним. Якщо шолом правильно підібраний і одягнений, він не може рухатись вперед чи назад під час одягання.

Система утримування | Цей лижний та сноуборд шолом оснащений магнітною застібкою для швидкого закриття. (1), яку можна просто закрити. Для цього її обидва кінці потрібно покласти один на одного і вивільняються, при цьому на обидві частини натискають в напрямку одна до одної. Передні (2) і задні (3) реміні регулювання повинні бути міцно закріплені з однорідним натягом. Надягніть шолом щільно на голову (див. малюнок 3) і защебніть пряжку (1). Подивіться, який ремінь (2, 3) незакріплений. Затягніть незатягнутий пас, знявши шолом. Пряжка (1) повинна бути на відстані від щелепи. Щоб натягнути ремінь підборіддя, тримайте пряжку однією рукою. Потім протягніть надлишок довжини ременя через прокладку на підборідді (4). (Див. малюнок „А“) Щоб затягнути задні паси (3), протягніть надлишок довжини на зворотній стороні паса 2 (5). Тримайте шолом однією рукою, а ремінь іншою рукою там, де він проходить під підборіддям. Потім потягніть зі сторони (6) в сторону, щоб зрівняти довжину усіх чотирьох пасків. (Див. малюнок „В“) Шолом повинен бути щільно і горизонтально одягнений на голову. (Див. малюнок „С“) Щоб опустити передню сторону шолома так, щоб він покривав чоло, потягніть за ремінь підборіддя, а потім послабте задній ремінь. Щоб підняти передню сторону, послабте ремінь підборіддя, а потім затягніть задній ремінь. Щоб перевірити правильність натягу, надягніть шолом і закрийте пряжку. Відкрийте рот, у вас повинно бути відчуття, що ремінь тисне вам на підборіддя.

Налаштування кільця голови | З допомогою цієї простої у використанні кріпільної системи можна пристосувати шолом до індивідуального розміру голови. Щоб забезпечити хорошу посадку, відкрийте внутрішнє регульоване кільце, прокрутивши заднє колесо. Надягніть шолом, налаштуйте його на правильний розмір голови, спробуйте зняти шолом спереду чи ззаду. Коли шолом послабився, збільште натяг. Не потрібно, щоб шолом міг надто сильно відхилитись вперед чи назад. Не можна, щоб була можливість зняти шолом не звільнивши пряжку. Як тільки виконано налаштування на правильний розмір, шолом міцно і зручно розташований на голові. ПРИМІТКА: Перевіряйте налаштування щоразу, коли користуєтесь шоломом.



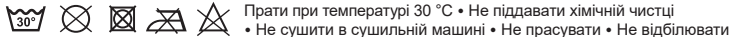


Кінцева перевірка | Важливо звертати увагу на щільне прилягання шолома. Якщо ви можете перекинути його вперед чи назад, вам потрібно затягнути ремені налаштування. Ремені повинні бути розташовані так, щоб вони проходили прямо через петлю вушної накладки, не утворюючи складок, і щоб застібка при правильному розміщенні не прилягала безпосередньо до щелепи.



Перевірте, чи правильно сидить внутрішня оббивка в шоломі і чи не стирчить. Важливо, щоб шолом щільно сидів на голові і був закритий, щоб забезпечити максимальний захист. Всі налаштування слід перевіряти кожного разу, коли ви одягаєте шолом, щоб переконатися, що він завжди сидить щільно.

оббивка



Прати при температурі 30 °C • Не піддавати хімічній чистці

• Не сушити в сушильній машині • Не прасувати • Не відбілювати

Догляд за шоломом | Очищайте шолом лише водою чи вологою ганчіркою. Використання розчинників, фарб чи перебивних малюнків (наклейок) може пошкодити шолом і зробити його неефективним при нещасному випадку. Під час прання оббивки дотримуйтесь позначок щодо догляду: після використання та прання зберігайте оббивку в сухому місці та дайте їй висохнути на повітрі.

Захистіть свій шолом від впливу надвисоких температур | При температурі понад 65 °C шоломи ушкоджуються. У дуже спекотні дні температура автомобілів та сумок для транспортування може бути вищою за цю. Шоломи, пошкоджені високою температурою, будуть мати довільно деформовані ділянки, в яких текстура здається нерівною та з пухирцями. У разі пошкодження шоломи потрібно знищувати і зразу ж замінити.

Гарантійне обмеження | Застосовуються передбачені законодавством мінімальні гарантійні норми відповідної країни щодо дефектів матеріалів чи виготовлення. Протягом цього часу Scoot & Ride вирішує, чи продукти буди ремонтуватись чи замінюватись. Гарантія не покриває ушкодження внаслідок неналежної експлуатації чи неправильної зборки, халатності при обслуговуванні чи нормального зношування.

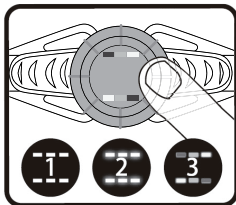
Надання гарантії | Гарантійні претензії приймаються лише при наданні чеку. Через це потрібно обов'язково зберегти чек. У випадку гарантійної претензії Ваш продавець або Scoot & Ride вирішує, чи продукт ремонтувати чи замінити на нову модель.

Примітка щодо утилізації | Прохання віддати шолом на підприємство з утилізації в кінці його експлуатації. Зверніться до місцевої компанії з утилізації відходів для правильної утилізації.



Керування освітленням

- 3 режими освітлення (увімкнене/миготливе/швидке миготіння)
- Час роботи від батареї: 24 години в безперервному режимі, 65 годин в миготливому режимі
- Потрібна 1xCR2032 (3V) (входить до комплекту).

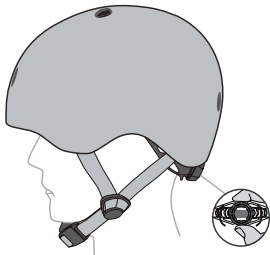


УВАГА!

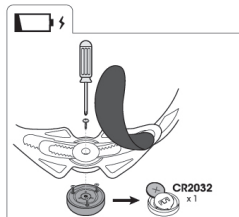
Цей виріб містить кнопку або монетну батарейку. Проковтнута кнопкова або монетна батарейка може призвести до внутрішніх опіків і смерті всього за дві години. Негайно утилізуйте використані батарейки. Тримайте нові та використані батарейки подалі від дітей. Якщо ви вважаєте, що батарейки могли бути проковтнуті або введені в будь-яку частину тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

УВАГА!

Кнопкова батарейка небезпечна; тримайте її подалі від дітей (незалежно від того, нова це батарея чи використана); кнопкова батарея може спричинити серйозні або смертельні травми протягом 2 годин або менше, якщо її проковтнути або ввести в будь-яку частину тіла; якщо є підозра, що батарею проковтнули або ввели в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.



E





Заміна батарейки | (малюнок Е)

- Заміну батарейки повинні виконувати тільки дорослі.
- Необхідні інструменти: хрестоподібна викрутка (не входить до комплекту).
- Батарейка знаходиться всередині регульованої кнопки. Зніміть знімну накладку на задній панелі і відкрутіть гвинт, щоб зняти кнопку.
- За допомогою викрутки відкрутіть 3 гвинти на задній панелі кнопки і відкрийте кришку батарейного відсіку. Вийміть використану батарею та утилізуйте її належним чином. Вставте нову літєву батарею в батарейний відсік, дотримуючись правильної полярності. Закрийте кришку батарейного відсіку і затягніть 4 гвинти за допомогою викрутки. Переконайтеся, що гвинти надійно затягнуті.

УВАГА!

Не можна перезаряджати одноразові батарейки. Багаторазові батарейки можна заряджати тільки під наглядом дорослих. Перед зарядкою багаторазову батарею необхідно вийняти. Батарею слід вставляти з дотриманням полярності. Розряджені батарейки слід вилучати. Не допускається коротке замикання клеми живлення.

УВАГА!

Цей продукт виробляє спалах світла, який може викликати епілепсію у чутливих людей.

Немає очевидних симптомів

На жаль, застрягання кнопкової або монетної батарейки в стравоході дитини не є очевидним. Немає ніяких специфічних симптомів пов'язаних з цим. Дитина може:

- кашляти, давитися або сильно пускати слину;
- створювати враження, що у неї розлад шлунку або вірус;
- почуватися погано;
- показувати на горло або шлунок;
- відчувати біль у шлунку, шиї або горлі;
- бути втомленим або млявим;
- бути тихішою або більш причепливою, ніж зазвичай, або, наприклад, «не в собі»;
- втратити апетит або мати знижений апетит;
- не хотіти їсти тверду їжу/не могли їсти тверду їжу

Цей тип симптомів змінюється або коливається, біль то посилюється, то стихає.

Специфічним симптомом проковтування кнопкових та монетних батарейок є блювання свіжою (яскраво-червоною) кров'ю. Якщо у дитини це сталося, слід негайно звернутися за медичною допомогою.

Оскільки чітких симптомів немає, важливо бути пильними з «розрядженими» або запасними батарейками в побуті та з продуктами, що їх містять.

HR / UPUTA ZA UPORABU

Za maksimalnu zaštitu se upoznajte sa značajkama, prikladnošću i njegovom pažljivim čitanjem ovih uputa prije upotrebe. Čuvajte ove podatke na sigurnom mjestu.

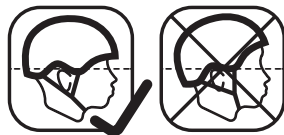
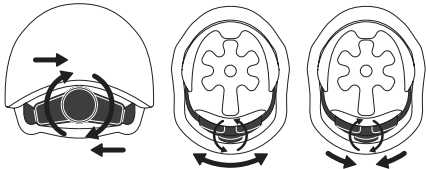
UPOZORENJE! Skijaška kaciga Scoot and Ride dizajnirana je za alpske skijaše i snowboardere kako bi se spriječili udarci uzrokovani sudarom glave s preprekom tijekom skijanja ili snowboardinga. Proizvod ispunjava zahtjeve norme EN 1077:2007 klase B i stoga je u skladu s EHSR-om Uredbe (EU) 2016/425. Kacige klase A i B primjereni su za skijaše, snowboardere i slične skupine. Kacige klase A nude relativno veću zaštitu. Kacige klase B omogućuju bolju ventilaciju i bolji sluh, ali štite manje područje glave i pružaju nižu razinu otpora prodiranju.

Izjavu o sukladnosti (DoC) za proizvod možete pronaći na našoj web stranici www.scootandride.com/products.

Prilagodba jastučića | Kaciga može štiti samo ako dobro pristaje, stoga bi korisnik trebao isprobati različite veličine i odabrati veličinu koja čvrsto i udobno pristaje na glavu. Kaciga mora dobro pristajati kako bi bila učinkovita. Kada je pravilno postavljena, kaciga se ne može pomicati naprijed-natrag tijekom navlačenja.

Sustav zadržavanja | Ova kaciga za skijanje i snowboard opremljena je magnetskom kopčom za brzo otpuštanje (1) koja se može jednostavno zatvoriti stavljanjem oba kraja jedan na drugi i otkopčati pritiskom oba dijela jedan na drugi. Prednji (2) i stražnji (3) remeni za podešavanje moraju biti čvrsto i ravnomjerno zategnuti. Stavite kacigu čvrsto na glavu (pogledajte sliku 3) i zakopčajte kopču (1). Obratite pažnju na to da li je koji remen (2, 3) labav. Zategnite olabavljeni remen nakon skidanja kacige. Kopča (1) treba biti udaljena od čeljusti. Za zatezanje remena za bradu, jednom rukom držite kopču. Zatim provucite višak remena kroz jastučić za bradu (4). (Pogledajte sliku „A“) Za zatezanje stražnjih remena (3), povucite višak sa stražnje strane remena 2 (5). Držite kacigu jednom rukom. Drugom rukom držite remen na mjestu gdje vam prolazi ispod brade. Zatim povucite s jedne na drugu stranu (6) kako biste izjednačili duljinu sva četiri remena. (Pogledajte sliku „B“). Kaciga mora čvrsto i ravno sjediti na vašoj glavi. (Pogledajte sliku „C“). Za spuštanje prednjeg dijela kacige da pokrije čelo, zategnite remen za bradu i olabavite stražnji remen. Za podizanje prednjeg dijela, otpustite remen za bradu i zategnite stražnji remen. Kako biste provjerili pravilnu napetost, stavite kacigu i zakopčajte kopču. Otvorite usta. Trebali biste osjetiti kako vam remen povlači bradu.

Podešavanje prstena za glavu | S ovim sustavom pričvršćivanja koji je jednostavan za korištenje, kaciga se može prilagoditi individualnoj veličini glave. Kako biste osigurali dobro pristajanje, otvorite unutarnji prsten za podešavanje okretanjem stražnjeg kotačića. Stavite kacigu i prilagodite je veličini glave a zatim pokušajte povući kacigu s prednje ili stražnje strane. Ako se kaciga skine, povećajte napetost remena. Kaciga se ne smije pretjerano pomicati naprijed ili nazad. Kaciga se ne smije moći skinuti bez otkopčavanja kopče. Nakon što je odgovarajuća veličina podešena, kaciga bi trebala čvrsto, ali udobno sjediti na glavi. **NAPOMENA:** Provjerite prilagodbu svaki put kada nosite ovu kacigu.



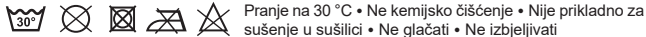


Konačna provjera | Važno je provjeriti da li kaciga dobro pristaje. Ako je možete nagnuti naprijed ili natrag, morate zategnuti remen za podešavanje. Remene treba postaviti tako da prolaze ravno kroz petlju jastučića za uši bez ikakvih nabora i da kopča ne naslanja izravno na čeljust kada su pravilno postavljene.



Provjerite je li unutarnja podstava pravilno postavljena u kacigu i ne strši li van. Važno je da kaciga čvrsto prianja i da je zatvorena kako bi se osigurala maksimalna zaštita. Sva podešavanja treba provjeriti svaki put kada se kaciga nosi kako bi se osiguralo da uvijek čvrsto pristaje.

Unutarnja podstava:



Njegovanje kacige | Kacigu čistite samo vodom ili vlažnom krpom. Korištenje otapala, boja ili raznih naljepnica može oštetiti kacigu i učiniti je neučinkovitom u slučaju nezgode. Prilikom pranja podstave, molimo vas da se pridržavate simbola za njegu: Nakon uporabe i pranja, podstavu spremite na suho mjesto i ostavite da se osuši na zraku.

Zaštitite svoju kacigu od ekstremne vrućine | Kacige će se oštetiti na temperaturama iznad 65°C. Vozila i transportne torbe to mogu nadmašiti tijekom vrlo vrućih dana. Kacige oštećene toplinom pokazuju nasumično izobličena područja na kojima se tekstura čini mjehuričastom i neujednačenom. Ako su oštećene, kacige treba odmah uništiti i zamijeniti.

Ograničeno jamstvo | Primjenjuju se minimalni zakonski jamstveni propisi dotične zemlje na materijalne i proizvodne greške. Tijekom tog razdoblja, Scoot & Ride odlučuje hoće li popraviti ili zamijeniti proizvode. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu nepravilnom uporabom, kao što je nepravilno postavljanje, nemarno rukovanje ili uobičajeno trošenje i habanje.

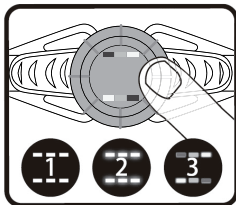
Jamstvo | Jamstveni zahtjev stupa na snagu isključivo s dokazom o kupnji. Stoga svakako sačuvajte dokaz o kupnji tj. račun. U slučaju jamstvenog zahtjeva, vaš prodavač tj. Scoot & Ride će odlučiti hoće li proizvod biti popravljen ili zamijenjen novim modelom.

Napomena o odlaganju | Na kraju njenog životnog vijeka odnesite svoju kacigu na odlagalište. Kontaktirajte svoju lokalnu tvrtku za zbrinjavanje otpada radi ispravnog zbrinjavanja.



Upravljanje rasvjetom

- 3 načina osvjetljenja (stalno svjetlo, bljeskanje, brzo bljeskanje)
- Trajanje baterije: 24 sata u neprekidnom radu, 65 sati u bljeskajućem načinu rada
- Potrebna je 1xCR2032 (3V) (uključeno u opseg isporuke).

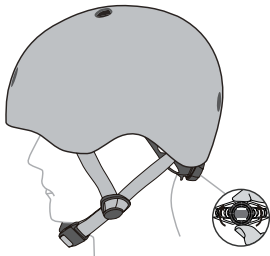


UPOZORENJE!

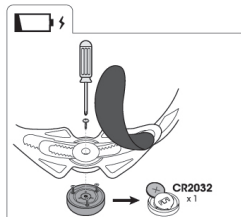
Ovaj proizvod sadrži gumbastu ili dugmastu bateriju. Progutana gumbasta ili dugmasta baterija može za samo dva sata uzrokovati unutarnje opekline i smrt. Uklonite iskorištene baterije odmah. Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da su baterije progutane ili umetnute u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

UPOZORENJE!

Gumbasta baterija je opasna; držite ju podalje od djece (bez obzira da li se radi o novoj ili rabljenoj bateriji); gumbasta baterija može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt za 2 sata ili manje ako se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela; ako se sumnja da je baterija progutana ili umetnuta u bilo koji dio tijela, treba odmah potražiti liječničku pomoć.



E





Zamjena baterije | (Slika E)

- Samo odrasle osobe smiju zamijeniti bateriju.
- Potreban alat: Križni odvijač (nije uključeno u opsegu isporuke).
- Baterija se nalazi unutar podesivog gumba (svjetlo).
Uklonite uklonjivi jastučić sa stražnje strane i otpustite vijak kako biste uklonili gumb (svjetlo).
- Odvijte 3 vijka na stražnjoj strani gumba pomoću odvijača i otvorite poklopac baterije. Izvadite iskorištenu bateriju i pravilno je odložite. Umetnite novu litijevu bateriju u odjeljak za baterije s ispravnim polaritetom. Zatvorite poklopac baterije i zategni te 4 vijka pomoću odvijača. Provjerite jesu li vijci dobro zategnuti.

UPOZORENJE!

Nepunjive baterije se ne smiju ponovno puniti. Punjive baterije treba puniti samo pod nadzorom odrasle osobe. Punjiva baterija se mora ukloniti prije punjenja. Baterija mora biti umetnuta s ispravnim polaritetom. Istrošene baterije moraju se ukloniti. Napojni terminal ne smije biti u kratkom spoju.

UPOZORENJE!

Ovaj proizvod proizvodi bljeskajuća svjetla koja mogu izazvati epilepsiju kod osjetljivih osoba.

Nema jasnih simptoma

Nažalost, nije jasno tj. vidljivo je li gumbasta ili dugmasta baterija zapela u djetetovom jednjaku. Nema specifičnih simptoma koji su s njim povezani. Dijete bi moglo:

- kašljati, gušiti se ili puno sliniti;
- ostaviti dojam da ima želučane tegobe ili virus;
- osjećati se bolesno;
- pokazati na grlo ili želudac;
- imati bolove u trbuhu, vratu ili grlu;
- biti umorno ili letargično;
- biti tiše ili privrženije nego inače ili, na primjer, „ne biti svoje“
- izgubiti apetit ili imati smanjen apetit;
- ne željeti/ne moći jesti čvrstu hranu

Ove vrste simptoma variraju ili fluktuiraju, s boli koja se povećava, a zatim opet smanjuje.

Specifičan simptom gutanja gumbastih ili dugmastih baterija je povraćanje svježe (svjetlo crvene) krvi.

Ako dijete to učini, odmah potražite liječničku pomoć.

Budući da nema jasnih simptoma, važno je biti oprezan s „praznim“ ili rezervnim gumbastim ili dugmastim baterijama u kući kao i s proizvodima koje ih sadrže.

BS / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Za maksimalnu zaštitu prije upotrebe pažljivo pročitajte ova uputstva i upoznajte se sa karakteristikama, prikladnošću i njegom. Ove podatke čuvajte na sigurnom mjestu.

UPOZORENJE! Skijaška kaciga Scoot and Ride koncipirana je za alpske skijaše i snowboardere kako bi se spriječili udarci proizrokovani sudarom glave s preprekom za vrijeme skijanja ili snowboardinga. Proizvod ispunjava zahtjeve norme EN 1077:2007 klase B te je u skladu s EHSR-om Uredbe (EU) 2016/425. Kacige klase A i B prikladne su za skijaše, snowboardere i slične grupe. Kacige klase A nude relativno veću zaštitu. Kacige klase B omogućavaju bolju ventilaciju i bolji sluh, ali štite manje područje glave i pružaju niži nivo otpora prodiranju.

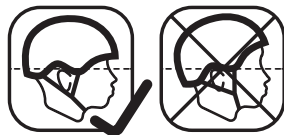
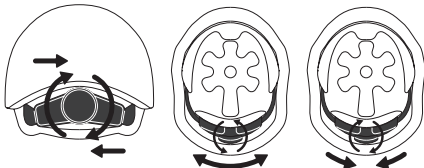
Izjavu o sukladnosti (DoC) za proizvod možete naći na našoj web stranici www.scootandride.com/products.

Prilagođenost jastučića | Kaciga može štiti samo ako je dobro pričvršćena, zbog toga bi korisnik trebao probati različite veličine i odabrati veličinu koja je čvrsto i udobno pričvršćena na glavu. Kaciga mora dobro stajati kako bi imala dobar efekat. Ukoliko je ispravno postavljena, kaciga se ne može micati naprijed-nazad dok se stavlja.

Sistem zadržavanja | Ova kaciga za skijanje i snowboard ima magnetnu kopču za brzo otpuštanje (1) koja se može jednostavno zatvoriti stavljanjem oba kraja jedan na drugi i otkopčati pritiskom oba dijela jedan na drugi. Prednji (2) i zadnji (3) kaiševi za namještanje moraju biti čvrsto i ravnomjerno zategnuti. Stavite kacigu čvrsto na glavu (pogledajte sliku 3) i zakopčajte kopču (1). Obratite pažnju na to da li je koji kaiš (2, 3) labav. Zategnite olabavljeni kaiš nakon skidanja kacige. Kopča (1) treba biti udaljena od vilice. Za zatezanje kaiša za bradu, jednom rukom držite kopču. Zatim provucite višak kaiša kroz jastučić za bradu (4). (Pogledajte sliku „A“)

Za zatezanje zadnjih kaiševa (3), povucite višak sa zadnje strane kaiša 2 (5). Kacigu držite jednom rukom. Drugom rukom držite kaiš na mjestu gdje vam prolazi ispod brade. Nakon toga povucite s jedne na drugu stranu (6) kako bi izjednačili dužinu sva četiri kaiša. (Pogledajte sliku „B“). Kaciga mora čvrsto i ravno stajati na vašoj glavi. (Pogledajte sliku „C“). Za spuštanje prednjeg dijela kacige kako bi vam pokrila čelo, zategnite kaiš za bradu i olabavite zadnji kaiš. Za podizanje prednjeg dijela, otpustite kaiš za bradu i zategnite zadnji kaiš. Kako bi provjerili pravilnu napetost, stavite kacigu i zakopčajte kopču. Otvorite usta. Trebali bi osjetiti kako vam kaiš povlači bradu.

Namještanje prstena za glavu | S ovim sistemom pričvršćivanja koji je jednostavan za korištenje, kaciga se može prilagoditi individualnoj veličini glave. Da bi osigurali dobro stajanje, otvorite unutrašnji prsten za namještanje okretanjem kolutića na zadnjoj strani. Stavite kacigu i prilagodite je veličini glave a zatim pokušajte povući kacigu sa prednje ili sa zadnje strane. Ukoliko se kaciga skine, povećajte zategnutost kaiša. Kaciga se ne smije pretjerano pomjerati naprijed ili nazad. Kaciga se ne smije moći skinuti bez otkopčavanja kopče. Nakon što je namještena odgovarajuća veličina, kaciga bi trebala čvrsto, ali udobno stajati na glavi. **NAPOMENA:** Provjerite namještanje svaki put kada nosite ovu kacigu.





Konačna kontrola | Važno je provjeriti da li kaciga dobro stoji. Ukoliko je možete nagnuti naprijed ili nazad, morate zategnuti kaiš za namještanje. Kaiševe treba postaviti tako da prolaze ravno kroz petlju jastučića za uši bez bilo kakvih nabora i da se kopča ne naslanja ravno na čeljust kada su pravilno postavljene.



Provjerite je li unutrašnja podstava pravilno postavljena u kacigu i da li strši na van. Važno je da je kaciga čvrsto postavljena i zatvorena kako bi se osigurala maksimalna zaštita. Sva podešavanja je potrebno provjeriti svaki put kada se kaciga nosi kako bi se osiguralo da uvijek čvrsto pristaje.

Unutrašnja podstava:



Pranje na 30 °C • Ne hemijsko čišćenje • Nije prikladno za sušenje u sušilici • Ne peglati • Ne izbjeljivati

Njega kacige | Kacigu čistite samo vodom ili vlažnom krpom. Korištenje otopina, boja ili raznih naljepnica može oštetiti kacigu i učiniti je neefikasnom u slučaju nesreće. Pri pranju podstave vas molimo da se pridržavate simbola za njegu: Nakon upotrebe i pranja, podstavu spremite na suho mjesto i ostavite da se osuši na vazduhu.

Zaštitite svoju kacigu od ekstremne topline | Kacige će se oštetiti na temperaturama većim od 65°C. Vozila i transportne torbe tome mogu da pripomognu za vrijeme vrlo vrućih dana. Na kacigama koje je oštetila toplota vidljiva su naizmjenično ispupčena područja na kojima se tekstura čini mjehurastom i neujednačenom. Ukoliko su oštećene, kacige se trebaju odmah uništiti i zamijeniti.

Ograničena garancija | Primjenjuju se minimalni zakonski garancijski propisi dotične zemlje na materijalne i fabričke greške. Tokom tog razdoblja Scoot & Ride odlučuje hoće li popraviti ili zamijeniti proizvode. Garancija ne pokriva štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, kao što je nepravilno postavljanje, nemarno rukovanje ili uobičajeno trošenje i habanje.

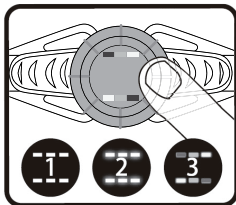
Garancija | Pravo na garanciju stupa na snagu isključivo s dokazom o kupovini. Zbog toga svakako sačuvajte dokaz o kupovini tj. račun. U slučaju prava na garanciju, vaš prodavač tj. Scoot & Ride će odlučiti hoće li proizvod biti popravljen ili će biti zamjenjen novim modelom.

Napomena o zbrinjavanju | Na kraju njenog životnog vijeka odnesite svoju kacigu na otpad. Kontaktirajte svoje lokalno preduzeće za zbrinjavanje smeća radi ispravnog zbrinjavanja.



Upravljanje rasvjetom

- 3 načina osvjetljenja (uključeno, bljeskanje, brzo bljeskanje)
- Trajanje baterije: 24 sata pri neprestanom radu, 65 sati u bljeskajućem načinu rada
- Potrebna je 1xCR2032 (3V) (uključeno u obimu isporuke).

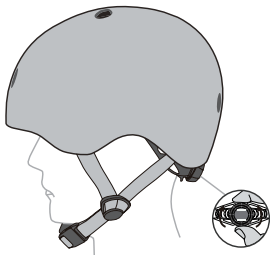


UPOZORENJE!

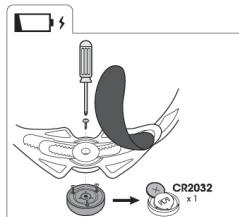
Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku dugmeta ili novčića. Ukoliko neko proguta bateriju u obliku dugmeta ili novčića, to može samo za dva sata prouzrokovati unutarnje opekline i smrt. Odmah odstranite iskorištene baterije. Nove i iskorištene baterije držite dalje od djece. Ukoliko mislite da je neko progutao bateriju ili ju je u stavio u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

UPOZORENJE!

Baterija u obliku dugmeta je opasna; držite ju dalje od djece (bez obzira da li se radi o novoj ili korištenoj bateriji); ako se baterija u obliku dugmeta proguta ili stavi u bilo koji dio tijela može prouzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt za 2 sata ili manje; ako se sumnja da je baterija progutana ili stavljena u bilo koji dio tijela, treba odmah potražiti liječničku pomoć.



E





Zamjena baterije | (Slika E)

- Bateriju smiju mijenjati samo odrasle osobe.
- Potreban alat: Krstasti odvijač (nije uključeno u obimu isporuke).
- Baterija se nalazi unutar podesivog dugmeta (svjetlo).
Odstranite uklonjivi jastučić sa zadnje strane i otpustite šaraf kako biste uklonili dugme (svjetlo).
- Odvijte 3 šarafa sa zadnje strane dugmeta pomoću odvijača i otvorite poklopac baterije. Izvadite iskorištenu bateriju i pravilno je odložite. Stavite novu litijevu bateriju u mjesto za baterije s ispravnim polaritetom. Zatvorite poklopac baterije i zategnite 4 šarafa pomoću odvijača. Provjerite jesu li šarafi dobro zategnuti.

UPOZORENJE!

Nepunjive baterije se ne smiju ponovo puniti. Punjive baterije treba puniti samo pod nadzorom odrasle osobe. Punjiva baterija se mora izvaditi prije punjenja. Baterija mora biti stavljena s ispravnim polaritetom. Prazne baterije se moraju odstraniti. Napojni terminal ne smije biti u kratkom spoju.

UPOZORENJE!

Ovaj proizvod proizvodi bljeskajuća svjetla koja mogu izazvati epilepsiju kod osjetljivih osoba.

Nema jasnih simptoma

Nažalost, nije očigledno da li je baterija u obliku dugmeta ili novčića zapela u djetetovom jednjaku.

Nema specifičnih simptoma koji su s time povezani. Dijete bi moglo:

- kašljati, gušiti se ili puno sliniti;
- ostaviti dojam da ima probleme sa želudcem ili virus;
- osjećati se bolesno;
- pokazati na grlo ili želudac;
- imati bolove u trbuhu, vratu ili grlu;
- biti umorno ili letargično;
- biti tiše ili privrženije nego inače ili, na primjer, „ne biti svoje“
- izgubiti apetit ili imati smanjen apetit;
- ne željeti/ne moći jesti čvrstu hranu

Ove vrste simptoma variraju ili fluktuiraju, s boli koja se povećava, a zatim opet smanjuje.

Specifičan simptom da se progutala baterija u obliku dugmeta ili novčića je povraćanje svježe (svjetlo crvene) krvi.

Ukoliko to dijete učini, odmah potražite pomoć doktora.

Kako nema jasnih simptoma, važno je biti oprezan s „praznim“ ili rezervnim baterijama u obliku dugmeta ili novčića u kući kao i s proizvodima koje ih sadrže.

SR / UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Kako bi se maksimalno zaštitili treba pre upotrebe pažljivo da pročitate ova uputstva i da se upoznate se sa karakteristikama, prikladnosti i negom. Ove podatke treba da čuvate na sigurnom mestu.

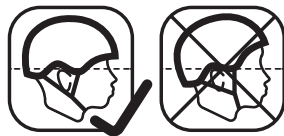
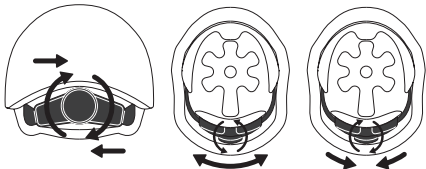
UPOZORENJE! Skijaška kaciga Scoot and Ride napravljena je za alpske skijaše i snowboardere da bi se sprečili udarci koji su prouzrokovani sudarom glave s preprekom za vreme skijanja ili snowboardinga. Proizvod ispunjava zahteve norme EN 1077:2007 klase B i zbog toga je u skladu s EHSR-om Uredbe (EU) 2016/425. Kacige klase A i B pogodne su za skijaše, snowboardere i za slične grupe. Kacige klase A nude relativno veću zaštitu. Kacige klase B omogućavaju bolju ventilaciju i bolji sluh, ali štite manje područje glave i pružaju niži nivo otpora prodiranju.

Izjavu o sukladnosti (DoC) za proizvod možete da nađete na našoj web stranici www.scootandride.com/products.

Prilagođenost jastučića | Kaciga može da štiti samo ako je dobro pričvršćena, zato bi korisnik trebao da proba različite veličine i da izabere veličinu koja je čvrsto i udobno pričvršćena na glavu. Kaciga mora dobro da stoji da bi mogla ispravno da služi. Ako je ispravno postavljena, kaciga ne može da se miče napred-nazad za vreme stavljanja.

Sistem zadržavanja | Ova kaciga za skijanje i snowboard ima magnetsku kopču za brzo otpuštanje (1) koja može da se jednostavno zatvori tako što će te staviti oba kraja jedan na drugi i otpočati pritiskom oba dela jedan na drugi. Prednji (2) i zadnji (3) kaiševi za nameštanje moraju biti čvrsto i ravnomjerno zategnuti. Stavite kacigu čvrsto na glavu (pogledajte sliku 3) i zakopčajte kopču (1). Obratite pažnju na to da li je koji kaiš (2, 3) labav. Zategnite olabavljeni kaiš nakon što skinete kacigu. Kopča (1) mora du bude udaljena od vilice. Za zatezanje kaiša za bradu, jednom rukom držite kopču. Nakon toga provucite višak kaiša kroz jastučić za bradu (4). (Pogledajte sliku „A“) Za zatezanje zadnjih kaiševa (3), povucite višak sa zadnje strane kaiša 2 (5). Držite kacigu jednom rukom. Drugom rukom držite kaiš na mestu gde vam prolazi ispod brade. Nakon toga povucite s jedne na drugu stranu (6) da bi izjednačili dužinu sva četiri kaiša. (Pogledajte sliku „B“). Kaciga mora čvrsto i ravno da stoji na vašoj glavi. (Pogledajte sliku „C“). Da bi spustili prednji deo kacige kako bi vam pokrio čelo, zategnite kaiš za bradu i olabavite zadnji kaiš. Kako bi podigli prednji deo, otpustite kaiš za bradu i zategnite zadnji kaiš. Kako bi proverili pravilnu napetost, stavite kacigu i zakopčajte kopču. Otvorite usta. Trebali bi da osetite da vam kaiš povlači bradu.

Nameštanje prstena za glavu | S ovim sistemom pričvršćivanja jednostavnim za korišćenje, kaciga može da se prilagodi individualnoj veličini glave. Da bi osigurali dobro stajanje, otvorite unutrašnji prsten za nameštanje okretanjem kolutića na zadnjoj strani. Stavite kacigu i prilagodite je veličini glave a zatim pokušajte povući kacigu sa prednje ili sa zadnje strane. Ako kaciga može da se skinе, povećajte zategnutost kaiša. Kaciga ne sme da se preterano pomera napred ili nazad. Kaciga ne sme moći da se skinе bez da se otkopča kopča. Nakon što je nameštena odgovarajuća veličina, kaciga bi trebala čvrsto, ali udobno da stoji na glavi. **NAPOMENA:** Proverite nameštanje svaki put kada nosite ovu kacigu.





Konačna kontrola | Važno je proveriti da li kaciga dobro stoji. Ako je možete nagnuti napred ili nazad, morate da zategnete kaiš za nameštanje. Kaiševe treba da se postave tako da prolaze ravno kroz petlju jastučića za uši bez ikakvih nabora i kopča ne treba da se naslanja ravno na čeljust kada su pravilno postavljene.



Treba da se proverí da li je unutrašnja postava u kacigi pravilno postavljena i da li viri na van. Važno je da se kaciga čvrsto postavi i zatvori da bi se osigurala maksimalna zaštita. Sve postavke treba da se provere svaki put kada se kaciga nosi da bi se osiguralo da uvek čvrsto pristaje.

Unutrašnja postava:



Pranje na 30 °C • Ne hemijsko čišćenje • Nije odgovarajuće za sušenje u sušilici • Ne peglati • Ne izbeljivati

Nega kacige | Kacigu treba čistiti samo vodom ili vlažnom krpom. Korišćenje otopina, boja ili raznih nalepnica može da ošteti kacigu i da je učini neefikasnom u slučaju nesreće. Molimo vas da se pri pranju kacige pridržavate simbola za negu: Nakon upotrebe i pranja, postavu treba da spremite na suho mesto i da je ostavite da se osuši na vazduhu.

Zaštitite svoju kacigu od ekstremne toplote | Kacige će se oštetiti na temperaturama većim od 65°C. Vozila i tašne za transporte mogu to da spreče za vreme vrlo vrućih dana. Na kacigama koje je oštetila toplota mogu da se vide naizmenično izbočena područja na kojima se tekstura čini mehuričasta i neujednačena. U slučaju oštećenja kacige trebaju odmah da se unište i zamene.

Ograničena garancija | Primenjuju se minimalni zakonski garancijski propisi dotične zemlje na materijalne i fabričke greške. Za vreme tog perioda Scoot & Ride će da odluči da li će da popravi ili će da zameni proizvode. Garancija ne pokriva štetu koja je nastala zbog nepravilne upotrebe, kao što je nepravilno postavljanje, nemarno rukovanje ili uobičajeno trošenje i habanje.

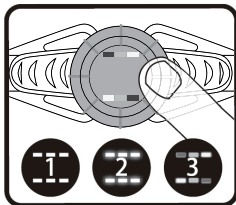
Garancija | Pravo na garanciju stupa na snagu isključivo na osnovu dokaza o kupovini. Iz tog razloga svakako sačuvajte dokaz o kupovini tj. račun. U slučaju prava na garanciju, vaš prodavač tj. Scoot & Ride će da odluči da li će proizvod biti popravljen ili će da se zameni novim modelom.

Napomena o uklanjanju | Na kraju njenog životnog veka odnesite svoju kacigu na otpad. Kontaktirajte svoje lokalno preduzeće za zbrinjavanje otpada radi ispravnog odstranjanja.



Upravljanje rasvetom

- 3 načina osvetljenja (uključeno, treperenje, brzo treperenje)
- Trajanje baterije: 24 sata pri neprekidnom radu, 65 sati u treperavom modusu rada
- Potrebna je 1xCR2032 (3V) (uključeno u obimu isporuke).

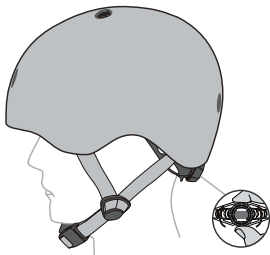


UPOZORENJE!

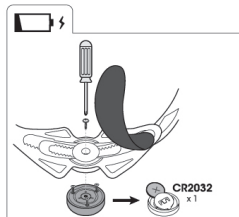
Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku dugmeta ili novčića. Ako neko proguta bateriju u obliku dugmeta ili novčića, to može samo za dva sata prouzrokovati unutarnje opekline i smrt. Iskorišćene baterije treba odmah odstraniti. Nove i iskorišćene baterije držite udaljene od dece. Ako mislite da je neko progutao bateriju ili ju je u stavio u bilo koji deo tela, odmah potražite pomoć doktora.

UPOZORENJE!

Baterija u obliku dugmeta je opasna; držite je udaljenu od dece (bez obzira da li se reč o novoj ili korišćenju bateriji); ako se baterija u obliku dugmeta proguta ili stavi u bilo koji deo tela, može da prouzrokuje ozbiljne povrede ili smrt za 2 sata ili manje; ako postoji sumnja da je baterija progutana ili stavljena u bilo koji deo tela, treba odmah potražiti pomoć doktora.



E





Menjanje baterije | (Slika E)

- Bateriju smeju da menjaju samo odrasle osobe.
- Potreban alat: Krstasti odvijač (nije uključeno u obimu isporuke).
- Baterija se nalazi unutar podesivog dugmeta (svetlo).
Sklonite otklonjivi jastučić sa zadnje strane i otpustite šaraf kako biste uklonili dugme (svetlo).
- Odvrnite 3 šarafa sa zadnje strane dugmeta pomoću odvijača i otvorite poklopac baterije. Izvadite iskorišćenu bateriju i pravilno je odstranite. U mesto za baterije stavite novu litijevu bateriju s ispravnim polaritetom. Zatvorite poklopac baterije i zategnite 4 šarafa pomoću odvijača. Proverite da li su šarafi dobro zategnuti.

UPOZORENJE!

Nije dozvoljeno ponovno punjenje nepunjivih baterija. Punjive baterije treba puniti samo pod nadzorom odrasle osobe. Punjiva baterija se mora izvaditi pre punjenja. Baterija mora da se stavi s ispravnim polaritetom. Prazne baterije se moraju odstraniti. Napojni terminal ne smije biti u kratkom spoju.

UPOZORENJE!

Ovaj proizvod proizvodi treperava svetla koja mogu da izazovu epilepsiju kod osetljivih osoba.

Nema jasnih simptoma

Nažalost, nije očigledno da li je baterija u obliku dugmeta ili novčića zapela u jednjaku deteta.

Nema specifičnih simptoma koji su s time povezani. Dete bi moglo:

- da kašlje, da se guši ili da puno slini;
- da ostavi dojam da ima probleme sa želucem ili virus;
- da se oseća bolesno;
- da pokaže na grlo ili želudac;
- da ima bolove u trbuhu, vratu ili grlu;
- da bude umorno ili letargično;
- biti tiše ili privrženije nego inače ili, na primer, „da ne bude svoje“
- da izgubi apetit ili da ima smanjen apetit;
- da ne želi/ne može da jede čvrstu hranu.

Ove vrste simptoma se menjaju ili fluktuiraju, s boli koja se povećava, a zatim opet smanjuje.

Specifičan simptom da se progutala baterija u obliku dugmeta ili novčića je povraćanje sveže (svetlo crvene) krvi.

Ako to dete napravi, odmah potražite pomoć doktora.

S obzirom da nema jasnih simptoma, važno je biti pažljiv s „praznim“ ili rezervnim baterijama u

obliku dugmeta ili novčića u kući kao i s proizvodima koje ih sadrže.

RO / MANUAL DE UTILIZARE

Pentru o protecție maximă, familiarizați-vă cu caracteristicile, forma și îngrijirea produsului citind cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare. Păstrați aceste informații într-un loc sigur.

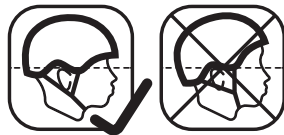
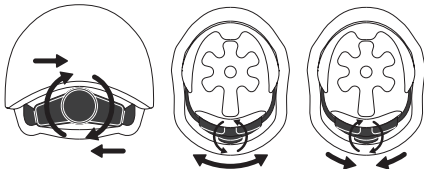
AVERTISMENT! Casca de schi Scoot and Ride este concepută pentru schiorii alpini și snowboarderi, pentru a preveni impactul cauzat de lovirea capului de un obstacol în timpul practicării schiului sau snowboardului. Produsul îndeplinește cerințele EN 1077:2007 clasa B și, prin urmare, este conform cu EHSR din Regulamentul (UE) 2016/425. Căștile din clasele A și B sunt potrivite pentru schiori, snowboarderi și grupuri similare. Căștile din clasa A oferă o protecție comparativ mai mare. Căștile din clasa B permit o mai bună aerisire și o auzire mai bună, dar protejează o zonă mai mică a capului și oferă o rezistență mai mică la penetrare.

Declarația de conformitate (DoC) pentru produs se găsește pe site-ul nostru web www.scootandride.com/products.

Fixare pad | Casca poate proteja dacă se potrivește bine, de aceea utilizatorul ar trebui să încerce diferite mărimi și să aleagă mărimea care i se pare cea mai sigură și mai confortabilă pe cap. Casca trebuie să fie fixată corect pentru a fi eficientă. Dacă este fixată bine, casca nu se va mișca înainte și înapoi sau pe laterale în timp ce este strânsă.

Sistemul de reținere | Această cască de schi și snowboard este echipată cu o cataramă magnetică cu închidere rapidă (1) care poate fi prins așezând ambele capete unul peste altul și poate fi desfăcută apăsând pe cele două părți. Curelușele de reglare frontale (2) și din spate (3) trebuie să fie fixate și să fie întinse uniform. Așezați casca pe cap ferm (vezi imaginea 3) și închideți catarama (1). Observați care curelușe (2, 3) sunt desfăcute. Strângeți curelușa desfăcută după ce ați scos casca. Catarama (1) ar trebui desfăcută de pe bărbie. Pentru a strânge curelușa de bărbie, țineți catarama cu o mână. Trageți apoi restul curelei prin căptușeala pentru bărbie (4). (vezi imaginea „A”) Pentru a strânge cureaua din spate (3), trageți de restul curelei din spate 2 (5). Țineți casca cu o mână și curelele cu cealaltă mână acolo unde trece pe sub bărbie. Trageți de laterală (6) către laterală pentru a echilibra lungimea celor patru curele. (vezi figura „B”) Casca trebuie să aibă o poziție fermă și echilibrată pe cap. (vezi figura „C”). Pentru a coborî partea frontală a căștii pentru a îi acoperi fruntea, strângeți cureaua de sub bărbie și desfaceți cureaua din spate. Pentru a ridica partea frontală, desfaceți cureaua de sub bărbie și strângeți cureaua din spate. Pentru a verifica tensiunea curent așezați casca și strângeți catarama. Deschideți gura, trebuie să aveți sentimentul că simțiți cureaua pe bărbie.

Reglarea inelului pentru cap | Reglarea căștii pe dimensiunea individuală a capului se poate realiza prin utilizarea sistemului de fixare. Pentru a asigura o fixare corectă, vă rugăm să deschideți inelul de reglare rotund de roata din spate. Așezați casca pe cap, reglați conform dimensiunii capului și apoi încercați să scoateți casca prin față sau prin spate. Dacă casca iese creștetii tensiunea. Casca nu trebuie să poată fi rulată înapoi sau înainte în exces. Casca nu trebuie să poată fi scoasă fără desfacerea cataramei. După reglarea dimensiunii corecte, casca trebuie să fie strânsă dar confortabilă pe cap. **OBSERVAȚIE:** Verificați reglarea de fiecare dată când se poartă această cască.





Controlul final | Este important să luați în considerare că casca este strânsă pe cap. Dacă o puteți mișca în față sau în spate trebuie să strângeți cureaua. Curelele trebuie poziționate astfel încât să treacă drept prin catarama căștilor, fără să formeze cute, iar catarama să nu atingă maxilarul atunci când casca este așezată corect.



Verificați dacă căptușeala interioară este poziționată corect în cască și nu iese în afară. Este important ca casca să fie bine fixată pe cap și să fie închisă pentru a asigura o protecție maximă. Toate reglajele trebuie verificate de fiecare dată când se poartă casca, pentru a se asigura că aceasta este bine fixată în orice moment.

Tapiterie:



Spălare la 30 °C • Nu curățați chimic • Nu este potrivit pentru uscător • Nu călcați • Nu înălbiți

Îngrijire pentru cască | Curățați casca doar cu apă sau cu o lavetă umedă. Utilizarea substanțelor diluante, a vopselurilor sau a adezivilor (lipici) poate deteriora casca și o poate face ineficientă în urma unui accident.

Protejați casca de căldura extremă | Căștile vor fi deteriorat dacă sunt expuse la temperaturi care depășesc 65 ° C. Vehiculele și pungile de depozitare pot depăși această temperatură în zile foarte fierbinți. Căștile deteriorate de căldură vor avea zone desfigurare unde textura apare inegală. Dacă casca este deteriorată, aceasta trebuie distrusă și înlocuită imediat.

Limitarea garanției | Sunt valabile dispozițiile legale referitoare la garanția minimă a țării respective cu privire la erorile de material și de fabricație. Scoot & Ride decide dacă produsele vor fi reparate sau înlocuite. Această garanție nu acoperă defectele care reies din utilizarea incorectă cum ar fi asamblarea incorectă, manipularea neglijentă sau uzura comună.

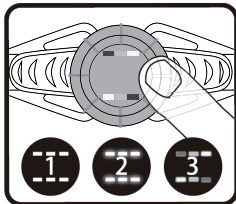
Dreptul la garanție | Dreptul la garanție intră în vigoare o dată cu dovada achiziției. De aceea este necesar să păstrați dovada achiziției. În cazul solicitării garanției Scoot & Ride sau furnizorul responsabil decide dacă produsul va fi reparat sau înlocuit.

Indicații referitoare la eliminare | Vă rugăm să duceți casca la o unitate de eliminare la finalul duratei de viață. Contactați compania locală de gestionare a deșeurilor pentru eliminarea corectă.



Utilizarea iluminării

- 3 moduri de iluminare (pornit/iluminare intermitentă/iluminare rapidă)
- Durata de viață a bateriei: 24 ore este în continuu în modul PORNIT și 65 ore în modul iluminare intermitentă
- 1xCR2032 (3V) necesar (inclus în pachetul de livrare)

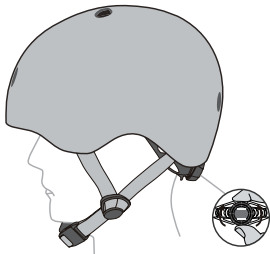


ATENȚIE!

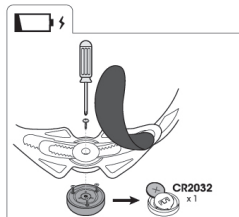
Acest produs conține o baterie de tip buton sau o baterie de tip monedă. Înghițirea unei baterii de tip buton sau monedă poate provoca arsuri chimice interne în doar două ore și poate duce la deces. Aruncați imediat bateriile folosite. Păstrați bateriile noi și cele folosite departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

ATENȚIE!

O baterie cu buton este periculoasă; păstrați-o departe de copii (indiferent dacă este o baterie nouă sau folosită); bateria cu buton poate provoca leziuni grave sau fatale în 2 ore sau mai puțin dacă este înghițită sau introdusă în orice parte a corpului; dacă se suspectează că bateria a fost înghițită sau introdusă în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.



E





Schimbarea bateriei | (figura E)

- Doar adulții ar trebui să schimbe bateria.
- Instrumentul necesar: Șurubelniță Phillips (nu este inclusă).
- Bateria este plasată în interiorul butonului reglabil.
Îndepărtați zona detașabilă din spate și desurubați șurubul pentru a demonta butonul.
- Desfaceți cele 3 șuruburi de pe spatele butonului cu o șurubelniță și deschideți capacul bateriei. Scoateți bateria uzată și aruncați-o în mod corespunzător. Introduceți noua baterie cu litiu în compartimentul bateriei, respectând polaritatea corectă. Închideți capacul bateriei și strângeți din nou cele 4 șuruburi cu o șurubelniță. Asigurați-vă că șuruburile sunt bine strânse.

ATENȚIE!

Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate. Bateriile reîncărcabile pot fi reîncărcate numai sub supravegherea unui adult. Bateria reîncărcabilă trebuie să fie scoasă înainte de încărcare. Bateria trebuie să fie introdusă cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie să fie îndepărtate. Terminalul de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitat.

ATENȚIE!

Acest produs produce o lumină intermitentă care ar putea provoca epilepsie la persoanele sensibile.

Fără simptome evidente

Din păcate, nu este evident când un buton sau o baterie cu monede este blocată în esofagul unui copil.

Nu există simptome specifice asociate cu aceasta. Copilul ar putea:

- să tușească, să se înece sau să saliveze mult;
- să pară deranjat la stomac sau să aibă un virus;
- să fie bolnav;
- să arate către gât sau stomac;
- să îl doară burta, pieptul sau gâtul;
- să fie obosit sau letargic;
- să fie mai liniștit ca de obicei sau să nu fie "el însuși";
- să își piardă pofta sau să aibă o poftă redusă;
- nu vrea să mănânce mâncare solidă / nu poate mânca mâncare solidă.

Aceste tipuri de simptome pot varia sau fluctua, durerea poate crește și apoi descrește.

Un simptom specific al ingestiei de baterii butoane și monede este vărsarea de sânge proaspăt (roșu aprins).

Dacă copilul face acest lucru, trebuie să solicitați ajutor medical.

Lipsa simptomelor clare este motivul pentru care este important să fiți vigilenți cu bateriile „descărcate” sau de rezervă cu buton sau monedă în casă și a produsului care le conține.

ВГ / РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

За максимална защита, запознайте се с характеристиките, подходящия размер и грижата за продуктите, като прочетете внимателно тези инструкции, преди да ги използвате. Съхранявайте тази информация на сигурно място.

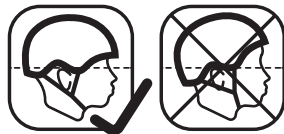
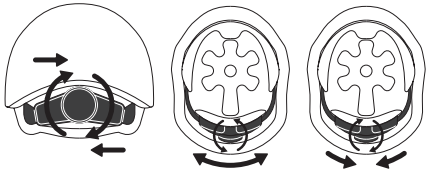
ВНИМАНИЕ! Каската за ски Scoot and Ride е предназначена за алпийски скиори и сноубордисти, за да предотврати удари, причинени от сблъсък на главата с препятствие при каране на сноуборд или ски. Продуктът отговаря на изискванията на EN 1077:2007 клас В и следователно е в съответствие с EHSR на Регламент (ЕС) 2016/425. Каските от клас А и клас В са предназначени за скиори, сноубордисти и подобни групи. Каските от клас А предлагат относително по-голяма защита. Каските от клас В осигуряват по-добра вентилация и по-добър слух, но предпазват по-малка част от главата и осигуряват по-ниско ниво на устойчивост на проникване.

Документът за съответствие на продукта може да бъде намерен на нашата уеб страница www.scootandride.com/products.

Персонализиране на подложката | Каската може да защити само ако пасва добре, така че потребителят трябва да опита различни размери и да избере размера, който пасва плътно и удобно на главата. Каската трябва да пасва правилно, за да бъде ефективна. Когато е поставена правилно, каската не може да се движи напред-назад по време на поставяне.

Система за обезопасяване | Тази каска за ски и сноуборд е снабдена с магнитна катарамата за бързо откопчаване (1), която може лесно да се затвори чрез кръстосване на двата края и да се освободи чрез притискане на двете части една към друга. Предните (2) и задните (3) ремъци за регулиране трябва да са стегнати и равномерно обтегнати. Поставете каската здраво на главата си (вижте фигура 3) и затегнете катарамата (1). Обърнете внимание кой колан (2, 3) е разхлабен. Затегнете разхлабената лента, след като свалите каската. Катарамата (1) трябва да е далеч от челюстта. За да затегнете лентата за брадичката, хванете катарамата с една ръка. След това издърпайте излишната лента през подложката за брадичката (4). (Вижте фигура „А“) За да затегнете задните ремъци (3), издърпайте излишък отзад на ремък 2 (5). Дръжте каската с една ръка, а каишката, където минава под брадичката ви, с другата ръка. След това дръпнете отстрани (6) настрани, за да изравните дължината на четирите ленти. (Вижте диаграма „В“) Каската трябва да приляга плътно и хоризонтално на главата. (Вижте диаграма „С“) За да спуснете предната част на каската, за да покриете челото, затегнете лентата за брадичката и разхлабете задната лента. За да повдигнете предната част, разхлабете лентата за брадичката и затегнете задната лента. За да проверите правилното опъване, поставете каската и затегнете катарамата. Когато отворете устата си, трябва да почувствате каишката, която тегли към брадичката ви.

Регулиране на пръстена на главата | С тази лесна за използване система за закрепване каската може да се регулира според индивидуалния размер на главата. За да осигурите добро прилягане, моля, отворете вътрешния регулиращ пръстен, като завъртите задното колело. Поставете каската и я регулирайте според правилния размер на главата и се опитайте да издърпате каската отпред или отзад. Ако каската се свали, увеличете обтягането. Каската не трябва да се плъзга прекалено напред или назад. Каската не трябва да може да се сваля, без да се освободи катарамата. След като изберете правилния размер, каската трябва да приляга плътно и удобно на главата ви. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Моля, проверявайте настройката всеки път, когато носите тази каска.





Окончателна проверка | Важно е да се гарантира, че каската приляга плътно. Ако можете да я наклоните напред или назад, трябва да затегнете регулирането на лентата. Ремъците трябва да бъдат разположени така, че да минават направо през примката на подложката за ушите, без да се образуват гънки, и така, че катарамата да е отдалечена от челюстта, когато е правилно поставена.



Проверете дали вътрешната подложка е правилно поставена в каската и не изпъква. Важно е каската да прилепва плътно към главата ви и да бъде закрепена, за да осигурява максимална защита. Всяка промяна на настройките трябва да се проверява при всяко носене на каската, за да се гарантира, че тя прилепва плътно по всяко време.

вътрешна подплата



Пране при 30°C • Не правете химическо чистене • Не е подходящо за сушене в сушилня
• Не гладете • Не избелвайте

Грижа за каската | Почиствайте каската само с вода или влажна кърпа. Използването на разтворители, бои или стикери (лепенки) може да повреди каската и да я направи неефективна при инцидент. Ако перете подплатата, спазвайте символите за пране: След употреба и пране съхранявайте подплатата в сухо помещение и я оставете да изсъхне на въздух на сухо място.

Защитете каската си от екстремни горещини | Каските се повреждат при температури над 65°C. Превозните средства и транспортните чанти могат да надминат тази стойност в много горещи дни. Каските, повредени от топлина, показват произволно изкривени области, където текстурата изглежда на мехури и неравна. Ако са повредени, каските трябва да бъдат унищожени и заменени незабавно.

Ограничена гаранция | Законите минимални гаранционни разпоредби на съответната държава се прилагат за материални и производствени дефекти. През този период Scoot & Ride решава дали да ремонтира или замени продуктите. Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилна употреба, като неправилно сглобяване, небрежна работа или нормално износване.

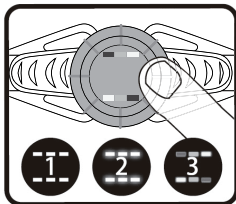
Гаранционно обслужване | Гаранционната претенция влиза в сила само във връзка с доказателството за покупка. Затова не забравяйте да запазите доказателството за покупка. В случай на гаранционна рекламация, вашият търговец или Scoot & Ride ще решат дали продуктът да бъде ремонтиран или заменен с нов модел.

Указание за изхвърляне | В края на полезния живот, моля, занесете каската си в съоръжение за изхвърляне. Свържете се с местната фирма за изхвърляне на отпадъци за правилното изхвърляне.



Обслужване на осветлението

- 3 режима на осветление (вкл/мигане/бързо мигане)
- Трайност на батерията: 24 часа в непрекъснат режим, 65 ч. в мигащ режим
- Необходима е 1xCR2032 (3V) (включена в обхвата на доставката).



ВНИМАНИЕ!

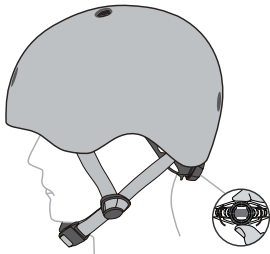
Този продукт съдържа клетъчна батерия тип копче или монета.

Погълнатата батерия тип копче или монета може да причини вътрешни химически изгаряния само за два часа и да доведе до смърт. Незабавно изхвърлете използваните батерии. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца.

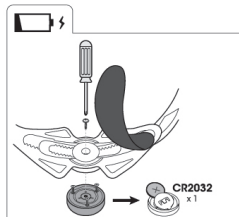
Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ!

Батерията тип копче е опасна; дръжте я далеч от деца (независимо дали е нова или използвана батерия); батерията тип копче може да причини сериозно нараняване или смърт за 2 часа или по-малко, ако бъде погълната или поставена в която и да е част на тялото; Ако се подозира, че батерията е била погълната или поставена в която и да е част от тялото, трябва незабавно да се потърси медицинска помощ.



E





Смяна на батерията | (фигура Е)

- Батерията трябва да се сменя само от възрастен.
- Необходими инструменти: кръстата отвертка (не се съдържа в обхвата на доставката).
- Батерията се намира вътре в регулируемия бутон (лампа).
Отстранете подвижната подложка на гърба и разхлабете винта, за да свалите бутона (лампа).
- Развийте 3-те винта на гърба на бутона с отвертка и отворете капака на батерията. Извадете използваната батерия и я изхвърлете правилно. Поставете новата литиева батерия в отделението за батерии с правилния поляритет. Затворете капака на батерията и затегнете 4-те винта с отвертка. Уверете се, че винтовете са стегнати.

ВНИМАНИЕ!

Неакумулаторна батерия не трябва да се презарежда. Акумулаторната батерия трябва да се зарежда само под надзора на възрастен. Акумулаторната батерия трябва да се извади, преди да бъде заредена. Акумулаторната батерия трябва да се поставя с правилната полярност. Изтощената батерия трябва да се извади. Захранващата клема не трябва да се свързва накъсо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този продукт произвежда отблясъци, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни хора.

Няма видими симптоми

За съжаление не е очевидно, че в хранопровода на детето е попаднала батерия тип копче или батерия тип монета. Няма специфични симптоми, свързани с това. Детето може да:

- кашля, давичка или да има обилно слюноотделяне;
- изглежда така, все едно има стомашно разстройство или вирус;
- изглежда болно;
- да сочи към гърлото или стомаха си;
- да има болки в корема, гърдите или гърлото;
- да изглежда уморено или летаргично;
- да е по-тихо, по-притеснително от обикновеното или по друг начин да „не е на себе си“;
- да е с липсващ или намален апетит;
- да не иска или да не може да се храни с твърда храна.

Тези симптоми варират или се променят, като болката ту се засилва, ту отшумява.

Специфичен симптом при поглъщане на батерии тип копчета или монети е повръщането на прясна (яркочервена) кръв.

Ако детето направи това, незабавно потърсете медицинска помощ.

Липсата на ясни симптоми е причината, поради която е важно да бъдете бдителни с „плоски“ или резервни батерии тип копче или монета, както и с продуктите, които ги съдържат.

TR / KULLANIM KILAVUZU

Maksimum koruma için, ürünleri kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyarak özellikleri, uyumu ve bakımı hakkında bilgi edinin. Bu bilgileri güvenli bir yerde saklayın.

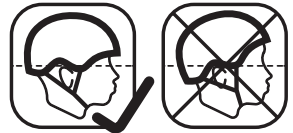
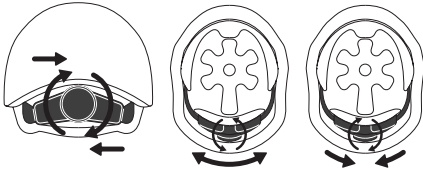
İKAZ! Scoot and Ride kayak kaskı alp disiplini kayakçıları ve snowboardcular için snowboard veya kayak yaparken başın bir engele çarpışmasında başlı darbeleri önlemek üzere tasarlanmıştır. Ürün, EN 1077:2007 B Sınıfı gerekliliklerini karşılamaktadır ve bununla birlikte (AT) 2016/425 Yönetmeliği EHRS taleplerine uygundur. A ve B sınıfı kasklar kayakçılar, snowboardcular ve benzer gruplar için uygundur. A sınıfı kasklar nispeten daha fazla koruma sağlar. B sınıfı kasklar daha fazla havalandırma ve daha iyi ısıtma sağlayabilir, ancak başın daha küçük bir alanını korur ve daha düşük seviyede penetrasyon direnci sağlar

Ürünün uygunluk beyanını (DoC) web sayfasında bulabilirsiniz www.scootandride.com/products.

Uygun Kask | Bir kask ancak iyi oturması halinde koruma sağlayabilir ve kullanıcı farklı bedenleri deneyerek başında en emniyetli ve rahat hissettiren bedeni seçmelidir. Kask, etkili olabilmesi için doğru bir şekilde oturmalıdır. Doğru bir şekilde oturan kask sabitlendiğinde ileri ve geri veya yandan yana hareket etmeyecektir.

Tutma sistemi | Kayak ve snowboard kaskı miknatıslı bir pratik toka ile donatılmıştır (1) şekilde bağlanabilen ve iki parça birbirine doğru itilerek açılabilen bir çabuk açılan manyetik bir tokaya sahiptir. Ön (2) ve arka (3) ayarlama kayışları güvenli ve dengeli bir şekilde gerdirilmelidir. Kaskı başınıza sıkı bir şekilde yerleştirin (3. Şekle bakınız) ve tokayı (1) takın. Kayışın (2, 3) gevşek olmasına dikkat edin. Kaskı çıkardıktan sonra gevşek kayışı sıkın. Toka (1) çene kemiğinden uzağa konumlandırılmalıdır. Çene kayışını sıkmak için, tokayı bir eliniz tutun. Ve sonra tutucu çene pedinden gevşek kayışı çekin (4). (Şekil „A“ya bakınız) Arka kayışları (3) sıkmak için kayışın arkasından fazla kayışı çekin 2 (5). Kaskı bir elinizde tutun. Diğer eliniz ile, çenenizin altından geçtiği yerde kayışı tutun. Dört kayışın uzunluğunu dengelemek için yandan yana doğru (6) çekin. (Şekil „B“ye bakınız) Kask başınıza sıkı ve dengeli bir şekilde oturmalıdır. (Şekil „C“ye bakınız) Alnınızı kapsayacak şekilde kaskın önünü alçaltmak için, çene kayışını sıkın ve arka kayışı gevşetin. Önü kaldırmak için, çene kayışını gevşetin ve arka kayışı sıkın. Uygun gerginliği kontrol etmek için, kaskı takın ve tokayı bağlayın. Ağzınızı açın. Kayışın çenenize doğru çekildiğini hissetmelisiniz.

Baş halkasının ayarlanması | Kaskın baş ölçülerinize ayarlanması, kullanımı kolay takma sistemiyle kolaylıkla elde edilebilir. Doğru bir oturmayı sağlamak için, arka tekerleği döndürerek iç ayarlama halkasını açınız. Kaskı başınıza koyun, baş ölçünüze ayarlayın ve sonra kaskı önden veya arkadan çekin. Kaskın çıkması halinde, kayış gerginliğini artırın. Kask, ileri veya geri doğru aşırı bir şekilde hareket etmemelidir. Toka açılmadan kaskın çıkarılması mümkün olmamalıdır. Doğru ölçü ayarlandığında, kask baş üzerinde sıkı ancak rahat bir şekilde oturmalıdır. NOT: Bu kaskı giydiğiniz her zaman lütfen ayarı kontrol ediniz.





Son Kontrol | Unutulmaması gereken en önemli husus, kaskın tam oturmasıdır. İleri veya geri yatırmanız halinde, kayış ayarını yapmanız gerekmektedir. Kayışlar, herhangi bir katlanma olmadan kulak dolgusunun halkasından düz bir şekilde geçecek ve doğru şekilde takıldığında toka çeneden uzakta olacak şekilde konumlandırılmalıdır.



İç dolgunun kaskın içinde doğru şekilde oturduğunu ve dışarı çıkıntı yapmadığını kontrol edin. Kaskın azami koruma sağlamak için başınıza tam olarak oturması ve bağlanması önemlidir. Tüm ayarlamalar kask her takıldığında kontrol edilmeli ve her zaman tam olarak oturduğundan emin olunmalıdır.

Dolgu



30 °C'de yıkayın • Kimyasal maddelerle temizlemeyin

• Kuru temizleme için uygun değildir • Ütülemeyin • Ağartmayın

Kaskınızın bakımı | Kaskı, sadece ılık su veya nemli bez ile temizleyin. Solvent, boya ve çıkartma kullanımı, kaska zarar verebilir ve bir kaza durumunda gerekli olan koruma kabiliyetini sağlamayabilir. Dolguyu yıkayacaksanız, aşağıdaki bakım sembollerini dikkate alın: Kullandıktan ve yıkadıktan sonra dolguyu kuru bir yerde depolayın ve açık havada kurumaya bırakın.

Kaskınızı yüksek ısı kaynaklarından uzakta tutun | Kasklar, 65°C'yi aşan sıcaklıklara maruz kaldığında zarar görecektir. Araçlar ve depolama torbaları çok sıcak günlerde bu sıcaklığı aşabilir. Isıdan dolayı zarar gören kasklar, dokunun kabarcıklı ve dengelessi görüldüğü yerlerde rastgele deformasyonlara sahip olacaktır. Hasarlı olması halinde, kasklar yok edilmeli ve derhal değiştirilmelidir.

Sınırlı garanti | Ürün, malzeme ve üretim kusurlarına karşı belirli ülkenin asgari yasal garanti kapsamındadır. Bu süre içinde, ürünlerin onarılması veya değiştirilmesi kararı Scoot & Ride's'a aittir. Bu garanti, doğru olmayan montaj, dikkatsiz taşıma veya yaygın aşınma gibi uygunsuz kullanımdan kaynaklanan kusurları kapsamamaktadır.

Garanti ayarlamaları | Garanti talebi için satın alma belgesi gerekmektedir. Bu sebeple, faturanızın saklanması kesinlikle gerekmektedir. Garanti talebi durumunda, ürüne ilişkin onarım veya değişim veya başka türlü kararlar Scoot & Ride veya sorumlu bayiye ait olacaktır.

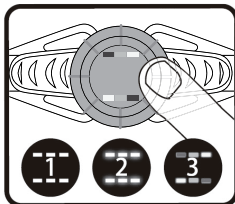
Bertaraf Bildirimi | Kaskınızı ürün ömrü sonunda bir bertaraf tesisine götürünüz.

Doğru bertaraf işlemi için bölgenizdeki bertaraf şirketi ile iletişime geçin.



Aydınlatmanın kullanılması

- 3 aydınlatma modu (açık/yanıp sönme/hızlı yanıp sönme)
- Pil kullanım ömrü: 24 saat sürekli çalışmada, 65 saat yanıp sönme modund
- 1xCR2032 (3V) gerekli (teslimat kapsamına dahil).

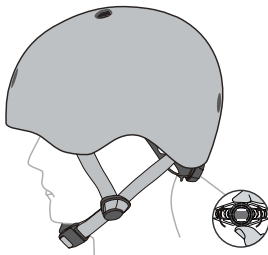


UYARI!

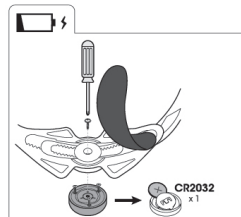
Bu ürün bir düğme pil içermektedir. Yutulan bir düğme pil sadece iki saat içerisinde iç tahrişlere ve ölüme yol açabilir. Kullanılmış pilleri hemen bertaraf edin. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulduğunu veya bir uzva girdiğini düşünüyorsanız, hemen bir doktora gidin.

UYARI!

Düğme piller tehlikelidir, bu pilleri çocuklardan uzak tutun (ister yeni ister kullanılmış pil olsun), yutulması veya herhangi bir uzva alınması halinde düğme pil 2 saat içerisinde veya daha kısa sürede ağır veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir, pilin yutulduğundan veya herhangi bir uzva alındığından şüpheniz varsa, hemen bir doktora gidin.



E





Pilin deęiřtirilmesi | (Resim E)

- Yalnızca yetişkinler pil deęiřtirebilir.
- Gerekli alet: Yıldız tornavida (teslimat kapsamına dahil deęildir).
- Pil, ayarlanabilir düęmenin içinde yer almaktadır (ışık).
Arka taraftaki çıkarılabilir yastığı çıkarın ve düęmeyi (ışık) almak için vidayı sökün.
- Düęmenin arka tarafındaki 3 vidayı bir tornavida ile sökün ve pil kapaęını çıkarın. Kullanılmış pili çıkarın ve bunu usulüne uygun şekilde bertaraf edin. Yeni lityum pili, kutupları doęru gelecek şekilde pil gözüne yerleřtirin. Pil kapaęını kapatın ve 4 vidayı bir tornavida ile tekrar sıkın. Vidaların iyice sıkıldıęından emin olun.

UYARI!

řarj edilemeyen piller tekrar řarj edilmeye çalıřılmamalıdır. řarj edilebilen piller yalnızca yetişkinlerin denetiminde řarj edilebilir. řarj edilebilen pil řarj işleminden önce çıkarılmalıdır. Pil, kutupları doęru gelecek şekilde yerleřtirilmelidir. Bořalmıř piller uzaklařtırılmalıdır. Besleme klemensine kısa devre yaptırılmamalıdır.

UYARI!

Bu ürün, hassas kiřilerde epilepsiye neden olabilecek bir ışık parlaması oluřturmaktadır.

Görülemeyen semptomlar

Bir ocuęun yemek borusuna düęme pil takılı kaldıęında maalesef bu açıkça görülemez. Buna baęlı spesifik semptomlar yoktur. ocuk:

- öksürebilir, öęürebilir veya çok fazla salyası akabilir;
- mide rahatsızlıęı veya virüs hastalığı olduęu izlenimi uyandırabilir;
- kendisini hasta hissedebilir;
- boęazını veya midesini gösterebilir;
- karnında, boynunda veya boęazında aęrı olabilir;
- yorgun veya uyuřuk olabilir;
- normalden daha sakin veya uysal olabilir veya örneęin "kendisi gibi olmayabilir";
- iřtahını kaybedebilir veya daha az iřtahı olabilir;
- katı gıda almak istemez/katı gıda alamaz.

Bu tür semptomlar deęiřiklik gösterir veya azalıp artar, bu arada aęrı artar ve ardından tekrar azalır.

Bir düęme pil yutulduęunda görülen spesifik semptom taze (açık kırmızı) kan kusulmasıdır.

ocuk bunu yapıyorsa hemen doktora bařvurulmalıdır.

Belirgin semptomları bulunmadıęından "boř" veya yedek düęme pilleri ve bu pilleri içeren ürünleri evde kullanırken dikkatli olunması önemlidir.

للحصول على أقصى قدر من الحماية، تعرّف على الميزات والملاءمة والعناية من خلال قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام المنتجات. احتفظ بهذه المعلومات في مكان آمن.

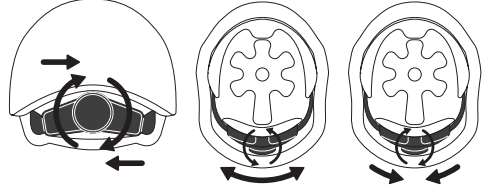
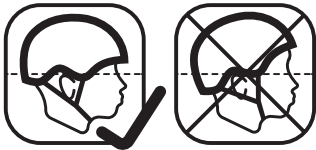
تحذير! خوذة التزلج Scoot and Ride مصممة خصيصاً لمتزلجي جبال الألب و متزلجي أنواع التزلج على الجليد، وذلك لمنع الصدمات الناتجة عن اصطدام الرأس بعائق أثناء التزلج على الجليد أو التزلج على الجليد. يلبي المنتج متطلبات المعيار EN 1077:2007 الفئة B z وبالتالي يتوافق مع معايير الصحة والسلامة والبيئة (EHSR) للاتحاد الأوروبي) لائحة 425/2016. خوذة الفئة A والفئة B مخصصة للمتزلجين على الجليد والتزلج على الجليد والفئات المماثلة. توفر خوذة الفئة A حماية أكبر نسبياً، بينما توفر خوذة الفئة B تهوية أفضل وسمعا أفضل، ولكنها تحمي مساحة أصغر من الرأس وتوفر مقاومة أقل للاختراق. يمكن العثور على المنتج على موقعنا الإلكتروني www.scootandride.com/products

التثبيت السهّل | لا يُمكن للخوذة القيام بدورها في الحماية إلا إذا تم تثبيتها على نحو جيد وعلى المستخدم تجربة أحجام مختلفة واختبار الحجم الذي يشعر أنه أكثر ملاءمة وأكثر راحة له على الرأس. لا بد من تثبيت الخوذة بشكل مناسب لكي تكون فعالة. فمع التثبيت المناسب للخوذة، لن تتحرك الخوذة للأمام وللخلف، أو للجانبين أثناء تثبيتها.

نظام التثبيت | خوذة التزلج هذه مزودة بإبريم مغناطيسي سريع التحرير (1) يُمكن تثبيته ببساطة من خلال وضع كلا طرفيه أعلى كلاً منهما الآخر، ويُمكن فكّه من خلال الضغط على الجزين تجاه كلاً منهما الآخر. لا بد من تثبيت وشد أشرطة تثبيت المقدمة (2) و المؤخرة (3) بشكل مريح ومتساوي. ضع الخوذة بإحكام على رأسك (انظر الشكل 3) وأحكام شد المشبك (1). لاحظ أي أشرطة التثبيت (2، 3) واسعة. أحكم تثبيت الشريط الواسع بعد إزالة الخوذة. لا بد من وضع المشبك (1) بعيداً عن عظام الفك. لإحكام أشرطة التثبيت، أمسك المشبك بإحدى يديك. ثم اسحب الشريط الواسع تجاه مثبت الذقن (4). (انظر الشكل 1)

إحكام تثبيت الأشرطة الخلفية (3)، اسحب الزيادة من خلف الشريط 2 (5)، أمسك الخوذة بإحدى يديك. وباليد الأخرى أمسك الشريط بحيث يمكنه المرور تحت الذقن. ثم اسحب من الجانب (6) إلى الجانب الآخر لتوازن طول جميع الأشرطة الأربعة. (انظر الشكل ب) لا بد من تثبيت الخوذة بإحكام وبشكل مستو على رأسك. (انظر الشكل ج). لخفض مقدمة الخوذة لتغطية جبينك، أحكم شريط الذقن وقم بفك الشريط الخلفي. لرفع المقدمة، قم بفك شريط الذقن وأحكام تثبيت الشريط الخلفي. للتحقق من الشد المناسب ضع على الخوذة وأحكام شد المشبك. افتح فمك. ستشعر بالشريط يحثك بذقنك

ضبط عصابة الرأس | يُمكن تحقيق ضبط الخوذة وفقاً لحجم رأس الفرد من خلال نظام التثبيت سهل الاستخدام هذا. ولضمان التثبيت المناسب يُرجى فتح عصابة الضبط الداخلية وتدوير البكرة الخلفية. ضع الخوذة على الرأس، وقم بضبط حجم الرأس ثم حاول سحب الخوذة من الأمام أو الخلف. إذا خرجت الخوذة قم بزيادة شد الحزام. حيث لا يجب أن تتحرك الخوذة للأمام أو للخلف بإفراط. من غير الممكن إزالة الخوذة بدون فك المشبك. بمجرد ضبط الحجم الصحيح، يجب تثبيت الخوذة بإحكام وبشكل مريح على الرأس. ملاحظة: يُرجى التحقق من الضبط في كل مرة يتم ارتداء هذه الخوذة بها



فحص نهائي | من المهم تذكر أن الخوذة يتم ارتداؤها بشكل مُريح. إذا كان يُمكنك إمالتها للأمام أو للخلف فعليك إحكام تثبيت أشرطة الضبط. يجب وضع الأشرطة بحيث تمر مباشرة عبر حلقة وسادة الأذن دون أي تجاعيد وبحيث يكون الإبزيم بعيداً عن الفك عند تركيبه بشكل صحيح.



تأكد من تثبيت الحشوة الداخلية بشكل صحيح في الخوذة وعدم بروزها. من المهم أن تُثبت الخوذة رأسك بإحكام، وأن تُثبت جيداً لتوفير أقصى حماية. يجب فحص جميع التعديلات في كل مرة ترتدي فيها الخوذة، والتأكد من إحكامها في جميع الأوقات.

الحشو الداخلي

اغسل على درجة حرارة 30 مئوية . لا تستخدم التنظيف الجاف
غير مناسب للتجفيف الآلي . لا تكو . لا تستخدم المبيض



العناية بالخوذة | عليك تنظيف الخوذة فقط بقطعة قماش رطبة ومبللة بماء فاتر. قد يتسبب استخدام المذيبات، أو الطلاء، أو الملصقات في إتلاف الخوذة وجعلها غير فعالة في حالة التعرض لأي حادثة.
إذا قمت بغسل الحشوة، لاحظ رموز الغسيل: بعد الاستخدام والغسل، قم بتخزين الحشوة في غرفة جافة بعد الاستخدام وقم بتجفيف الحشوة في الهواء في مكان جاف.

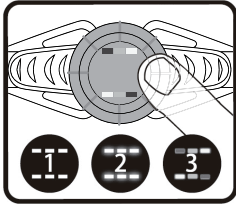
حافظ على خوذة بعيداً عن أي مصادر حرارة خارجية | ستعرض الخوذات للتلف إذا تعرضت لحرارة تتجاوز 65 درجة مئوية. قد تتجاوز درجة الحرارة في المركبات أو في حقائب التخزين هذه الدرجة في الأيام الحارة. سيظهر على الخوذات التالفة بسبب الحرارة مناطق مشوهة عشوائية حيث يظهر بها فقاعات وعدم تساوي سطح الخوذة. إذا تعرضت الخوذة للتلف، يجب تدميرها واستبدالها على الفور.

ضمان محدود | ينطبق على هذا المنتج الحد الأدنى من الضمان القانوني لدولة معينة على عيوب المواد وعيوب الصناعة. أثناء ذلك الوقت إذا تم الإصلاح فهذا الضمان لا يغطي العيوب الناشئة عن إساءة الاستخدام مثل التركيب غير الصحيح، أو الإهمال في المانولة أو Scoot & Ride أو الاستبدال وفقاً لتقدير الناقل العام.

تعديلات الضمان | لا بد من وجود إثبات الشراء عند صدور مطالبات الضمان. وبسبب ذلك من الضروري للغاية الاحتفاظ بإبصال الدفع والاستلام. وفي حالة أو الوكيل المسؤول باتخاذ القرار ما إذا كان سيتم إصلاح المنتج أو استبداله، أو خلاف ذلك Scoot & Ride مطالبات الضمان تقوم

بيانات التخلص من المنتج | يُرجى الذهاب بالخوذة إلى مرافق التخلص منها عند نهاية حياتها





كيف تعمل الأضواء
3 أوضاع إضاءة (تشغيل / فلاش / فلاش سريع)
عمر البطارية 24 ساعة في وضع التشغيل المستمر و 65 ساعة في وضع الوميض
مطلوب 1 x CR2032 (3 فولت) (مضمّن في العبوة).

تحذير!

يحتوي هذا المنتج على زر أو خلية بطارية بحجم العملة المعدنية. يمكن أن يتسبب الزر المبتلع أو بطارية الخلية المعدنية في حروق كيميائية داخلية في أقل من ساعتين وقد تؤدي إلى الوفاة. تخلص من البطاريات المستعملة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن البطاريات قد تكون قد ابتلعت أو وُضعت داخل أي جزء من الجسم ، فاطلب العناية الطبية على الفور .

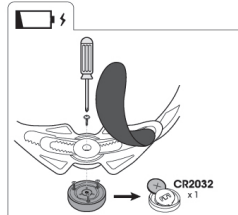
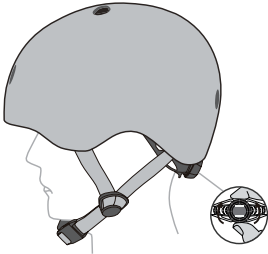
تحذير!

تعتبر البطارية خطيرة؛

الابتعاد عن الأطفال (سواء كانت البطارية جديدة أو مستعملة)؛

يمكن أن تتسبب البطارية في إصابات خطيرة أو مميتة في غضون ساعتين أو أقل إذا تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم؛ يجب طلب العناية الطبية فورًا إذا اشتبه في أن البطارية قد ابتلعت أو وُضعت داخل أي جزء من الجسم .

E





استبدال البطارية | (الشكل هـ)

لا يجوز سوى للبالغين فقط استبدال البطارية

الأداة المطلوبة: مفك براغي فيليبس (غير مشمول).

البطارية موضوعة داخل المقبض القابل للتعديل. قم بإزالة الوسادة القابلة للفصل في الخلف وفك المسمار لفك المقبض.

قم بفك المسامير الثلاثة (الموجودة في الجزء الخلفي من المقبض) باستخدام مفك لولبي وأفتح غطاء البطارية. انزع البطارية المستعملة وتخلص منها بشكل صحيح. ضع بطارية الليثيوم الجديدة في فتحة البطارية بالقطبية الصحيحة. أغلق غطاء البطارية وأعد ربط المسامير الأربعة باستخدام مفك البراغي. تأكد من إحكام ربط المسامير.

تحذير!

لا يمكن إعادة شحن البطارية غير القابلة لإعادة الشحن. يتم شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف شخص بالغ يجب إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن قبل شحنها. يتم إدخال البطارية بالقطبية الصحيحة. يجب إزالة البطارية المستنفدة. يجب ألا تكون محطة الإمداد قصيرة الدائرة.

تحذير!

ينتج عن هذا المنتج ومضات قد تؤدي إلى الإصابة بالصرع لدى الأفراد المعرضين للحساسية.

لا توجد أعراض واضحة

لسوء الحظ ، ليس من الواضح ما إذا كان هناك زر أو بطارية عملة معدنية عالقة في مريء الطفل (أنبوب الطعام).

لا توجد أعراض محددة مرتبطة بهذا. يمكن للطفل أن يقوم بـ:

السعال أو الكمامة أو سيلان اللعاب كثيرا ؛

يظهر عليه اضطراب في المعدة أو فيروس؛

يكون مريضاً؛

يشير إلى الحلق أو المعدة؛

يكون لديهم ألم في البطن أو الحلق أو الحلق؛

يكون متعباً أو خاملاً؛

أن يكونوا أكثر هدوءاً أو تشبهاً أكثر من المعتاد أو "ليسوا هم أنفسهم" ؛

فقدان الشهية أو انخفاض الشهية ؛

لا يرغب في تناول الطعام الصلب / عدم القدرة على تناول الطعام الصلب .

هذه الأنواع من الأعراض تختلف أو تتقلب، مع زيادة الألم ثم تهدأ.

من الأعراض المحددة لابتلاع بطارية الأزرار والعملة المعدنية تقبؤ دم طازج (أحمر ساطع).

إذا قام الطفل بذلك اطلب المساعدة الطبية الفورية.

إن عدم وجود أعراض واضحة هو سبب أهمية توخي اليقظة مع زر مسطح "أو زر احتياطي أو بطاريات معدنية في المنزل والمنتج الذي يحتوي عليها".



- EN - Thank you for choosing a Scoot & Ride product.
- DE - Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Marke Scoot & Ride entschieden haben.
- FR - Merci d'avoir choisi un produit de qualité de la marque Scoot & Ride.
- ES - Muchas gracias por haber adquirido un producto de calidad de la marca Scoot & Ride.
- PT - Obrigado por escolher um produto Scoot & Ride.
- SL - Hvala, da ste izbrali izdelek podjetja Scoot & Ride.
- SV - Tack för att du valt en produkt från Scoot & Ride.
- NO - Takk for at du velger et produkt fra Scoot & Ride.
- FI - Kiitos, kun valitsit Scoot & Ride -tuotteen.
- NL - Hartelijk bedankt dat u een product Scoot & Ride hebt gekozen.
- DA - Tak fordi du valgte et Scoot & Ride produkt.
- PL - Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na wysokiej jakości produkt marki Scoot & Ride.
- EL - Σας ευχαριστούμε θερμά για την αγορά ενός ποιοτικού προϊόντος Scoot & Ride.
- KO - Scoot & Ride' 제품을 선택 해 주셔서 감사드립니다.
- AR - شكراً لاستخدامكم منتجاً عالي الجودة من سكوت أند رايد
- ZH - 感谢您使用 Scoot & Ride 高品质产品。
- TW - 感謝您使用 Scoot & Ride 高品質產品。
- TH - ขอขอบคุณที่เลือกผลิตภัณฑ์ Scoot & Ride
- IT - Grazie per aver scelto un prodotto Scoot & Ride.
- CS - Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro kvalitní výrobek značky Scoot and Ride.
- SK - Ďakujeme Vám, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok značky Scoot and Ride.
- HU - Köszönjük, hogy a Scoot and Ride márka minőségi terméke mellett döntött.
- UK - Дякуємо Вам за вибір високоякісного продукту компанії Scoot and Ride.
- HR - Zahvaljujemo Vam što ste se odlučili za kvalitetan proizvod robne marke Scoot and Ride.
- BS - Zahvaljujemo Vam što ste se odlučili za kvalitetan proizvod robne marke Scoot and Ride.
- SR - Zahvaljujemo Vam što ste se odlučili za kvalitetan brend Scoot and Ride.
- RO - Vă mulțumim că ati ales un produs de calitate marca Scoot and Ride.
- BG - Благодарим ви, че избрахте продукт на Scoot and Ride
- TR - Scoot and Ride ürününü kullandığınız için teşekkür ederiz.



EU IMPORTER

AT: MS Spirit Handels
GmbH & Co KG
Liechtensteinstraße 130/2,
1090 Wien
office@timeaffair.com

DE: Skandic GmbH
Hauptstrasse 99,
42929 Wermelskirchen
info@skandic.de

oli.k computer und
internetservice e.K
Ulrichstraße 5,
01326 Dresden
service@okluqe.de

PL: Solutio Baby Care Sp. z o.o.,
ul. Przechyłkowa 141a,
02-962 Warszawa
bok@scootandride.pl

IT: Ama srl,
Via G. Carducci, 51
56017 S. Giuliano Terme (Pi) Italy
info@gioconaturalmente.com

FR: SAS BA FOR KIDS
56 rue Leon Gambetta,
59320 Haubourdin, France
alexandre@baforkids.com

SI: Pikolin
Mariborska cesta 87,
3000 Celje
info@pikolin.si

SE: Blender Agency Kids AS -
Co/IntraVAT ApS
Ventrupevej 6,
2670 Greve, Denmark
Lene@blenderagency.com

NO: Blender Agency Kids AS
Odd Nansen vei 13,
1360 Fornebu, Norway
Lene@blenderagency.com

NL: Mercatortrading NV
Verzetslaan 13,
8552 Moen, Belgium
info@mercatortrading.be

BE: Mercatortrading NV
Verzetslaan 13,
8552 Moen, Belgium
info@mercatortrading.be

DK: Blender Agency Kids AS -
Co/IntraVAT ApS
Ventrupevej 6,
2670 Greve, Denmark
Lene@blenderagency.com

PT: Dream Toys Lda
Núcleo Empresarial Venda do
Pinheiro Norte - Rua B, n 25
2665-601 Venda do Pinheiro
Portugal
geral@dreamtoys.pt

ES:
Distribuciones bebe-llo riezú sl
Calle Erbiot 1
31176 Riezú, Spain
info@bebe-llo.com

IMPORTER TÜRKIYE: İthalatçı firma: GRAVEL ANNE BEBEK ÜRÜNLERİ VE OYUNCAK
SANAYİ TİCARET LTD ŞTİ
Adres: Küçükbakkalköy Mah. Ayşe Hatun Cesme Sk. No:16 Atasehir,
İstanbul / Türkiye
www.toysall.com | info@toysall.com



Ski Helmet



clever mobility



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quedairedemesdechets.fr



Scout & Ride Vertriebs GmbH, Steiffstrasse 1, 4710 Grieskirchen, Austria
contact@scootandride.com, www.scootandride.com

Designed and developed in Europe - MADE IN CHINA - FABRIQUÉ EN CHINE

102160-02